

# MEXICO Y COSTA RICA JUGARAN POR LA COPA DEL MUNDO EL 20 DE OCTUBRE

Este primer juego de la serie será en México en el Gran Estadio Universitario. El segundo partido se jugará el domingo 27 de octubre en el Estadio Nacional de San José de Costa Rica. —(TEXTO EN PAGINA 18)—

Año VI — San José, Costa Rica. — JUEVES 29 DE AGOSTO DE 1957. — N° 2052.

# LA REPUBLICA

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)

EDICION DE HOY: 24 PAGINAS

## AYUDA A LAS FAMILIAS POBRES AFECTADAS POR LA INFLUENZA

El Cuerpo de Enfermeras inició un programa coordinado del Departamento de Previsión Social del Ministerio de Trabajo, la CARE, la Asociación de Niñas Guías de Costa Rica y la empresa particular Musmanni que suministra pan. (TEXTO EN PAGINA 3)

# ACLARADO ASALTO A RESGUARDO FISCAL DE TORTUGUERO



Embajador HERDOCIA...satisfecho...

Un grupo de once nicaragüenses sorprendieron el puesto para apoderarse de las armas y seguir a Nicaragua donde planeaban una guerra de guerrillas.

Alejandro Martínez es el jefe de la aventura. — Cerna Ugarte, un desertor del grupo, dio al gobierno los hilos de la trama en la tarde del martes. Inmediatamente fue avisado el Embajador Herdocia de Nicaragua para que pusiera en autos a su gobierno de lo que acontecía.

El Presidente Figueres y el Ministro de Seguridad Pública Coronel Domingo García procedieron inmediatamente a tomar medidas para controlar la situación.

El Ministro García recibió ayer del Coronel Elias Vicente, destacado a la zona de los sucesos, reporte de absoluta tranquilidad. Los asaltantes están localizados entre Tortuguero y Barra de Colorado en la orilla de la laguna Samay.

El Ministro Quirós informa desde Tortuguero que todo está en calma en su finca.

No hay heridos ni se produjeron actos de pillaje. Los asaltantes llevaron las armas y provisiones. —

Embajador Leonte Herdocia agradece en nombre de su gobierno actuación de las autoridades costarricenses. — No se da importancia a la intentona.

LA REPUBLICA ofrece declaraciones del preso Cerna Ugarte. — Información completa de los sucesos. — (TEXTO EN PAGINA 7) —



Ministro Domingo GARCIA...situación controlada...

## Banco Central desmiente al Diputado Valladares.

En la sesión del martes de la Asamblea Legislativa el diputado Valladares, según lo afirma el diario echandista "La Nación" en títulos de primera página, "existe grave situación en materia de divisas. Esta situación ha creado alarma entre los propios funcionarios del Banco Central, no entre los miembros de la Directiva, que están en posición horizontal frente al Ejecutivo"

El Banco Central en comunicado de prensa de ayer afirma que cuenta en estos momentos con algo más de 17 millones de dólares en reservas, suma que es mucho superior a la correspondiente a la misma fecha del año anterior. A esta suma hay que agregar las divisas en poder de los bancos comerciales.

Para el año entrante se espera la mejor cosecha de café de todos los tiempos, y los más altos ingresos en divisas.

Rechaza el Banco el injurioso cargo del diputado opositor de que sus directores se muestran complacientes con el Ejecutivo. — (TEXTO EN PAGINA 3) —

## Listo Presupuesto para 1958

El Jefe de la Oficina de Presupuesto tiene totalmente terminado el proyecto que se enviará a la Asamblea Legislativa.

Diputados de la Comisión de Presupuesto han estudiado conjuntamente el proyecto que se les entrega el sábado.

Aumentos de la Ley de Salarios están contemplados en el Presupuesto del año entrante. — (TEXTO EN PAGINA 5) —

## Ministro García a Guatemala

Invitado especialmente por el Coronel Juan Francisco Oliva, Ministro de la Defensa de Guatemala, mañana parte hacia la capital guatemalteca el Coronel Domingo García, Ministro de Seguridad Pública.

Lo acompañan el mayor Eduardo Enrique Arana, Inspector General de Autoridades y el Tte. Rafael Mora González, del Resguardo Fiscal.

## Embajador Facio desmiente una calumnia echandista

Página política del echandismo en los diarios de oposición de ayer, hacían la escandalosa y falsa denuncia de que el Presidente de la Asamblea Legislativa Lic. Gonzalo Facio, había traído de Estados Unidos sin pago de derechos 3.000 kilogramos (tres toneladas) de cobijas eléctricas.

En comunicación telefónica que sostuvimos, el Embajador Facio desmiente el calumnioso aserto.

La Diputada Estela Quesada necesitaba para su madre enferma, por prescripción médica, una cobija eléctrica que hubo de encargarse a los Estados Unidos. Las gestiones las realizó el entonces Presidente de la Asamblea Lic. Gonzalo Facio.

3 kilogramos y no 3.000 kilogramos era el peso del bulto aéreo.

El Ministerio de Hacienda otorga certificación de la Póliza de desalmacenaje N° 15375 del 1° de Setiembre de 1955 en la cual se demuestra la calumnia del Partido Unión Nacional. — (TEXTO EN PAGINA 14) —



Embajador FACIO...calumniado...

## LACSA es la Empresa más Sólida de América Central



ROBERT SMITH...cuentas claras...

Declaró Robert Smith, ex-Gerente de LACSA, quien regresó el martes de Estados Unidos.

He ofrecido a la Comisión Investigadora de la Asamblea Legislativa, los archivos y los empleados para cualquier investigación. Las publicaciones hechas recientemente por voceros autorizados de LACSA, me relevan de toda otra explicación.

LACSA es empresa solvente. Único problema serio son los pagos de los dos aviones Convair adquiridos para servicios internacionales. En mi reciente viaje a Estados Unidos logré con el Eximbank un plazo más amplio para cubrir los pagos respectivos por esa adquisición. — (TEXTO EN PAGINA 7) —

## 2 trabajadores murieron intoxicados con yerbicidas

En Turrialba murieron dos trabajadores envenenados por el manejo de yerbicidas. Sus cadáveres quedaron totalmente amarillos. Uno de los trabajadores fallecidos era peón del Instituto Interamericano de Turrialba. Tres más están bajo observación médica.

El inspector de Trabajo en Turrialba recibió instrucciones para prevenir accidentes futuros. El Jefe de Seguridad e Higiene se trasladará a Turrialba para investigar condiciones de trabajo. — (TEXTO EN PAGINA 10) —

## En la Conferencia de Buenos Aires.

## Estados Unidos se opuso a creación del Banco Interamericano

— Uruguay, Cuba y Chile defendieron este proyecto básico para el desarrollo económico de la América Latina. — APROBADOS VARIOS PROYECTOS

## Embajada Nicaragüense

## EXPLICA DESMANTELAMIENTO DE PRENSA DE "EL GRAN DIARIO"

La explica como un caso típico de litigio judicial, en que la parte actora alega ser propietaria de la empresa del "Gran Diario", por haber aportado la suma necesaria, para adquisición de las máquinas, que su autorización habían sido dadas en garantía preñada de un crédito

Acusa de tendenciosa la publicación de LA REPUBLICA del martes transcribiendo información recibida de Managua. Dice el Embajador que esa crónica lastima al gobierno nicaragüense al tratarlo de hacer aparecer "como violando por interposición mano, la irrestricta libertad de prensa de que se goza en Nicaragua" — (TEXTO EN PAGINA 24) —

## Ayer en la Asamblea.

## Financiada extensión del Seguro a la Zona Bananera

Al discutirse en primer debate el traspaso de la manzana del Museo a la Caja del Seguro se aprobó moción de los Diputados Vicente Castro, Vega Maroto y Molina Quesada destinando ₡ 2.000.000 para la extensión del Seguro Social a los trabajadores de la Zona Bananera

Otras mociones dispusieron que la Caja reciba esa propiedad libre de gravámenes. La Escuela Técnica Industrial situada en la manzana no se perjudicará por el traspaso — (TEXTO EN PAGINA 5) —

# MINISTRO FALLAS CONTESTA CONSULTA DEL TRIBUNAL ELECTORAL

En la edición de ayer dimos a conocer que era muy posible que el Ministerio de Trabajo admitiera que existe situación excepcional en el Registro Civil lo cual facilita para trabajar jornadas superiores a las doce horas diarias. Ayer mismo el Licenciado Otto Fallas Monge, Ministro de Trabajo y Previsión Social evacuó la consulta del Tribunal Supremo de Elecciones en los términos siguientes. Constituye un valioso y detenido estudio que recomendamos.

En relación a su atenta consulta dirigida a este Despacho en carta de fecha 24 de agosto del corriente año, me permito manifestarle lo siguiente:

Expone usted que la Oficina Técnica Mecanizada, con instrucciones de la Tesorería Nacional, se niega a tramitar planillas del Registro Civil en las que conste un número de horas extraordinarias trabajadas superior a ciento veinte mensuales, conforme a opinión emanada del Ministerio de Trabajo, que estima que la medida tomada tiene como fundamento un planteamiento incompleto de aquella Tesorería ante este Despacho, lo que dio por resultado una respuesta en desacuerdo con la realidad del Registro. Consulta si la labor de éste puede estimarse comprendida, para efectos de jornada, dentro de las excepciones contenidas en el artículo 140 del Código de Trabajo, que autoriza una jornada de tal, sumadas la ordinaria y la extraordinaria, superior a doce horas. Agrega que se dan todos los requisitos legales necesarios para la procedencia de la excepción en comentario, como son la trascendencia de las necesidades imperativas y exigencias perentorias a que está sometido el Registro Civil por el proceso electoral, indispensable para la vida institucional del país y porque a los servidores que desempeñan una labor especializada y que requieren experiencia y capacidad probadas, no es dable reponerlos en momentos de intensa actividad.

En primer término, una aclaración: La consulta presentada ante la Oficina Legal de este Ministerio no fue contestada en el sentido de prohibición al exceso de ciento veinte horas mensuales, sino al exceso de doce horas, sumadas jornada ordinaria y extraordinaria, según la regla del artículo 140 del Código de Trabajo, lo que no da lo mismo, puesto que pudiera suceder que la jornada ordinaria acostumbrada en ciertos días de la semana, como los sábados en algunas actividades administrativas, sea única

mente de cuatro horas, y, en tal evento cabría legalmente, para completar el máximo legal, trabajar un número de horas extraordinarias superior a cuatro, en cuyo caso se excedería, laborando un máximo mensual de horas extraordinarias, las ciento veinte mensuales.

Antes de referirnos concretamente el punto consultado, estimamos del caso recordar los términos de los artículos 136 y 139 del Código de Trabajo, que textualmente disponen:

"Artículo 136. La jornada ordinaria de trabajo efectivo no podrá ser mayor de ocho horas en el día, de seis en la noche y de cuarenta y ocho horas por semana.

Sin embargo, en los trabajos que por su propia condición no sean insalubres o peligrosos, podrá estipularse una jornada ordinaria diurna hasta de diez horas y una jornada mixta hasta de ocho horas, siempre que el trabajo semanal no exceda de las cuarenta y ocho horas.

Las partes podrán contratar libremente las horas destinadas a descanso y comidas, atendiendo a la naturaleza del trabajo y a las disposiciones legales."

"Artículo 139. El trabajo efectivo que se ejecute fuera de los límites anteriormente fijados, o que exceda de la jornada inferior a éstos que contractualmente se pacte, constituye jornada extraordinaria y deberá ser remunerada con un cincuenta por ciento más de los salarios mínimos, o de los salarios superiores a éstos que se hubieren estipulado.

No se considerarán horas extraordinarias las que el trabajador ocupe en subsanar los errores imputables sólo a él, cometidos durante la jornada ordinaria.

El trabajo que fuera de la jornada ordinaria y durante las horas diurnas ejecuten voluntariamente los trabajadores en las explotaciones agrícolas o ganaderas, tampoco ameritará remuneración extraordinaria."

Tienen fundamento jurídico estas disposiciones en el artículo 58 de la Constitución Política, y este a su vez en una conquista de los trabajadores, universalmente aceptada después de una intensa lucha ideológica, y contenida en las legislaciones de todos los países del mundo y en Convenios adoptados por la Organización Internacional del Trabajo; conquista no sólo informada en una justa aspiración de los trabajadores sino, principalmente, apoyada en razones de orden fisiológico y humano: La resistencia física y

mental del individuo tiene límites normales; el trabajador debe desinvolverse en el ámbito social y cultivarse. Sin embargo, están por encima de la legislación de diversos países en que una jornada legal inflexible de ocho horas diurnas o de seis nocturnas, podría ocasionar, eventualmente, perjuicio a ciertas necesidades imperiosas de empresa, razón por la cual se ha autorizado la jornada extraordinaria. Su nombre resulta bastante comprensible como para que sea necesaria una larga referencia a tal institución; sin embargo, examinándose en esta posición un punto de derecho que tiene indiscutible relación con la misma, debemos manifestar, como en numerosos pronunciamientos los hemos hecho, doctrinariamente la jornada extraordinaria no procede cuando no está motivada por circunstancias a su vez extraordinarias, de urgente atención, imprevistas y que no pueden ser atendidas por otros trabajadores u otros medios. De tal manera, sería absolutamente contrario a la razón de ser de esta institución de derecho, establecer un exceso de jornada, sobre los límites ordinarios, prescritos por la ley, de modo permanente o indefinido, porque entonces se imprimiría un carácter ordinario a lo que la ley acepta únicamente de modo excepcional, violando no sólo una disposición vigente, sino perjudicando los intereses que la misma ha tratado de proteger, fundamentalmente la salud de los trabajadores, sus actividades sociales y culturales, y el problema del desempleo resultante de una desordenada ocupación de la mano de obra. No basta, pues, que el trabajador sea indemnizado con un cincuenta por ciento adicional sobre su salario normal para la procedencia de la jornada extraordinaria; se necesita que concurren las circunstancias de excepción antes anotadas.

De acuerdo con lo expuesto y con las especiales circunstancias que aduce usted en su consulta en apoyo de la tesis de ese alto Tribunal, cabe aceptar la jornada extraordinaria en las funciones que el Registro Civil está sirviendo en la actualidad, aunque no sin hacernos la pregunta de si realmente se trata de situaciones imprevistas e insalvables por otros medios, sin recurrir a la aplicación prolongada y constante de la jornada extraordinaria.

Mayor obstáculo legal presenta la aplicación de las excepciones que contiene el artículo 140 del Código en referencia a posibles situaciones.

Dice el artículo mencionado:

Artículo 140.— La jornada extraordinaria, sumada a la ordinaria, no podrá exceder de doce horas, salvo que por siniestro ocurrido o riesgo inminente peligran las personas, los establecimientos, las máquinas o instalaciones, los plantíos, los productos o cosecha y que, sin evidente perjuicio no puedan sustituirse los trabajadores o suspenderse las labores de los que están trabajando."

Tiene esta disposición una relación estrecha y razonable con la contenida por el artículo 71 del mismo cuerpo legal, en su inciso e):

"Artículo 71. Fuera de las contenidas en otros artículos de este Código, en sus Reglamentos y en sus leyes supletorias o conexas, son obligaciones de los trabajadores res:...

e)—Prestar los auxilios necesarios en caso de siniestro o riesgo inminente en que las personas o intereses del patrono, o de algún compañero de trabajo estén en peligro, nada de lo cual le dará derecho a remuneración adicional."

Las dos disposiciones contemplan el caso del "siniestro" y del "riesgo inminente". El inciso e) del artículo 71 no nos dice si es obligación a cumplir dentro o fuera de la jornada ordinaria, o si dentro o fuera del máximo de jornada extraordinaria permisible; tal situación la aclara el artículo 140, y obsérvese que esa labor, propia del deber de colaboración implícito en todo contrato de trabajo, no da derecho a remuneración alguna adicional sobre la ordinaria pactada. Analizando, el artículo 140, encontramos que pareciera ser la intención del legislador que, además del "siniestro" ocurrido o riesgo inminente y sus peligros, concurre la imposibilidad o el evidente perjuicio de sustituirse trabajadores o suspenderse las labores de los que están trabajando.

No desconocemos la urgencia

del Registro en la realización de la tarea electoral, y esta circunstancia, sumada a la especialización requerida por el personal que la ejecuta, según los términos de la consulta, imposibilita la sustitución del mismo, constituyendo una situación de hecho que debe encontrar solución legal. Desde tal punto de vista, dentro de las posibles interpretaciones que caben a la ley según el criterio ampliativo o restrictivo que se le de, motivadas por el valor actual de los intereses a que se aplique, podríamos aceptar la extensión de las excepciones, contenidas en el artículo 140 a la situación propuesta, interpretando que en el mismo se contempla una dualidad de situaciones: la relativa a los siniestros o riesgos inminentes y sus consecuencias, y la relativa a trabajos en que sin evidente perjuicio no puedan sustituirse los trabajadores o suspenderse las labores de los que están trabajando.

Mas, aceptada esa situación, confiamos en la prudencia de los directores de las correspondientes actividades, para sinuante en todo momento a niveles absolutamente necesarios el exceso de jornada, prefiriendo, cuando ello fuere posible, la inclusión de nuevos trabajadores, para evitar un procedimiento indeseable y que sólo como excepción muy calificada puede aceptarse.

El consentimiento de los servidores a colaborar fuera del límite de doce horas diarias, aún cuando respetable, no cuenta en absoluto en la solución de este asunto, porque es, precisamente, supliendo la voluntad de los trabajadores, que interviene la acción tutelar del Estado, prohibiendo, mediante su derecho positivo

laboral, que por aceptar, por consentirlo o aún por dirigirse el trabajador mismo, existieran condiciones contrarias al concepto de justicia social que informa nuestras leyes laborales. El trabajador, a veces por un fin altruista, a veces en el deseo de obtener mayor salario, ignora la razón de ser de las leyes y otras sus servicios en condiciones socialmente aceptables. En la actualidad, el presente caso no cuenta con exactamente, el consentimiento de los servidores, sino que además de circunstancias de peso adicionales, es buen deseo de los trabajadores vale por cuanto sin conflictos, que pudieran originarse en contratos inter cesar, las labores no han inducido a una mayor eficiencia y rendimiento.

Finalmente, queremos hacer notar que si la situación difícil en la ejecución del trabajo electoral, la prestación en períodos anteriores, y posiblemente se presentará en nuevas elecciones, debe buscarse entonces adecuada solución al problema, que no deja de serlo, mediante reformas a las leyes u otras medidas que puedan dar por resultado un ajuste preciso de las actividades electorales a las reglas vigentes, en nuestro derecho laboral, sin necesidad de recurrir a sus excepciones, porque éstas se justifican sólo cuando, en la imposibilidad de evitarlas o aún previstas, deban necesariamente afrontarse ciertas situaciones.

Me suscribo de usted muy atento y seguro servidor,

OTTO FALLAS M.  
MINISTRO

## SEPALO Y... OLVIDELO

—La parte de tierra del globo, tiene una superficie de 145 millones de kilómetros cuadrados. La cantidad de agua que la lluvia deposita anualmente sobre esa superficie, está calculada en 122.500 kilómetros cúbicos. Si las aguas no se escurrieran a través de los declives y de las infiltraciones, y si no existiera la evaporación, cada año se acumularía sobre la faz de la tierra una capa uniforme de agua con un espesor de 84 centímetros y medio. En menos de un lustro, todos los seres de la tierra tendríamos que vivir en "arcas de Noé", si es que sobrevivimos.

—Según los economistas, la pobreza individual y colectiva encerrada en un círculo vicioso. Imaginemos el círculo. La pobreza parte de un punto A: bajo nivel de ingreso; llega al punto B: escasa capacidad de ahorro, de donde pasa a C: falta de capital, que conduce a D: baja productividad. De aquí sigue a A, punto de partida, donde se cierra el círculo vicioso. Para salir de la pobreza, teóricamente es muy sencillo: basta salirse por la tangente. Donde está la dificultad es en cómo salirse...

—La primera "carretera" internacional de Costa Rica fue el "Camino de las Mulas". Gonzalo Vázquez de Coronado, en unión de los habitantes de Cartago, emprendió esa obra en 1601. El Camino de las Mulas unió Cartago, capital de la provincia, con Chiriquí, importante centro comercial de Panamá. En aquella época los vecinos de Cartago vieron un futuro mejor en el comercio mulero en el cual se embarcaron siguiendo el ejemplo de Nicaragua. Y hasta pensaron en cobrar un derecho de potreraje a los comerciantes de mulas. Pensaron, pero no lo cobraron.

—Un hombre de 77 años de edad, acaba de recibir el título de Doctor en Leyes de la Universidad de West Virginia. No se trata de alguien que recientemente egresara de las aulas estudiantiles. Todo lo contrario. Este hombre abandonó la escuela cuando contaba 14 años. De ahí en adelante, no supo más de escuelas, menos de universidad. La necesidad lo obligó a desentenderse de los estudios y a convertirse en minero. Ahora John L. Lewis, presidente del poderoso Sindicato de Mineros de los Estados Unidos, es también Doctor en Leyes de la Universidad de West Virginia.

—El Partido Unión Nacional publicó ayer escandalosa página política denunciando una defraudación al fisco supuestamente cometida por el Lic. Gonzalo Facio al importar sin cancelar derechos de aduana —dice al Unión Nacional— UN BULTO AEREO CON PESO DE 3.000 KILOGRAMOS. Tomando un peso promedio de kilogramo y medio por cobija querría decir que el Lic. Facio trajo a Costa Rica DOS MIL COBIJAS ELECTRICAS. Además se requeriría un avión de construcción especial para introducir un solo bulto de tres toneladas conteniendo dos mil cobijas.

—El uso por el Partido Unión Nacional de la columna y la difamación contra el adversario en la campaña política, lo que revela es esterilidad ideológica y carencia de argumentos serios y decentes para combatir al Partido Liberación Nacional.

—"La Nación" se ha empeñado en afirmar que en Costa Rica hay "Gripe Asiática". Un colaborador nos ha dado una explicación de este empeño. Don Cocoyo anduvo por Asia y como ni siquiera un reportaje nos trajo de su gira, al menos la gripe asiática dejará constancia histórica de su viaje.



## PLAN VIAL EN COSTA RICA

El futuro gobierno de nuestro país, si quiere que se le catalogue, como uno que supo mantener la perspectiva histórica que le corresponde, debe empeñarse de manera muy especial en dotar al país de una red vial adecuada a su creciente desarrollo económico.

Analizando el criterio de los técnicos que conocen el problema y de acuerdo con observaciones propias, creo que un plan vial a cuatro años debe involucrar lo siguiente (asumiendo que el espinazo o tronco general que es la Inter-americana esté concluido):

1.—Carretera Central San José-San Ramón

La autopsia al Coco está diseñada en su totalidad. De ahí a San Ramón está definida la nueva ruta y se han comenzado los planos de construcción. Esta carretera, que puede costar unos \$ 25.000.000, debe financiarse con crédito exterior y es fácil de recobrar la inversión, por su alto volumen de tráfico, con el sistema de peaje.

2.—Liberia-Nicoya

Carretera de 100 kilómetros - construida en esta Administración, que simplemente requiere acabado de algunos aspectos.

3.—San José-Quepos

De gran importancia para el desarrollo de esta prometedora región que está en crisis al haberla abandonado la Bananera.

4.—San José-Sarapiquí

Esta carretera, ya existente, necesita que se mejore. En especial es imprescindible eliminar la Cuesta de El Congo. Mientras ella exista, no puede decirse que hay carretera a la zona.

5.—San José-Guápiles

Otra conveniente vía de enlace de la capital con una zona productora.

6.—San José-Limón

La envergadura de esta obra hace difícil, quizás, que se pueda realizar en una sola administración. Además, para Limón tal vez sea de mayor importancia una vía de comunicación con el Sur. En todo caso, el próximo gobierno deberá estudiar el trazado de la carretera a Limón e iniciar su construcción.

Si todo lo anterior se hiciera en 4 años, tendríamos que decir los costarricenses en 1966, al unisono, que el gobierno se ha cubierto de gloria.

# BANCO CENTRAL DESMIENTE AL DIPUTADO VALLADARES

Del Banco Central son las siguientes declaraciones:

Agosto 28 de 1957.  
En relación con declaraciones hechas ayer en la Asamblea Legislativa por el Diputado Rafael Angel Valladares, el Banco Central de Costa Rica, cree necesario aclarar lo siguiente:

Antes de todo, queremos manifestar tal y como reiteradamente lo hemos venido haciendo, que la situación cambiaria del país no puede considerarse como crítica. El Banco Central cuenta en estos momentos con algo más de 17 millones de dólares en reservas, suma que es mucho superior a la correspondiente a la misma fecha del año pasado. Debe aclararse también que la cifra de 10.2 millones de dólares dada por el Diputado Valladares en la Asamblea, corresponde al mes de octubre de 1956. Así lo indicó él en su exposición, pero las noticias aparecidas en la prensa dan una idea equivocada.

La caída en las reservas que se produjo en 1956, tuvo como causa la baja en los ingresos de divisas por concepto de exportaciones los que en relación con los del año 1955, tuvieron una merma de más de 13 millones de dólares. Sin embargo, ya en 1957, las reservas comenzaron a recuperarse y a la fecha, repetimos, cuenta el Banco Central con más de 17 millones de dólares, a los cuales hay que agregar las divisas en poder de los bancos comerciales. De acuerdo con el movimiento estacional de las mismas, es probable que las reservas desciendan en su monto hasta el mes de octubre, para después iniciar el ciclo ascendente.

Para el año entrante, se espera la mejor cosecha de café de todos los tiempos y los más altos ingresos de divisas por ese concepto, los cuales, si los precios se mantienen, pueden llegar a los 50 millones de dólares.

No obstante esas halagüeñas perspectivas en lo referente a los ingresos de cambio extranjero para el año entrante, es posible también que los egresos au-

menten a ritmo parecido del que han marcado durante los últimos años.

Por este último motivo, en el Banco, tanto los miembros de la Junta Directiva como los funcionarios, mantenemos una actitud vigilante y, como en el caso de la elevación de aforos para los artículos suntuarios, no dudaremos en recomendar las medidas que se consideren necesarias para defender las reservas de divisas del país.

Respecto a la cita de empréstitos que hace el Diputado Valladares, considera el Banco que ellos han sido utilizados para fines reproductivos y que contribuirán a impulsar el desarrollo económico del país. Son además, préstamos a largo plazo, cuya amortización se hará paulatinamente y a lo largo de varios años, por lo que su pago no incidirá en forma sensible en las reservas monetarias del futuro.

Asimismo, y como ya lo hicimos cuando se discutió la medida de elevación de aforos para los artículos de lujo, insistimos una vez más en que la situación cambiaria del país no es crítica y que en la actualidad el Banco cuenta con las reservas de divisas necesarias para hacer frente a la demanda de las mismas. Desde hace varios años, bancos del exterior han concedido al Banco Central de Costa Rica créditos por apreciables sumas de dólares, los cuales, afortunadamente, no ha sido necesario usar, lo cual prueba nuestra afirmación anterior.

Sin embargo, países como Costa Rica, tan dependientes de su comercio exterior, pueden afrontar de un momento a otro situaciones difíciles, por lo cual siempre es prudente dictar con tiempo medidas preventivas como la de los aforos, antes de recurrir al uso del crédito externo para faltantes estacionales o a disposiciones de carácter más drásti-

co cuando en realidad se presente una crisis.

Para finalizar, rechazamos enfáticamente el injurioso cargo de que los directores de esta Insti-

tución se muestran complacientes con el Poder Ejecutivo, cargo que no tiene ninguna base ni fundamento, pues en la resolución de todos los problemas que se presentan, la Junta Directiva del

Banco ha actuado siempre buscando el mayor beneficio para el país.

BANCO CENTRAL DE COSTA RICA

## El INS nombra comisiones para estudio de ponencias del Seminario de Instituciones Autónomas

El Instituto Nacional de Seguros procedió a la integración de sus grupos que colaborarán en el estudio de las diferentes ponencias y recomendaciones que forman el temario aprobado para el primer Seminario Nacional de Instituciones Autónomas del Estado que se reunirá en San José a fines del mes próximo de setiembre.

La integración de esos grupos de trabajo del Instituto se efectuó durante una reunión celebrada el sábado a la que asistieron los delegados de la Junta Directiva ante el Seminario J. Fidel Tristán Castro y Lic. Carlos José Gutiérrez; el Gerente don Enrique Lara, los Jefes de Departamento y los Asesores Técnicos de la Institución. En el transcurso de la reunión se pusieron de manifiesto el interés y el apoyo del Instituto Nacional de Seguros hacia un evento que será de gran importancia para el desarrollo futuro de las Instituciones Autónomas.

Los temas seleccionados por el Comité Organizador del Seminario se han agrupado en cuatro grandes secciones: A) Relaciones Jurídico institucionales de las entidades autónomas con los diferentes poderes que integran el Estado; B) Relaciones institucionales entre las diversas instituciones autónomas; C) Posibilidad de crear sistemas comunes tendientes a elevar el nivel económico social de los trabajadores al ser-

vicio de las Instituciones Autónomas y D) Declaración de principios sobre la naturaleza y fines de las Instituciones Autónomas.

Los grupos de trabajo del Instituto que estudiarán los cuatro puntos del temario citado anteriormente, estarán integrados así: A) J. Fidel Tristán, Enrique Lara y Lic. Alberto Martén; B) Claudio A. Cardona, Lic. Róger Villalobos, Miguel Armijo Lic. Luis Ricardo Monge, Alcides Méndez, Ronald Rees, Carlos Coronado y Manuel Morales;

C) Ing. Arturo Lizano, Roberto Coronado, Fernando Abado, José María Masís, Edwin Corrales y Efraín Xirinachs;

D) Dr. Carlos M. Trejos, Lic. Carlos J. Gutiérrez y Antonio Carvajal. Los miembros de los grupos de trabajadores del Instituto se pondrán en contacto con los de las otras Instituciones a efecto de procurar de antemano y hasta donde eelli sea posible, aunar criterios para facilitar la labor del Seminario.

## Ayuda a las familias de escasos recursos afectadas por la influenza

El Cuerpo de Enfermeras del Ministerio de Salubridad Pública, inició un programa de ayuda directa a las familias afectadas por la influenza, y cuyos recursos económicos son escasos, especialmente a aquellas que viven en determinados barrios capitalinos, donde el número de enfermos, en algunos casos, ha llegado a impedir las labores normales.

Además de las medicinas que ya se han estado suministrando, se les darán alimentos para cubrir las necesidades más perentorias de esas familias.

En este programa están colaborando en una forma coordinada el Departamento de Previsión Social del Ministerio de Trabajo, la Care, la Asociación de Niños Guías de Costa Rica y la firma

particular Empresa Musmani, que suministrará pan. Cualquier otra empresa que quiera colaborar en esta humanitaria jornada, puede comunicarse con el Departamento de Enfermeras del Ministerio de Salubridad Pública. Los aportes de cualquier índole, será muy bien recibido en este programa de bienestar social.

Existe un equipo especial de enfermeras que están visitando diariamente aquellos casos que requieren una atención inmediata. Provisionalmente el servicio se ha limitado a dichos casos. Se pide la ayuda del público en el sentido de no efectuar llamadas cuando los casos presentados sean benignos, a fin de dar lugar y preferencia a todos aquellos que con más urgencia lo necesitan.

## Salubridad no tiene mantequilla en los frigoríficos del Consejo

Del Ministerio de Salubridad Pública recibimos la siguiente nota:

En relación con un comentario publicado en los diarios de ayer, sobre la existencia de mantequilla propiedad del Ministerio de Salubridad Pública en las cámaras frigoríficas del Consejo Nacional de Producción, el Ministerio aclara:

NO SE TRATA DE MANTEQUILLA COMUN, SINO DE GRASA LIQUIDA TIPO MANTEQUILLA, que únicamente puede consumirse para fines culinarios. Dicha grasa, no está en los frigoríficos del Consejo, como se ha dicho, sino que permanece en una

bodega ubicada en el costado Oeste del Ferrocarril Eléctrico, al Pá-cífico.

Ocho días después de haberse recibido el aviso del Consejo Nacional de Producción, 78 (setenta y ocho) estañones de la grasa que se encontraban ocupando espacio en las cámaras de refrigeración fueron distribuidos por este Ministerio entre las diferentes Juntas de Protección Social del país. Esta práctica se continuará hasta terminar el saldo existente.

Mucho ha extrañado esta noticia en el Ministerio, por cuanto no se comprende el origen y propósito de la publicación mencionada.

## VOLANDO - BAJO -

La variedad de artículos en los establecimientos y almacenes simplifica la agitada vida que llevamos en este medio siglo.

Por ejemplo en algunas farmacias Ud. encuentra artículos de ferretería, zapatería, repostería, talabartería, etc.

En una florería, hay uvas, verduras, cristalería, muebles, capas, quesos, cigarrillos, películas y hasta chances. Lo único que falta es atención médica.

SWAN



### Sorteo Mensual

## PÓLIZAS de AHORRO y CAPITALIZACION



**SORTEO N° 120 — CORRESPONDIENTE AL MES DE AGOSTO DE 1957.**

SERIE A-01	N° 0674	SERIE A-08	N° 0014
SERIE A-02	N° 0259	SERIE A-09	N° 1007
SERIE A-03	N° 1165	SERIE A-10	N° 0110
SERIE A-04	N° 0300	SERIE A-11	N° 1030
SERIE A-05	N° 1043	SERIE A-12	N° 0891
SERIE A-06	N° 1258	SERIE A-13	N° 0415
SERIE A-07	N° 0572	SERIE A-14	N° 0481

DEPARTAMENTO DE AHORRO Y CAPITALIZACION.



## Instituto Nacional de Seguros

Sabía Ud. que la mosca hembra comienza la puesta de sus huevos de los 2 a los 20 días de su nacimiento, dependiendo en gran parte de la temperatura y de la naturaleza del alimento?

LA POPULAR PILA PARA FOCO ahora... completamente **SELLADA!**



De venta en todas partes.



—Agárrese duro, señora, que me voy a llevar esta diligencia hasta Tejas...

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)

Por JOSEPH WHITNEY



¿DEBE ENSEÑARSE A LOS NIÑOS A NO TOCAR LAS COSAS?

RESPUESTA:

Casi todas las autoridades en la materia opinan que no es conveniente iniciar la rutina de "no toques eso" antes de que el niño tenga dos años, y entonces debe hacerse en forma gradual. El chiquillo aprende gracias a sus sentidos, y si se le restringe inicialmente el uso de su sentido del tacto, puede provenir algún trastorno en su desarrollo total. Mediante el tacto, aprende la forma, el peso y la textura de las cosas. Los objetos delicados, que son fáciles de romper, deben guardarse fuera de su alcance, hasta que comience a entender para que sirven las distintas cosas que lo rodean.

¿PUEDE UNO CONVIVIR SATISFACTORIAMENTE CON PERSONAS EXCESIVAMENTE SENSIBLES?



RESPUESTA:

Con frecuencia es difícil mantener relaciones satisfactorias con personas cuya sensibilidad se ve herida fácilmente, y que pueden disgustarse o sentirse cohibidas en cualquier momento. Sin embargo, muy a menudo esas gentes son muy genero-

sas y afables, con lo que queda compensada su extrema delicadeza ocasional. Casi todos nos sentimos con menos libertad para expresarnos ante individuos cuya sensibilidad se ve afectada con el menor motivo, pero si las relaciones ofrecen sus suficientes ventajas, las restricciones que nos imponen no deben sernos tan enfadosas.

¿MUEREN DE TEDIO LAS PERSONAS?



Rara vez es esa la causa inmediata, pero entre las personas de edad avanzada, ya retiradas, el fastidio y la dieta inadecuada son factores principales que vienen a acortarle la vida. El Dr. Edward L. Bortz, del Colegio de Medicina Jefferson, en Filadelfia, expresó no hace mucho la opinión de que el principal dilema con las personas que se han retirado, es el fastidio, dijo que "el joven de 65 años" se hace viejo porque se siente presa del tedio, y se fastidia precisamente en el momento en que más necesita conservar intensa motivación del vivir.

POSTAL Nº 303.

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

PETIRROJO QUIETO



EL PETIRROJO SE POSA EN EL SUELO, YERQUE LA CABEZA Y SE QUEDA INMÓVIL... ¿MIRA? NO. ESCUCHA...

...LOS DÉBILES SONIDOS PRODUCIDOS POR UN GUSANO BAJO TIERRA. Y DE ESE MODO SABE DONDE BUSCAR.

# Hollywood

— Por HARRIS ON CARROLL —

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total).

—Debbie no pudo guardar el secreto de la piscina.

—Bob Crawford proyecta una gira de 14 ciudades.

Hollywood. — Eddie Fisher no la ha visto, pero es propietario de una nueva casa en Palm Spring, equipada con piscina de natación.

Hace varias semanas, mientras el cantante estrella y su esposa la actriz Debbie Reynolds disfrutaban de vacaciones en Europa, ella le contó de la compra que había hecho sin decirle nada.

—Estaba encantado —me cuenta Debbie— Hace mucho tiempo que quería tener casa en ese lugar, pero nunca habíamos encontrado una que no gustara. Poco antes de salir para Europa me encontré ésta y pensaba darle la sorpresa para el día de nuestro aniversario que es el 26 de septiembre próximo. No necesito decir que me fue imposible guardar el secreto.

Una pistola que se suponía estaba descargada se disparó en la cara del actor Ray Danton, en el set de la Warner donde se filma la nueva serie para televisión que se titulará "Sugarfoot".

Afortunadamente los fragmentos de cartucho de salva solo rozaron su cabeza y le quemaron el pelo, aparte de causarle leves quemaduras en un lado de la cara.

Desde París, donde está filmando "The Young Lions", Dean Martin llamó por larga distancia a su esposa Jean para decirle que todavía permanecería allá diez días más. Dean cuenta que la onda cálida que azotó a Europa

fue tan intensa que el único momento en que pudo dormir fue cuando se desmayó.

Después de terminar su papel en la película que produce la Columbia, bajo el título de "El Jurado del Capitán Barrett", Edmond O'Brien llevará a su esposa Olga y a los dos niños al Japón, donde pasarán un mes de vacaciones.

El director de danza Leroy Prinz se fracturó el dedo gordo del pie derecho al saltar de la cama alta en el avión que lo traía de Hawái. Acompañado del productor Buddy Adler y del director Josh Logan, estuvo buscando locaciones para el rodaje de "Pacífico del Sur", se rió de la sugerencia que le hizo el Dr. Lee Siegel, al hablar de un entablado, manifestando que ya se había roto el mismo dedo cinco veces, en ocasiones anteriores.

De huésped en casa de Natalie Wood, estuvo su hermana Teddy que reside en San Francisco. Hacia más de dos años que no se veían.

La noche en que se presentó Matt Dennis en el Encore Room fue una de las más grandiosas. Entre los asistentes se contaban: He, en Forrest, Julie London, Bobby Troup, Dan Dailey y Betsy Duncan. Esta última estaba con Sy Devore. También concurrieron Joanne Woodward y Paul Newman.

A su regreso de breve visita a su esposa Jerry que está en Dallas, Patty Lewis dice que el cómico está por terminar su gira con su nueva película "El Delirio del Cómico" y regresará a Hollywood para descansar un poco antes de salir nuevamente para cumplir con una serie de compromisos que tiene en teatros y clubs nocturnos.

Dice que Jerry quiere que el bebé que esperan para septiem-

bre sea mujercita y está tan entusiasmado que ya le compró la ropa. Los esposos Lewis tienen tres niños.

Sir Cedric Hardwicke desempeñará por primera vez el papel de gangster en su larga carrera fílmica. La película se titulará "Nelson Cara de Niño" y el papel estelar lo tiene Mickey Rooney. Hará el rol de un doctor depravado que cura a los hampones del bajo mundo.

DESFILE DE PAREJAS: Ken Miller con Yvonne Lime en el Crescendo... Susan Oliver con Lex Barker en el Oyster House... Bob Kenaston con Laurie Tighe en el Jack's de la Playa...

Jayne Harfris con Hugh O'Brien en el Plush Horse de Playa Redondo... Venetia Stevenson con Nick Adam en el Ciro's para oír al Cal Tjader Quartet...

En su noche libre del Coconut Grove, Lena Horne fue a oír al cómico Mart Sahl en el Interlude. Iba con su esposo Lennie Hayton.

Parece que siempre no se efectuó la reconciliación entre Dick Baré y Julie Van Zandt. El estuvo en el Sportmen's Lodge con Jean Evans.

Joan Collins con Arthur Law Jr. concurre al Zardi's una vez más para oír al jocosos Don Rickles.

Brod Crawford saldrá en gira de dos semanas, recorriendo 14 ciudades, para hacer propaganda en relación con su serie de televisión "Patrulla de Caminos".



Debbie Reynolds

## Aunque Ud. No Lo Cree de Ripley



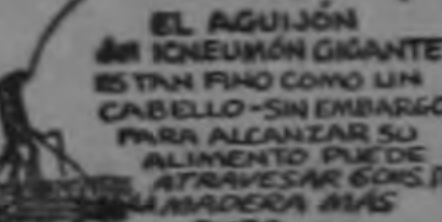
LA IGLESIA REDONDA DE WÜRZBURGO la más antigua en toda Alemania. NO ESTÁ AÚN TERMINADA. ¡DESPUES DE 1251 AÑOS!



MARJORIE LORD BERKELEY (1930-1968) Y SU ABUELO, DEL MISMO NOMBRE, SE CASARON A LA EDAD DE 8 AÑOS



EL AVE CANIBAL LA GAVIOTA SKUA SIEMPRE EMPUJA A LOS NIÑOS - Y TAN PRONTO SALEN LAS GAVIOTTAS ¡SE COME UNA!



EL AGUJÓN DE ICHNEUMÓN GIGANTE ES TAN FINO COMO UN CABELLO - SIN EMBARGO PARA ALCANZAR SU ALIMENTO PUEDE ATRAVESAR LOS OÍDOS MÁS DURA

# La Comisión Legislativa demora pronunciamiento. El sábado recibirá la Asamblea el presupuesto para 1958

En la Cámara de Industrias y los industriales es manifiesta cierta inconformidad con la Comisión Legislativa que tiene en estudio la Ley de Fomento Industrial. Se considera que el tiempo está transcurriendo y hasta el momento nada ha informado la Comisión. Alegan que el proyecto presenta sólo esbozo un plan, pero que si la Comisión lo estima del caso, puede hacer las sugerencias apropiadas.

Se alega que la industria costarricense queda en condición de inferioridad con los países centroamericanos que a la fecha han suscrito tratados comerciales, porque

esa ley es fundamental para la protección de la industria nacional. La aprobación de tratados de libre comercio acordados como el de El Salvador y Guatemala proporcionan una serie de garantías al industrial salvadoreño, que viene al final de cuentas a causar perjuicio al costarricense que tiene sumas regulares invertidas en su industria.

Manifiestan esos medios que en la conferencia sostenida con el Ministro de Economía y Hacienda y la participación también del Ministro de Agricultura e Industrias, fue de lo más optimista, mereciendo el proyecto la consideración

del caso para que el país cuente con una ley de esa índole. Se recuerda que el señor Hess, antes de partir para la conferencia, económica en Buenos Aires, Argentina, había prometido en conversas con miembros de la Comisión Detaminadora; sin embargo, el silencio que se mantiene alrededor de la Ley, tiene el aspecto de haber sido encarpeta.

Es posible que en reunión futura, se estudie un nuevo planteamiento al señor Ministro de Economía y Hacienda así como al de Agricultura e Industrias para saber cuál es el motivo del atraso en el dictamen.

Por mandato de la Constitución, el Presupuesto Ordinario debe estar en su proyecto entregado a la Asamblea Legislativa a más tardar el último día de Agosto.

En lo referente al Presupuesto del año entrante, el proyecto elaborado por la Oficina de Presupuesto está totalmente listo. Ya fue discutido en Consejo de Gobierno y tanto el Presidente como los Ministros aprobaron el trabajo hecho por el Jefe de Presupuesto señor Rodolfo

Solano. Actualmente se están sacando diversas copias y en los detalles finales.

Los miembros de la Comisión de Presupuesto han estado visitando la Oficina Presupuestal estudiando conjuntamente el proyecto de 1958.

Es conveniente citar que los habrán de darse a los empleados públicos en virtud de la Ley de Salarios están íntegramente contemplados en el Presupuesto Nacional del próximo año.

## COLABORACION A LA CAMPAÑA CONTINENTAL PARA LA TOTAL ERRADICACION DE LA MALARIA

La Compañía Bananera de Costa Rica ha venido prestando toda su colaboración a la campaña continental para la erradicación de la malaria, declaró el señor K. B. Block, Gerente de esa empresa en Golfito.

En un editorial del periódico "El Pacífico", correspondiente a

este mes, el señor Block manifestó:

"Con tal objeto, ha sincronizado la compañía su acción a la de los organismos gubernamentales y continentales, todo con la esperanza de haber terminado definitivamente, en un período de seis años, con una de las enfermedades que más muertes y tras-

tornos han causado en las zonas cálidas de América.

Anunció el señor Block que el Departamento Sanitario de la empresa "ya ha comenzado a hacer la primera serie de deletizaciones, contando con la colaboración espontánea y total de casi todas las familias de la zona".

## Financiada extensión del Seguro a la Zona Bananera

La Asamblea Legislativa siguió ayer discutiendo en primer debate el traspaso que el Pader Central hará a la Caja Costarricense del Seguro Social de la manzana donde estuvo el Museo Nacional.

Fue rechazada una moción de la minoría con el exclusivo fin de obsaculizar el Plan Hess. Durante su discusión los diputados de oposición hicieron aceros críticas a los funcionarios del Seguro Social. Respondiendo a tan injustas expresiones, el diputado Castillo Rojas manifestó: Los trabajadores tenemos plena confianza en los directivos de la Caja de Seguro Social. Si ellos estiman conveniente para la Caja este proyecto, es porque miran el bien de los asegurados.

Mociones para perfeccionar el traspaso

Varios diputados presentaron mociones con el objeto de perfeccionar el proyecto. El representante Acosta Jiménez fue apoyado por Vega Maroto y Molina Quesada en una moción tendiente a que la Caja no tome posesión de esta manzana, hasta tanto la Escuela Técnica Industrial cuente con nuevo edificio. Esa escuela manejada en forma desinteresada y abnegada por el profesor Kid, se encuentra situada dentro de la manzana en local del Estado. El proponente se refirió en magníficos términos a esta Escuela. Vega Maroto expuso que esta Escuela de educación técnica industrial le está reportando grandes beneficios al país. Molina Quesada dijo que ya él había consultado con los directivos de la Caja, la situación de esta Escuela y que le manifestaron su disposición para que no resulte afectada. Chaverri Benavides también abogó por esta moción que se aprobó unánimemente.

Otras mociones aprobadas lo fueron para que la Caja reciba esta manzana libre de gravámenes o presuntos derechos. Se dispuso que las correspondientes escrituras sean hechas por notarios del

Seguro y que no se paguen derechos de Registro ni honorarios.

También se acordó que la Caja dé comienzo a la construcción de su nuevo edificio inmediatamente después que reciba el terreno.

Financiada extensión del Seguro a Zona Bananera

El diputado Vicente Castro presentó una moción de suma importancia para los ciudadanos de la Zona Bananera. Su moción respaldada en forma decidida por los representantes Molina Quesada y Vega Maroto; era con el objeto de que se diera suficiente contenido económico a la extensión del Seguro Social en el Pacífico Sur. La moción que fue aprobada dice así: El Poder Ejecutivo enviará en el Primer Presupuesto Extraordinario de 1958 caso de no ser aprobado en el Presupuesto Ordinario del año próximo. ....

¢ 2.000.000 para la Extensión del Seguro Social en la Zona Bananera. Si los estudios que se harán no fueran favorables, los dos millones se invertirán en obras para las Provincias de Limón y Puntarenas."

La sesión hubo de suspenderse al romperse el quórum. Hoy continuará el primer debate.

Sabía Ud. que la mosca se cría especialmente en el estiércol siendo preferido el estiércol de caballo? También las basuras, desperdicios de comida, material vegetales y animales en descomposición, etc. son propicios para que la mosca deposite sus huevos.

### EDUCACION RECOMIENDA TEXTO DE ENSEÑANZA

En la sesión del Consejo Superior de Educación celebrada ayer, se escuchó el parecer del Asesor pro. Arturo Agüero respecto al libro del Lic. don Hernán Zamora Elizondo intitulado Educación de la Lengua Materna. De la opinión del Sr. Agüero se desprende que la obra merece su aprobación y en consecuencia, la Comisión de Planes y Programas dispuso que por ser un asunto tratado con carácter especializado, se recomienda su texto útil en la enseñanza.

La obra del Sr. Zamora Elizondo ha sido elogiada por la forma en que está escrita y la delicadeza que envuelve el tema, siendo desde luego muy útil a la enseñanza.

## Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo

# I. N. V. U.

## AVISO DE REMATE

Rebajadas las bases en un 50% de las anteriores

Se pone en conocimiento de todos los interesados, que el Remate de la Maquinaria que fuera propiedad de la Jabonera Nacional S. A., se llevará a cabo el día sábado 31 de agosto en curso, a las nueve de la mañana, en las instalaciones de la antigua Jabonera Nacional S. A., situadas en Pavas.

Para mayores detalles, se ruega ponerse en contacto con el señor GERARDO PICADO GUERRERO, Corredor Jurado, con dirección: Avenida quinta, calles 4 y 6, a quien el INVU ha encargado la ejecución de dicho remate.

San José, 25 de agosto de 1957.

J. V. LORENZO,  
Jefe de Proceduría.

RODRIGO CARAZO O.,  
Gerente.

## HOY SE REUNEN 60 PROFESORES

El cuerpo técnico del Ministerio de Educación, reanuda hoy sus visitas a los Colegios particulares, celebrando reunión a la 1 p. m. en el Colegio María Auxiliadora de esta capital, con la asistencia de los mismos colegios de Heredia, A'ajucla y Don Bosco de San José. Presidirá la reunión el Dr. Hernán Vera, Jefe de la UNESCO en Costa Rica. Se espera la presencia de 60 profesores de estos colegios.

Entre los principales temas a tratar están: Reforma de la Segunda Enseñanza; Orientación y Reunión por Departamentos.

Además del Cuerpo Técnico asistirá el Supervisor General de Segunda Enseñanza Prof. Abdón Quirós.

La próxima semana continuarán estas reuniones en los demás colegios particulares llevándose a la discusión temas concernientes a los colegios.

## REUNION DE JEFES EDUCATIVOS DE COSTA RICA Y DE PANAMA

GOLFITO.—Una reunión de autoridades educativas costarricenses y panameñas en este puerto está siendo organizada para el próximo mes de setiembre.

La información la consigna el periódico "El Pacífico", mensual de Golfito, publicado por la Compañía Bananera de Costa Rica, subsidiaria de la United Fruit Company.

"El objeto de esta entrevista—dice el citado periódico— es el de comparar los métodos de educación en los dos países y tratar de llegar a cierta unidad educativa borrando la frontera".

"El proyecto de la conferencia surgió durante la reciente visita realizada por autoridades educativas panameñas a la zona bananera".

## SEMANA NACIONAL DE COSTURA

DEL 9 AL 14 DE SETIEMBRE



Queda Ud. invitado a visitar su

CENTRO SINGER DE COSTURA

donde podrá apreciar demostraciones de máquinas y exhibiciones de vestidos, lencería, trabajos de bordados y decoración interior.

# GRATIS!

RIFA DE UNA MAQUINA SINGER DE 5 GAVETAS



Singer Sewing Machine Co.

San José — Av. Central — Teléfono 2617.

\*Marca Registrada de The Singer Manufacturing Co. PAS-45

# EL OCCIDENTE NO TIENE DERECHO A LLORAR.

Por MANES SPERBER

Por no haber tenido más que palabras para no correr al pueblo de Hungría, el Occidente no tiene siquiera derecho a llorar. La mediocridad no necesita siquiera ser cobarde, ya que su naturaleza la protege contra la tentación de elevarse audazmente a la altura del destino, que se juega cada vez que un pueblo se levanta contra sus opresores.

Los combatientes del "gheto" de Varsovia perecieron así, en una soledad estelar. Así perecieron también, un año más tarde, los insurgentes de la capital de Polonia. Esta fue durante muchos años, la suerte de las innumerables víctimas de Mussolini, de Franco, de Hitler, de Stalin y de sus cómplices. Nuestra generación quedará estigmatizada por esta experiencia repetida. Sin la posibilidad de introducir ningún cambio en esta situación, ha bremos visto a los que se sacrificaban por todos, entregados a sus exterminadores, a los que la cobardía y la indiferencia del mundo estimulaban sin cesar.

Es indudable que el Occidente merecería desaparecer por estos abandonos; y únicamente se salvará porque las consecuencias de los crímenes cometidos por los regímenes totalitarios precipitarán la caída de éstos, antes de lo que lógicamente pudiera esperarse. Porque el fin de dichos regímenes ha comenzado ya, aunque logren aplazarlo las divisiones rusas en Hungría; pero en adelante éstas lo hacen ineluctable. La batalla en la que un poder tiránico obtiene la victoria no es nunca su última batalla; los tanques soviéticos resquebrajan por algún tiempo el imperio del Kremlin, pero no restablecerán la impostura bolchevique. En todos los lugares de Europa, donde la explotación y el terror llevan el nombre de comunismo, el último destello de esperanza, que va unido a sus promesas, se ha extinguido para siempre. Las armas pueden matar a los hombres, pero no harán resurgir la mentira imperiosa que daba el fundamento "ideológico" al régimen puesto al desnudo y derrocado por todo un pueblo solidario y en primer lugar por los obreros, por la nueva generación, por los campesinos, por los intelectuales.

Quince divisiones blindadas, encuadradas por otras divisiones, apoyadas por artillería y aviación; toda esta fuerza militar ha sido lanzada contra el pueblo, en el momento mismo en que los hombres del Kremlin fingían querer llegar a un acuerdo negociado. Era preciso emplear todas estas fuerzas y toda esta astucia abyecta, porque se trataba de poner fin a la revolución más auténtica, más popular que este siglo ha conocido. Para oponerse a ella sólo había en Hungría los verdugos, los agentes y los indicadores de la policía de seguridad y aquellos cuyos crímenes cometidos al servicio de la tiranía separaban definitivamente de sus compatriotas. Desde el principio, éstos tuvieron el apoyo de las tropas soviéticas estacionadas en el país; así es como empezaron las primeras matanzas en Budapest.

Y ¿qué han hecho los miembros del Partido Comunista, que eran unos ochocientos mil? Han tomado una parte muy activa en la insurrección, al lado de la juventud y de la intelectualidad, que también eran en su mayor parte comunista. En todas las ciudades y en todas las regiones industriales, los obreros de las fábricas se han colocado a la cabeza del combate, apoyando con la huelga y con las armas las reivindicaciones políticas, sociales y nacionales.

Pero la revolución tropezaba en su camino con un peligro tanto más temible, cuanto que resultaba imposible reconocerlo: este peligro residía en la ausencia de todo obstáculo interior.

El régimen abandonado y derrocado por las mismas organizaciones que creía a su devoción, se derrumbó con la misma rapidez con que se desvanecen las imágenes de la pesadilla a los ojos del que la ha sufrido. La ficción de la "dictadura del proletariado" se desvaneció desde el instante en que el proletariado efectivo levantó la voz y los puños.

Pero esta falta de resistencia dió por resultado un aceleramiento peligroso del ritmo del movimiento. Lo que por la mañana parecía un objetivo que había sido rebasado antes de la caída de la noche. Es cierto que cuando una revolución llega a la fase de su mayor impulso trasponer fácilmente los límites determinados por sus principios fundamentales, constantes o temporales. Los húngaros, lo mismo que otras naciones europeas, ya habían hecho esta experiencia en 1848 y por ello fueron entonces trágicamente castigados, en especial por las tropas del zar.

Resultaba de todo punto imposible que la nación que se ha insurreccionado en 1956 aceptara

permanecer sometidos al régimen opresor extranjero.

Una Rusia realmente socialista y democrática hubiera abandonado la idea insensata de mantener a Estados como Polonia, Hungría y Checoslovaquia en una situación de dependencia colonial. Pero el Director que ha sucedido a Stalin tiembla ante los pueblos de la U. R. S. S. No mata a los insurgentes húngaros porque crea que la seguridad de Rusia esté comprometida por el abandono del glacis, pues por mucha que sea la mediocridad vocinglera de un Kruschef, estas gentes conocen la inutilidad de los glacis en la época de las armas nucleares y teleguiadas y saben que nada tienen que temer del Occidente. No se trataba de eso, sino de demostrar en Hungría que toda insurrección contra el régimen establecido por Stalin está condenada de antemano, gracias a la superioridad militar de Rusia, ayudada por la estricta no intervención del mundo libre. Se trataba, en primer lugar, de intimidar a los polacos, después a los demás satélites, pero en último término y sobre todo a los pueblos de la Unión Soviética.

Los jefes comunistas acaban de aprender en Polonia y en Hungría una verdad horripilante para ellos y en extremo sorprendente para casi todo el mundo, que es cada ser humano hay una parte que la esclavitud no puede alienar ni atacar, y que la propaganda más frenética es incapaz de vencer. El terror más humillante no logra jamás dominar realmente esta parte de la persona humana. En ella se refugian el sentido de la libertad y la necesidad de la verdad. Acabamos de ver a una juventud expuesta, desde el principio de su existencia, a la propaganda monopolizada y nunca discutida de los regímenes totalitarios; acabamos de ver que esta nueva generación se ha insurreccionado contra el opresor con un ardor que ha inflamado a todo el país, hasta el punto de hacerle olvidar el miedo a la muerte. Y esta juventud se batía por los derechos del hombre, contra todas las mentiras, contra todas las formas de dictadura. Aunque, aquí y en otras partes, los comunistas y sus cómplices intelectuales la calumnian, a ella y a sus muertos, y la llamen fascista, los Kruschef saben que en todos los lugares donde reinan, la amenaza de las

protege contra la rebelión de la verdad que, al apoderarse de las masas, se convierte en esa fuerza inmensa de que habla Marx.

Es la espontaneidad de la acción de las masas la que en Hungría, mucho más aun que en Polonia, ha determinado la fuerza y el impulso de levantamiento. Pero, al mismo tiempo, ha hecho difíciles, si no imposibles, las medidas políticas indispensables para el establecimiento de un orden revolucionario y de instituciones, por lo menos con carácter provisional. El partido socialista, que hubiera sido sin duda el más apto para dirigir al pueblo hacia la consolidación de sus conquistas políticas y sociales, había sido cruelmente liquidado por los comunistas. Sus mejores jefes, marcados por los años de persecución y de cárcel, han permanecido demasiado tiempo en una actitud expectante; y ésta se explica probablemente por la desconfianza que les inspiraban los János Kadar y otros muchos comunistas que trataban de mantenerse a la cabeza del movimiento, a pesar de que iba en contra de su pasado.

Al poder correspondee conquistar a las masas y no a las masas conquistar el poder; ésta ha sido siempre, en efecto, la convicción del partido bolchevique Rosa Luxemburgo, se había opuesto al bolchevismo al insistir sobre el papel espontáneo de las masas en toda revolución auténtica. Ahora, después de las insurrecciones obreras de Berlín Este, de Poznan, de Polonia y de Hungría, sabemos hasta qué punto Rosa Luxemburgo tenía razón. Pero, ¿cómo hubiera podido ella prever una situación en la que las masas rebeldes se encontraran privadas de toda organización política o sindical? Ahora bien, la máquina de terror llamada Partido Comunista, en el curso de toda su dictadura, ha privado a la clase obrera de todos los órganos efectivos de una representación auténtica. En los países totalitarios, en los que todos los hombres están sometidos por la fuerza a la organización, el pueblo está realmente atomizado. Y, cuando se levanta, toma las cosas en el mismo punto en que se encontraban a comienzos del siglo pasado, antes de que los obreros hubiesen conquistado el derecho a la libre asociación. (De ahí la presencia de los mismos rasgos que caracterizaban las insurrecciones de hace cien años. Otra razón de esta semejanza alucinaante es que la explotación exagerada de los obreros por los Estratos totitarios recuerda, por sus consecuencias, la fase de la "amalgamación primitiva del capital" en Occidente).

Por DOUGLAS SCHNEIDER

El día en que por vez primera y como a joven escolar me llevaron a visitar a Gertrude Stein, poco después de la primera Guerra Mundial, iba yo profundamente conmovido de antemano y que de no menos sobrecogido de respeto en su estudio de París. En la última ocasión en que vi a Gertrude, pocos meses antes de su muerte el 27 de julio de 1946, estuve menos amedrentado sin duda por el transcurso de los años, pero no por ello quedó atenuada mi primera impresión que permaneció viva durante el cuarto de siglo en que continué viéndola.

Más de uno quiso ver en ella los rasgos físicos de un emperador romano. La comparación nunca me pareció apropiada. Me sugería más bien la figura de un gran letrado de la Edad Media o el prior de una orden erudita. Y si bien la semejanza física puede ser una cuestión meramente subjetiva, no hay duda alguna de que el papel desempeñado por Gertrude Stein en el mundo de las artes y las letras en la primera mitad del siglo XX, ha sido la de uno de los precursores del Renacimiento, mucho más que la de un tardío César de pacotilla.

A muy pocos les es permitido ejercer durante su vida una influencia apreciable sobre la literatura de su país. A muchos menos escritores les es dado trazar los caminos de otras artes. Es mucho más raro en verdad el que una persona determinada pueda sopesar en la vida literaria por su solo ejemplo y en la pintura por su buen entendimiento. Gertrude Stein ha sido uno de estos espíritus extraños, doblemente creadores. Hoy en día parece todavía difícil determinar cuál fuera su papel más importante: ese de "fuente de inspiración para todos los jóvenes americanos que escribieron en París después de la guerra" o aquel otro de amiga y protectora de Matisse, Braque, Juan Gris y Picasso y otros muchos cuyo genio contribuyó a revelar.

Refiriéndose a sí misma Miss Stein escribió: "Gertrude Stein en su trabajo ha estado dominada siempre por la pasión intelectual de la exactitud en la descripción de la realidad interna y externa". A ella deberíamos añadir un fastidioso visaje hacia las formas aceptadas, cánones y convencionalismos. Ese desasosiego, la no aceptación, condujo a Gertrude Stein a romper los moldes del uso "normal" del lenguaje en sus propios escritos y a rendir tributo a los pintores, sus amigos, por esa intolerancia y ese mismo deseo en superar los límites del mundo académico.

"Tres vidas" (1908), inspirada en los "Tres Cuentos" de Gustavo Falubert y más directamente en la obra "Un Corazón Sencillo", revelaron a Gertrude Stein como un escritor leído de la prosa inglesa. "Tiempos Capullos" (1915) ha sido uno de los trabajos que llevó a un intelectual tan sincero como Sinclair Lewis a preguntarse: ¿Estaba loca la señorita Stein, pretendía burlarse, o más bien ha contribuido a enriquecer con nuevas rimas el estilo poético inglés? Su conclusión fue que Gertrude era la jefe de una ver-"Jefe de banda...". Gertrude se encontraba en buena compañía. Picasso y Matisse, antes los impresionistas y aún antes los románticos, los artistas del Renacimiento que al romper con las prescripciones medievales... puede uno llegar a pensar que también fueron culpables de "dirigi-

una banda". ¿Quién sabe! Quizá el primer dibujante que por vez primera empleó las tierras de color para pintar los muros de las cot hace veinte mil años y abandonó el carbón de madera, fuera también acusado de este mismo crimen...

Sin duda es demasiado pronto, a los once años tan sólo de su muerte, para tratar de poner de relieve los valores eternos de la obra de Gertrude Stein. No es prematuro, sin embargo, extraer conclusiones en relación con la influencia que ejerció sobre los demás. Por otro lado y hablando en términos muy generales, al igual que Mallarmé y Proust, James Joyce, Debussy y como los pintores sus amigos, Miss Stein —uno de los escasos norteamericanos en esta compañía— colocaba cargas explosivas bajo el universo aceptado de los convencionalismos. Sin el empleo de frases hechas de su propio peculio, sin mengua de los prestigios de la gramática y de la sintaxis, Gertrude Stein violentó las palabras para darles nuevas formas. Su influencia sobre la prosa americana fue inmensa, inmediata y sorprendente como para que fuera reconocida durante el tiempo de su vida. Su ascendiente en la apreciación de la pintura contemporánea y aunque de tipo material, la repercusión que tuvo su obra en las ventas fué no menos trascendental e inmediato.

Descrita en esta forma, podría uno llegar a pensar de Gertrude Stein como en una mistria, un personaje esotérico y encerrado en su propia torre de marfil, lejos de los vaivenes de la vida cotidiana. ¿Qué gran error sería pensarlo así! Las disputas apasionadas y profundas, las amistades duraderas forman su vida y su ser. Era muy apegada a las cosas terrenas y dotada de un gran sentido común. Si en sus escritos fué muchas veces oscura y casi ininteligible, aleccionó y conversó con todos los soldados norteamericanos que se encontraron en Europa, manteniendo correspondencia con todos ellos hasta su muerte, siempre querida y amada por los más sencillos, por los auditores literariamente menos ambiciosos.

En la última ocasión en que vi a Miss Stein, pocos meses antes de su muerte, el escritor americano Richard Wright, venía a París, a la sazón, por vez primera. Gertrude vino a verme a la Embajada Americana y me rogó que la acompañara para salir al encuentro del escritor a la estación de San Lázaro. "El tren viene antes de lo esperado —me dijo— y quisiera facilitarle las cosas". Creo que entendí perfectamente lo que quería decir con ello. En automóvil nos dirigimos desde la estación a la calle de Vaugirard, de la orilla derecha a la izquierda del Sena por un camino caprichoso: los Campos Elíceos, los jardines de las Tulierías de verde y escarlata brillantes bajo el sol de las siete de la mañana, los muelles del Sena y el jardín de Luxemburgo. Gertrude Stein en el itinerario no subrayó ninguna belleza, ni pretendió extenderse en explicaciones. Únicamente quiso dar una alegría a su compatriota y empufiero de letras. De igual modo y de una manera mucho más eterna quizás, ella nos ha proporcionado felicidad y entendimiento que durará por generaciones, a todos aquellos para quienes la literatura y la pintura serán algo más vivo y más precioso, gracias a la obra de esta gran artista y mujer de gran corazón.

## Funcionario soviético ayudó a la reciente reorganización militar en Siria

NUEVA YORK, (USIS) El Jefe del Servicio de Seguridad de la Unión Soviética ayudó a planear la reciente reorganización militar en Siria, en la cual elementos de extrema izquierda obtuvieron el control del ejército de aquel país, según información publicada por el diario The New York Times en su edición de hoy. Según informe diplomático que han llegado a Londres, el General Ivan A. Serov, Jefe de la Comisión de Seguridad de la Unión Soviética, estuvo en Damasco por varios días a fines del pasado mes de julio, dice Thomas P. Roman corresponsal del New

York Times en un artículo desde Londres. Los informes diplomáticos —de acuerdo con el artículo de Roman— dicen que Serov confirió con el Teniente Coronel Abdul Hamid Serra, Jefe del Servicio de Inteligencia de Siria, quien según dicen, representó un papel importante en la realización de los cambios, que tuvieron lugar en el ejército de aquel país. Según se dice —continúa el New York Times— Serov asesoró a Sa'raj acerca de la mejor forma de llevar a cabo los mencionados cambios.

## Reunión internacional sobre comercio habrá en Nueva York durante el mes de noviembre

NUEVA YORK, (USIS) El amplio panorama del intercambio comercial internacional, de las inversiones y de los muchos problemas relacionados con las mismas, será examinado de acuerdo con la presente situación y perspectivas futuras, durante la Cuadragésima Cuarta Reunión de la Asociación "National Foreign Trade Council", que tendrá lugar en Nueva York durante los días del 18 al 26 de noviembre en el Hotel Waldorf Astoria. Esta reunión anual ha sido considerada como uno de los foros

más autorizados para la expresión de los puntos de vista de aquellos norteamericanos que se dedican al comercio exterior. La patrocinadora la "National Foreign Trade Council", asociación particular integrada por empresas norteamericanas que están interesadas en el comercio exterior.

Congrega a destacadas figuras del gobierno y de los negocios de este país, y del extranjero. Aproximadamente 2,500 personas han manifestado, hasta ahora, que concurrirán a la próxima reunión.

El tema de este año será: "El comercio internacional y las inversiones, abren fronteras económicas sin límites".

En el folleto anunciando la reunión se destaca que las vidas de cientos de millones de seres se han mejorado materialmente.

"Gracias a los brillantes adelantos técnicos, una vida mejor está ahora a nuestro alcance. La actividad económica del mundo ha sido grandemente estimulada por el intercambio comercial internacional y por las inversiones", con

# ACLARADO ASALTO A RESGUARDO FISCAL DE TORTUGUERO

Ayer un redactor de LA REPUBLICA pudo entrevistar al ciudadano nicaragüense Manuel Antonio Cerna Ugarte detenido en la tercera compañía de la Guardia Civil como único preso en relación con el descabellado plan que jefea el nicaragüense Alejandro Martínez.

## EL ASALTO

Alejandro Martínez junto con diez nicaragüenses tomaron desprevénidos a dos guardas fiscales en la finca Tortuguero, propiedad del Ministro de Agricultura e Industrias, localizada en la cuenca del río Tortuguero. El asalto se efectuó el lunes a las 13 horas en forma sorpresiva y sin que se registrara ninguna violencia. Los once hombres armados con pistolas automáticas del calibre 45 al mando de Martínez recogieron armas del Resguardo, ofrecieron dinero en abundancia por provisiones, las cuales el encargado del Comisariato no las quiso vender, aunque sin poder hacer resistencia a que se llevaran las que quisieran. El grupo se llevó provisiones para ser usadas sin necesidad de cocinarlas. No hicieron saqueo de ninguna especie y únicamente descompusieron el transmisor de radio de la finca. Luego se internaron hacia el norte, revelando propósitos de pasar la frontera de Nicaragua en un movimiento contra su Gobierno.

## CERNA UGARTE REVELA COMO SE FRAGUO EL ASALTO

El detenido Manuel Antonio Cerna Ugarte sirvió para establecer claramente como se fraguó el asalto. Cerna Ugarte acompañó a Alejandro Martínez y su grupo hasta Matina, siendo llevado hasta allí con engaño de que estaba contratado para trabajar en una explotación maderera.

En la cárcel de la Tercera Compañía dió a nuestro repórter declaraciones: Cerna Ugarte, reside en Costa Rica desde 1950, dedicándose al comercio y la sastretería. Tiene treinta y siete años. Vestía ayer más bien mal, usando zapatillas de charol en bastante mal estado. Su vestido, que es el mismo con el que anduvo con Alejandro Martínez y su grupo, no revela ninguna preparación para internarse en las selvas de la frontera con Nicaragua.

Nos dice: "El viernes 22 de agosto me encontré en el avión procedente de Goifito con Alejandro Martínez, con quien por casualidad me relacioné poco antes. En el avión me contó que estaba en una explotación maderera en la zona del Atlántico y que le faltaban hombres. Que venía de contratar a unos pero que me podía ofrecer todavía un puesto a mí. -- Acepté gustoso pues venía sin empleo y casi sin dinero. Me reuní con los que serían mis compañeros, con quienes almorzamos

en el Hotel Británico de San José".

## INTEGRANTES DEL GRUPO

—Los nombres de los otros compañeros son Leonidas Argüello, Pedro García, uno de apellido Tercero, cuyo nombre no recuerdo, quienes conmigo fuimos llevados al mencionado Hotel en San José. Ese mismo día fuimos trasladados en auto de servicio público a Cartago, donde nos hospedamos en el Hotel Holanda.

## DETENIDOS EN CARTAGO

En el Hotel Holanda al serles pedidos los papeles y no presentarlos fueron detenidos. Sin embargo Martínez logró "cuentiar" al Segundo Comandante de Cartago, Edwin Morales, quien dando por bueno lo que declaró Martínez los dejó en libertad. -- Así pudimos seguir con destino a Puerto Limón. Aquí fuimos hospedados en el Hotel del American Bar.

## CONCENTRACION EN MATINA

Los verdaderos motivos de nuestro viaje no nos habían sido revelados entonces. El sábado a las 12 del día fuimos llevados a Matina, de donde se nos trasladó a un lugar hacia el norte, como a media hora de marcha de tranvía de mula. Martínez se quedó en Matina y nos pidió que lo esperáramos mientras él traía a otros siete hombres. El lugar donde permanecimos fue en la casa de un negrito que se llamaba Alfonso Brown, donde pasamos la noche y donde me fue revelado el verdadero motivo que perseguía Martínez. Personalmente Martínez me dijo: -- "Sabés vos... no vamos a tal trabajo de madera, vamos a un movimiento en el que nos apoyan internacionalmente, porque vamos a hacer una Nicaragua libre". A mí no me convenció tal declaración y le hice ver el conflicto internacional en que nos meteríamos. El me contestó que ya todo lo tenían preparado internamente, a lo que yo le entendí que era en Nicaragua donde él me dijo, que ya tenían 300 hombres listos.

## LOS PLANES DE MARTINEZ

Mientras Martínez regresó a Matina traté de convencer a mis compañeros de los conflictos en que nos meteríamos. Pero ellos me contestaron siempre que ya habían dado su palabra y que tratarían de llegar a donde Martínez les había dicho que estaba el armamento. Solamente Tercero se mostró dudoso de seguir en la aventura. A las 5 de la tarde Martínez llegó en el tranvía con cinco hombres más. Durante la noche todos estuvimos tomando licor como hasta las 10 de la noche. Como a las siete y media de esa misma noche oí que Martínez les decía a

los demás compañeros que tenían muy buen vaquilano, y que saldrían en una jornada de dos o tres días a un lugar donde podrían asaltar un Resguardo donde habían únicamente dos guardas. También les oí decir que tenían que reclutar algunos negros -- "mosquitos" para que les llevarán la carga. Cuando Martínez me habló del plan me dijo que éste era de hacer guerrillas, en las cuales tendríamos a nuestro favor las condiciones del terreno.

## PREPARAN MANIFIESTO

Muy temprano en la mañana del domingo 25 de agosto y después de haber tomado café volvieron a instarme a que los acompañara, sin que lograran convencerme. Logré saber que llevaban un diario de las actividades que se iniciaba con una proclama firmada por ellos con esa fecha. El manifiesto poco más o menos decía: Juventud nicaragüense, esto no es un movimiento comunista, esto es un movimiento democrático, un movimiento para hacer valer el sacrificio de Rigoberto López Pérez. El resto no lo pude oír, pero si me di cuenta que se anotaron algunos grados militares que se dieron entre ellos mismos. A eso de las nueve de la mañana ya estaban todos listos. Uno de los hombres que habían venido en la tarde de apellido Marengo dijo en voz alta: contamos con diez hombres, ya que el cobarde se queda. Los diez y Martínez se montaron en el tranvía del negrito y éste se fue con ellos, regresando al cabo de más o menos

hora y media después. Interrogué al negrito si los había dejado bien lejos y él me contestó que sí. Cuando se acercaba la hora en que pasa el tren le pedí al negrito que me sacara a la línea principal y como medida de precaución por mi seguridad, le pedí a otras personas que me acompañaran. Como a las siete de la noche pasó el tren que tomé con tiquete hasta Cartago.

## ARMAS

Cerna nos declaró que el grupo que acompañaba a Martínez aparentemente no llevaba armas, ni equipaje, ni siquiera fósforos. -- Como armas lo único que vi fue un rifle que me pareció del calibre 44 y un revólver 38.

## CAPTURADO EN CARTAGO

Cerna Ugarte llegó hasta Cartago en la noche del domingo y se bajó del tren para buscar un sitio donde dormir. El teniente Johny Campos, instructor de la Comandancia, que lo reconoció como uno de los que portaban documentos lo detuvo y condujo a la cárcel. El Teniente Campos informó al Coronel José Santiago Calderón a quien le dió detalles del preso. El martes Cerna fue conducido a San José donde los Coroneles Calderón y Jorge Pacheco le interrogaron, dando detallada información, la cual terminó de rendirse a las 6 de la tarde.

## PRIMEROS INFORMES

Fue hasta las horas de la tarde en que se conoció la declaración de Cerna Ugarte que se pudo atar cabos y reconstruir

completo el suceso. Los Ministros Quirós, García y Gómez Calvo, informados por el señor Presidente de la República, se trasladaron en las horas de la noche del martes a la residencia del Embajador Dr. Leonte Herdocia, de Nicaragua, para ponerlo en conocimiento de los hechos.

## ENVIADO PELOTON A BARRA DEL COLORADO

El Ministro de Seguridad Pública, Coronel Domingo García, procedió inmediatamente a tomar medidas. El Coronel Elías Vicente al mando de un pelotón fue enviado esa misma noche a Limón con destino a Barra del Colorado, puerto fronterizo con Nicaragua. El pelotón se trasladó en el tren de la media noche y en la mañana de ayer miércoles se embarcó con destino a Barra del Colorado.

## INFORMA EL CORONEL VICENTE

En horas de la tarde de ayer el Ministro Coronel García recibió las primeras informaciones de Barra del Colorado. El Coronel Vicente le informó de la llegada sin novedad a ese puesto de su pelotón. Dijo que en el puesto reinaba absoluta tranquilidad. Que por las informaciones que tenían el grupo de nicaragüenses se encontraba en la orilla de la laguna llamada Samay, localizada entre Tortuguero y Barra del Colorado. Agregó el Coronel Vicente que el brote en su concepto carecía de importancia.

(Pasa a la Pág. 24)

## LACSA es la empresa más sólida de Centroamérica.

En horas de la tarde de ayer entrevistamos al ex-Gerente de LACSA, Robert Smith, quien regresó de los Estados Unidos el martes pasado.

Preguntamos su opinión respecto al proyecto para que empleados de LACSA, sean accionistas de la empresa. El Sr. Smith respondió:

—A mi regreso de los Estados Unidos conversé con los miembros de la Asamblea Legislativa Diputados Estela Quesada, Odeimar Chavarría y Carlos Manuel Vicente Castro, que integran la Comisión Investigadora sobre las actividades de LACSA. Creo que fui explícito y me parece que satisfizo mi informe. Además ofrecí toda cooperación cuando el caso lo demande, prometiendo venir desde Nueva York, si fuera de necesidad. Puse también a su disposición los archivos de la Compañía y el mío personal si la Comisión lo estimare con alguna relación en sus investigaciones.

—Espero que al respecto se me pueda remitir algún cuestionario, cosa que ofrecí atender con la prontitud y atención que

los señores diputados me merecen.

Por el momento —recalcó el Sr. Smith— no veo la necesidad de contestar cargos que en el fondo de todo sólo los han inspirado intereses personales. Las publicaciones hechas por personas de LACSA, refutando acusaciones contra la Compañía tienen todo mi respaldo, y desde luego, acorde con ellas.

—Respecto al proyecto para que los empleados de la Compañía adquieran la tercera parte de las acciones, el Sr. Smith agregó: —"Encuentro muy justo que los empleados sean accionistas. Tengo confianza de que todo tendrá feliz éxito. A ellos se debe la solvencia y prestigio de la empresa y merecen ser participantes. LACSA es una de las empresas de mayor prestigio centroamericano y ese mismo prestigio ha servido para extender sus servicios aéreos más allá de Centro América. Los trabajadores costarricenses han sido significativa parte en el progreso de la Compañía. Esto debe enorgullecerlos y ante la posibilidad

viable de constituirse accionistas, me parece que deben unificarse y aceptar la participación, máxime si el Gobierno trata de ponerles en sus manos, además de las acciones, las facilidades para su adquisición.

—LACSA es una empresa que no defrauda, a pesar de mantener unos de los más bajos precios en el transporte de pasajeros. Su costo está especificado en 0.25 céntimos milla por pasajero, -- mientras que los otros países cobran diez centavos oro. Esto ocurre en Panamá, Honduras, Guatemala, etc.

El viernes próximo -- siguió diciendo el Sr. Smith -- regresaré a los Estados Unidos con mi familia, pero sigo vinculado moralmente a la empresa. Si mis servicios son necesarios, estaré listo con el mayor gusto para atenderlos. Si mis consejos son útiles, también los tendrán. Si los trabajadores se deciden a ser accionistas mi cooperación, pueden estar seguros que la tendrán desinteresadamente. Mi mayor satisfacción sería saber que se han decidido a ser parte determinante, dentro de la Empresa".

## ADENAUER REPARTE DULCES A LOS NIÑOS



El Canciller de la Alemania Occidental Konrad Adenauer reparte dulces entre unos entusiastas muchachos de Seeheim, Alemania, al pasar en un tren especial durante la campaña electoral. El Dr. Adenauer hace campaña para su reelección y la de su partido de la Unión Cristiana Democrática contra los Social Demócratas en los comicios del 15 de setiembre. (INP).

## BANCO ANGLO COSTARRICENSE

### SECCION CAPITALIZACION DE AHORROS

28 de agosto de 1957.

SORTEO N° 16

Se avisa por este medio a los suscritores de títulos de Capitalización de Ahorros, que en el Sorteo N° 16, verificado a las trece y media horas del 28 de agosto de 1957, resultaron favorecidos los siguientes números:

Denominaciones de ₡ 500.00 a ₡ 4.000.00, favorecido el N° 0940.

Denominaciones de ₡ 5.000.00 a ₡ 10.000.00, favorecido el N° 1622.

Denominaciones de ₡ 5.000.00 a ₡ 10.000.00, favorecido el N° 3539.

Asimismo se recuerda a nuestros estimables suscritores, que para tener derecho a la participación en los sorteos, las primas de sus títulos deberán ser cubiertas, a más tardar, el 25 de cada mes.

# ESTADOS UNIDOS SE OPUSO A CREACION DEL BANCO INTERAMERICANO

## SUBMARINOS MISTERIOSOS

Kiel, ALEMANIA 28 (INS) (DPA) Un submarino no identificado, a medio sumergido —que se dice forma parte de la flota soviética—, fue visto al anochecer del martes en el Mar Báltico, a unos 20 kilómetros de distancia del emplazamiento de cañones anfibios de Todendorf.

El sumergible desapareció antes de que pudiera ser identificada por los vigilantes de la costa y por aviones que se lanzaron al vuelo para conocer su identidad.

La agencia "DPA" informa que Todendorf es uno de los lugares donde la flota combinada de los países signatarios del Pacto del Atlántico Norte harán maniobras durante el otoño próximo.

## NAUFRAGO EL CIUDAD DE BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, Agosto 28 (INS) Noticias fragmentarias dis-tribuidas por la Prefectura Nacional Marítima e informaciones aisladas emitidas por radiotelegrafía desde la zona del naufragio confirman que las características desfavorables del paraje donde se produjo el hundimiento del buque de pasajeros "Ciudad de Buenos Aires" en el Río de La Plata próximo a la desembocadura del río Uruguay, evitó una tragedia.

El rápido desplazamiento de lanchas desde la zona del Delta y la celeridad con que procedieron los tripulantes del buque norteamericano Mormacsurf permitieron recoger a la mayoría de los 81 tripulantes y 141 pasajeros de la vieja nave argentina construida en 1914 y sometida en los últimos años a varias reparaciones.

Sesenta y cuatro supervivientes fueron conducidos a Nueva Palmira en Uruguay y siete han sido hospitalizados por heridas y contusiones recibidas en la violenta colisión.

Otros supervivientes fueron trasladados a la Isla Martín García y dependencias de la prefectura marítima en la zona del Tigre. Según un mensaje radiotelegráfico el buque Ciudad de Buenos Aires no se hundió inmediatamente después de la colisión permitiendo las operaciones del rescate, facilitadas por la circunstancia de que el canal es muy estrecho en la zona donde las dos naves se embistieron en la oscuridad de la noche.

## ACUSACIONES CONTRA EL SOLDADO GIRARD

MAEBASHI, JAPON, 29.— Jueves (INS) Un testigo importante en la acción que por homicidio se sigue aquí contra el soldado norteamericano William S. Girard, respaldó las alegaciones de los fiscales al decir que él fue uno de los 4 japoneses contra quien el soldado disparó poco antes de que la mujer japonesa es yera abatida por el disparo hecho por Girard.

Sin embargo, el compañero del testigo en aquella tarde testificó que él no estaba seguro de si Girard había intentado disparar contra ellos.

La acusación alega que Girard disparó primero contra Isamu Yabohara, luego contra Toshizo Koyama y Tatsuo Kanai, y una vez más contra Hidetsugu Onozeki.

Koyama dijo que él y Kanai iban camino de la colina 655, en el campo de práctica de fuego del ejército americano en Sogahaca, para recoger proyectiles usados el día de enero en que murió la señora Sakai. Dijo él que un muchacho le informó de que un amigo suyo había sido víctima de un disparo, pero a pesar de la advertencia siguieron adelante. "Girard apuntó con su rifle y nosotros nos tiramos al suelo cuando disparó".

Kanai, sin embargo, dijo que: "Yo no estoy seguro de si Girard disparó o no. El apuntó con su rifle y yo estaba demasiado asustado para darme cuenta de lo que pasó. Todo lo que recuerdo es que me tiré al suelo para protegerme".

BUENOS AIRES, Agosto 28. (INS)— Cuba, Uruguay y Chile presentaron sendas ponencias en la Comisión de Desarrollo Económico propiciando la creación de un Banco Interamericano para financiar la expansión económica del Continente, pero los EE. UU. como se esperaba inmediatamente calificó las iniciativas como "redundantes", por estimar que existen organismos internacionales y norteamericanos que prestan asistencia financiera.

El delegado norteamericano, al oponer reparos a las ponencias, sostuvo que los tres proyectos contenían puntos no concordantes y hasta contradictorios. Sugirió el delegado que se hicieran estudios más exhaustivos y mencionó que las instituciones bancarias dedicarían atención preferente a los programas de desarrollo económico y a la financiación de los mismos.

Sin embargo, los delegados de Cuba, Uruguay y Chile insistieron en que América necesita un fondo o banco dedicado exclusivamente a promover la economía de los países del Hemisferio, aunque admitieron que podían conciliarse los términos diferentes de las iniciativas.

Ante la firmeza de las tres naciones latinoamericanas, se decidió designar un grupo de trabajo para estudiar a fondo las ponencias, quedando el grupo integrado por los tres países proponentes y los Estados Unidos.

La Comisión en pleno despachó hoy numerosas ponencias, una presentada por Cuba, tiende a establecer normas prácticas que faciliten la solución de problemas americanos en la materia de divisas. Al respecto se creó un Comité Interamericano de expertos monetarios, colateral del Consejo Interamericano Económico y Social.

Se aprobó luego la iniciativa del Uruguay para crear un Instituto Interamericano de Estadística en general, como sugirieron los representantes presidenciales. Así mismo se despachó un proyecto refundido de varios países que recomienda que organismos competentes consideren la incrementación de recursos y que favorezca con mayor cooperación técnica entre los países latinoamericanos.

Otro proyecto conjunto aprobado se refiere a financiamiento y recomendación al CIES, que en representación de la OEA gestione ante el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento el otorgamiento de mayor consideración a los pedidos de crédito por parte de Latinoamérica para fines productivos.

También se aprobó una iniciativa conjunta para solicitar de los organismos internacionales de financiamiento que continúen prestando atención a la financiación de planes de reforma y colonización agraria, así como otro proyecto fusionado que pide recomendar mayor amplitud en la función de los municipios sobre desarrollo económico. La Comisión también sancionó una resolución conjunta que recomienda redactar un proyecto de tipo de tratado para evitar la doble tributación internacional sobre utilidades, para ser sometido a la consideración de los gobiernos miembros de la OEA.

## EL PROBLEMA DE LOS EXCEDENTES

BUENOS AIRES 28 (INS) La espinosa cuestión de los excedentes de productos norteamericanos que la Argentina definió como "motivo de grave preocupación internacional" fue soslayada en principio por el grupo de trabajo de la comisión de comercio exterior al acordar las bases en que se fundirán las ponencias de Argentina y México. Sin embargo, más que una solución al complejo problema, el acuerdo significará la estructuración de un régimen tendiente a atenuar el impacto adverso contra las economías de los países del continente.

## ACUERDO SOBRE DESARME ES URGENTE

OTTAWA, Agosto 28 (INS) El Primer Ministro canadiense John Diefenbaker dijo hoy que el anuncio de Rusia de haber perfeccionado un proyectil dirigido intercontinental "recalca nuevamente la urgente necesidad de éxito" de las conversaciones de desarme en Londres.

de los países del continente, cuando los Estados Unidos procedan a liquidar los cuantiosos excedentes de productos sobrantes.

El delegado norteamericano C. W. Nichols reiteró que los Estados Unidos tienen la mejor buena voluntad para no provocar inquietud en los países de América, pero sostuvo que era difícil solucionar el problema y manifestó que estaba dispuesto a apoyar cualquier solución que tenga en cuenta todos los intereses en juego. Previamente el plenario de la comisión no pudo resolver el estancamiento provocado por la objeción de Estados Unidos a dos artículos cuando trató el documento referente a los productos básicos y los metales.

Nichols objetó específicamente los puntos de la ponencia conjunta de Chile, Paraguay y Perú, que establecen la posibilidad de celebrar convenios sobre productos básicos y dispone que en caso de que se originen problemas una comisión se crearía para realizar estudios sobre las medidas prácticas para alcanzar acuerdos sobre los productos, y efectuará por intermedio del CIES las recomendaciones pertinentes a los gobiernos interesados. El delegado de México ingeniero Julián Rodríguez Adama se mostró sorprendido de la oposición de

## APLAZAMIENTO INDEFINIDO

MOSCU, Agosto 28 (INS-DPA) Todo indica que si las negociaciones económicas y repatriación en Alemania Occidental y Rusia fueron aplazadas nuevamente, no volverían a reinudarse hasta pasada la elección general a celebrarse el 15 de setiembre.

Las negociaciones han estado desarrollándose hasta ahora en un ambiente de incertidumbre.

## EXPULSADA DE MEXICO

Ciudad MEXICO, Agosto 28. (INS) Francesca Scaffa, hermosa rubia que ha figurado notoriamente en el proceso contra la revista "Confidencial" ha recibido un plazo de 72 horas para salir de México.

La ex-modelo fue localizada en Ciudad México ayer por las autoridades del gobierno que la habían desde que su permiso como turista expiró el 8 de agosto.

## GOMULKA VISITARA A TITO

BERLIN, Agosto 28 (INS) Un informante diplomático polaco dijo hoy que una delegación del gobierno y del partido comunista polacos visitará a Yugoslavia a mediados o a fines de setiembre.

Se espera que esté presidida por el Premier Josef Cyrankiewicz, y el Secretario del partido Wladyslaw Gomulka e incluirá a ideólogos del partido, economistas y especialistas en relaciones exteriores.

Será la primera visita de una delegación de esa clase desde que Gomulka surgió como figura en Polonia en la disputa del pasado octubre con el Kremlin, y el objetivo sería reforzar las relaciones entre las dos naciones que siguen sus propias sendas para llegar al comunismo.

El informante dijo que el gobierno polaco también ha invitado al Presidente yugoeslavo Mariscal Tito y a miembros del partido para que visiten Varsovia a principios de enero próximo. Un anuncio oficial de la visita polaca a Belgrado se espera de un momento a otro.

Un despacho de prensa de Belgrado dice que se rumora que una delegación soviética de primera línea, incluyendo al Presidente soviético Kliment Voroshilov y el Premier delegado Anastas Mikoyan, visitará Belgrado poco después de la visita de una esperada delegación polaca el mes próximo.

los Estados Unidos y señaló que las partes objetadas sólo señalan como debe estudiarse el problema y la forma de alcanzar acuerdos.

Nichols aclaró que si se saca la fijación de precios de manos de los vendedores y se coloca en manos de funcionarios, sobrevendría una rigidez de precios, desvirtuándose el tradicional apoyo de los Estados Unidos al sistema de libertad de oferta y demanda.

Finalmente se encomendó al grupo de trabajo que procure armonizar los criterios divergentes. Los Estados Unidos fueron luego derrotados por siete votos a favor y nueve en contra cuando Nichols intentó que se reconsiderara el documento sobre los términos de intercambios, previamente aprobado.

Adame de México declaró que la modificación propuesta por los Estados Unidos le obligaba a pensar si existe verdaderamente una real y libre competencia, y señaló que son los Estados más poderosos los que alteran los rumbos de los mercados.

## APROBADOS PRIMEROS ARTICULOS DEL CONVENIO ECONOMICO GENERAL

BUENOS AIRES, Agosto 28 (INS) La primera Subcomisión, que discute el convenio económico general, acordó en principio cuatro artículos referentes a los principios que regularán las relaciones entre los Estados Americanos.

Los cuatro artículos, deberán discutirse por la comisión en plenario, y luego en la conferencia plenaria.

Los artículos, en resumen, reafirman el propósito de las naciones de cooperar entre sí para la solución armónica de los problemas económicos, así como también prevén la promoción de condiciones que estimulen la obtención de altos niveles de empleo y consumo. También reconocen los artículos el interés común de mantener condiciones económicas favorables al desarrollo de la economía mundial y establecen que ningún estado podrá aplicar medidas de carácter económico o político para forzar la voluntad soberana de otro estado y así obtener venta más de cualquier naturaleza.

La comisión que se entiende con los problemas del comercio interamericano, recomendó la conveniencia de establecer en forma progresiva y selectiva, concerniente a productos un mercado regional latinoamericano, inspirado en los principios de la libre competencia.

La comisión se limita a recomendar a la conferencia una estrecha coordinación, exigiendo cooperación para los trabajos tendientes a estructurar el mercado regional.

La decisión solicita también de la conferencia, que haga conocer todos los puntos de vista expuestos por las distintas delegaciones, respecto a la idea del mercado regional.

Durante las deliberaciones el delegado mexicano, Ernesto Hernández Hurtado, destacó la similitud entre las proposiciones presentadas y aplaudió el espíritu de colaboración que posibilitó la formalización de la transacción y la concretización de la resolución final de la ponencia últimamente aprobada.

Expresó Hernández Hurtado, que América necesita de elementos para ampliar sus mercados con miras a la integración económica y señaló que México desea que la iniciativa quede asentada como obra de la conferencia de Buenos Aires. La subcomisión de la primera comisión sobre desarrollo económico refundió y aprobó por unanimidad las ponencias presentadas por Uruguay y Paraguay relacionadas al financiamiento de la reforma y colonización agraria.

## CUATREROS COLOMBIANOS ASESINARON DIECIOCHO CAMPESINOS

BOGOTA 28 (INS) Ochenta foragidos asesinaron a 18 campesinos en las cercanías del municipio de Sevilla Norte, Departamento del Valle.

Entre las víctimas figuran varios menores.

## REBELDES CUBANOS QUE SE RINDAN SERAN DEVUELTOS A SUS HOGARES

LA HABANA 29 (INS) — Un comunicado del ejército cubano informa que los rebeldes que se han rendido están siendo retornados a sus hogares sanos y salvos. Lo mismo se hará con todos los rebeldes que se rindan de ahora en adelante.

Las estaciones de radio en la provincia de Oriente están radian- do la decisión del ejército de devolver a sus hogares a los que se rindan.

El comunicado añade que el cuerpo de un rebelde, con un rifle cercano, fué encontrado por las tropas que perseguían a un grupo de fidelistas en la vecindad de Palma Mocha, donde dos rebeldes resultaron muertos, en un encuentro el pasado domingo, un trillo de sangre indicaba que varios otros rebeldes fueron heridos en la contienda.

Terminó el comunicado diciendo que la calma prevalece en el resto de la isla.

## UN MILLON DE DOSIS PARA COMBATIR INFLUENZA EN ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, Agosto 28. (INS) El servicio de Salubridad Pública informó hoy el despacho de 562.610 dosis de vacuna contra la influenza asiática para cubrir órdenes de farmacéuticos, médicos y agencias de salubridad en todo el país.

Con el nuevo envío alcanzan a 1.149.610 las dosis ya disponibles para distribución desde el 12 de agosto.

El anuncio fue motivo de aliento para los funcionarios federales que están muy preocupados por las simientes de la epidemia que han surgido en distintos puntos de la nación.

Hasta ahora, el mal ha estado concentrado en dos lugares, muy distantes uno del otro, California y Louisiana.

## NUEVO PRESIDENTE DE LA COMISION INTERNACIONAL DE ENERGIA ATOMICA

WASHINGTON, Agosto 28. (INS) El representante Sterling Cole, republicano de Nueva York, anunció hoy que renunciará su posición en el congreso para aceptar el puesto de Director General de la recién creada Comisión Internacional de Energía Atómica.

Cole dió a conocer una declaración en la que explica que su nueva posición "es un honor de la más alta magnitud y la oportunidad para dar servicio constructivo a los pueblos del mundo es ilimitada y de trascendental importancia".

El congresista neoyorkino con firmó informes anticipando que el gobierno norteamericano le había propuesto como su candidato a las demás naciones que formarán parte de la agencia.

Cole fue Presidente de la Comisión Congresional conjunta sobre energía atómica. Dejará el Congreso el 3 de enero próximo para dar tiempo a la elección de su sucesor.

## MISS UNIVERSO ENFERMA DE GRIPE ASIATICA EN COLOMBIA

BOGOTA 28 (INS) Se está propagando la gripe asiática en varias ciudades de Colombia, mientras en Bogotá empieza a ceder después de producir 32 muertos.

La señorita Universo, la bella peruana Gladys Zender, llegó acompañada de sus padres a esta ciudad, invitada por una compañía de cosméticos pero tuvo que guardar cama, pues fue afectada por la gripe.



**AVIONES BRITANICOS LANZAN BOMBAS VENENOSAS EN YEMEN**

WASHINGTON, Agosto 28. La legación diplomática de Yemen en esta capital, ha protestado de que aviones de guerra británicos, han lanzado bombas de gas venenosos en el territorio de Yemen, matando e hiriendo a numerosas personas.

La acusación fue circulada por el primer secretario y encargado de los asuntos extranjeros en un foliado que los británicos han recurrido al uso de un gas venenoso en la lucha fronteriza en la región entre Yemen y Oman.

La declaración dice como sigue:

"En la mañana del domingo 15 de agosto, 1957, aviones de guerra británicos lanzaron un salvaje ataque, sin para ello, que es el primero de su clase.

"Los aviones de guerra británicos lanzaron bombas muy pesadas, que, después de explotar, emanaban un gas venenoso y un líquido inflamable.

"La inhalación de ese gas causa vómitos con sangre, que se prolongan por algún tiempo, y luego causan muerte. El líquido causa quemaduras a gran distancia, como resultado del ataque, que constituye una atrocidad, han muerto mucho habitantes y defensores".

**56 DESAPARECIDOS EN COLISION DE BARCOS EN ARGENTINA**

BUENOS AIRES, Agosto 28. (INS) Extraoficialmente se estima que han desaparecido 56 pasajeros y tripulantes del buque Ciudad de Buenos Aires, después de haber sido embestido este anoche, en medio de la niebla por el vapor de bandera norteamericana "Mormacsurf".

La Prefectura Nacional Marítima y los capitanes de los buques que llegaron al puerto con naufragos rehusaron referirse al número de víctimas, pero todos tienen la sensación de que ocurrió una tragedia.

El Mormacsurf entró al puerto de Buenos Aires esta noche y las autoridades se proponían investigar a su Capitán, K. J. Semmers, hasta que preste declaración y se levante un sumario sobre el caso.

Cinco naves recogieron sobrevivientes, inclusive el rastreador de la marina de guerra argentina, "Diammon", que llegó anoche al puerto.

Los periodistas no tuvieron acceso a la nave y fue imposible confirmar la versión dada al respecto de que Semmers había llegado al puerto a bordo del Drunton.

**RUSIA RECHAZA PROPOSICIONES NORTEAMERICANAS DE CIELOS ABIERTOS**

LONDRES, 28 (INS) Durante la sesión de hoy de 25 minutos de la Subcomisión de Desarme el delegado ruso, Valerian Zorin, pareció rechazar completamente las proposiciones occidentales para terminar las explosiones de prueba nuclear.

El delegado norteamericano, Harold E. Stassen, declaró que estas proposiciones occidentales habían abierto verdaderas posibilidades para lograr la primera etapa del acuerdo de desarme a lo que replicó Zorin, que su declaración en la reunión del martes, no podía haber sido lo suficientemente estudiada por los delegados occidentales, pues esa declaración aclaraba que la delegación soviética no consideraba esas proposiciones como base alguna de acuerdo.

Se ha sabido que es probable que mañana las cuatro potencias occidentales presenten formalmente su plan para un acuerdo de desarme de primera etapa.

Después de rechazar Zorin las proposiciones occidentales el delegado francés, Jules Moch, dijo que la opinión pública debe elegir entre las proposiciones occidentales, o la proposición soviética de terminar las pruebas nucleares como un acuerdo por separado.

LONDRES Agosto 28 (INS) Aparentemente Rusia ha rechazado hoy todas las propuestas de los aliados para la discontinuación durante dos años de los experimentos nucleares así como otras medidas sugeridas como el paso inicial para un acuerdo mundial de desarme entre las grandes potencias.

El delegado soviético, Valerian A. Zorin, dijo enfáticamente hoy que el Kremlin no considera que

**AGOTADAS RESERVAS DE ACEITE EN ESPAÑA**

MADRID, Ago. 28 (INS) --Las reservas de aceites para coches se han agotado en la capital de España.

Numerosos vehículos están siendo retirados de la circulación por no disponer de aceite para motor.

Según explican los propietarios de las estaciones de servicio, el desabastecimiento de aceite se debe a que la CAMPSA, que es la compañía que monopoliza la distribución y venta del mismo, ha suspendido sus entregas en espera de un aumento de los precios.

el plan occidental —que unirá la moratoria en los experimentos a un programa que prohibirá la producción de elementos de guerra nuclear y al establecimiento de un sistema de inspección aérea y terrestre— no es una base conveniente para un acuerdo desarmamentista.

En la sesión del martes, Zorin dijo concretamente que la unión de Repúblicas socialistas soviéticas no está de acuerdo con la propuesta aliada de que Estados Unidos y el territorio de Rusia estén abiertos a la libre inspección aérea como una fórmula inicial indispensable; implicó que se daría un rechazo similar a los planes

**Infantería de Marina sale del Japón**

Por Jay AXELBANK

TOKIO, Agosto (INS) La Infantería de Marina de los Estados Unidos se está retirando voluntariamente de su "cabeza de playa" más lejana en el Océano Pacífico.

La Tercera División de Infantería de Marina, que en la Segunda Guerra Mundial solo supo marchar en una dirección —desde el ensangrentado Guadalcanal hasta Iwo Jima y el Japón— evacuará por completo el territorio japonés a mediados del mes de octubre.

Aproximadamente la mitad de los 7.000 hombres que componen la Tercera división ya han salido del Japón.

Sin embargo, esto no significa que la Tercera División esté de regreso a los Estados Unidos. Sus fuerzas se están consolidando en Okinawa, Gibraltar norteamericana en el Lejano Oriente, a 480 kilómetros de distancia del Japón.

Cuando todas las unidades terrestres hayan salido del territorio japonés, los únicos infantes de marina que permanecerán en el Imperio del Sol Naciente son los miembros de un escuadrón aéreo y unos pocos miembros del personal de seguridad, adjuntos a las unidades navales.

La evacuación de la Infantería de Marina, hace parte del programa general para reducir las fuerzas norteamericanas en el Japón.

En realidad, este evento marca la segunda ocasión en que los infantes de marina norteamericanos se retiran de una "Cabeza de Playa" en el Japón.

En 1945, la Quinta División de Infantería de Marina de los Estados Unidos desembarcó en el extremo sur del Japón con el fin de hacer cumplir la rendición. Dos meses más tarde, habiendo cumplido su tarea, la Quinta División regresó a su patria.

Otra División de la Infantería de Marina, la Primera, vino al Japón cinco años más tarde, pero tuvo que viajar apresuradamente a Corea para contrarrestar la agresión comunista.

La Primera División de Infantería de Marina, junto con el Primer Escuadrón Aéreo, ayudó al avance de las fuerzas norteamericanas hasta el Río Yalú, antes de que ocurriera la gran retirada de Chosen.

Poco tiempo después, la Primera División libró algunas de las batallas más sangrientas que se hayan registrado desde Okinawa, Iwo Jima y Tarawa.

Dos años después, de Chosen, la Tercera División, que había sido puesta en reserva después de la Segunda Guerra Mundial, fue enviada al Japón.

En 1955, la Primera División de Infantería de Marina regresó a los Estados Unidos, dejando a la Tercera División como única representante en el Pacífico de los hombres que capturaron el Monte Suribachi.

Con la partida de la Primera División, solo la Tercera quedó en el área del Pacífico, donde en una época seis divisiones libraron de isla en isla la campaña del Pacífico.

La campaña comenzó en Guadalcanal en 1942, y terminó en Okinawa en 1945.

alternados de inspección en las regiones árticas. La política del Kremlin ha sido la de pedir repetidamente que las partes interesadas se comprometan a no realizar adicionales experimentos nucleares. Occidente respondió insistiendo en que dicho compromiso no tendría ningún valor a menos que la moratoria en la producción nuclear no fuera coincidente y simultánea con el establecimiento de un sistema de inspección, por las Naciones Unidas, de la producción de materiales en cualquier parte del mundo.

A pesar del desalentador pronunciamiento de Zorin, que llevó a íntimos observadores de la conferencia a pensar en que las negociaciones están condenadas a un irremediable fracaso, los volverán a reunir el jueves en la tarde.

En esa ocasión, según se ha sabido de antemano, Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y el Canadá probablemente darán a conocer el texto definitivo de su proposición.

Por su parte, el Presidente Eisenhower declaró hoy en Washington que las cuatro potencias occidentales continuarán con su proposición desarmamentista a pesar de lo que él calificó como "hondo desaliento" y la "desdenosa" actitud soviética.

"En lo que se refiere a Estados Unidos", dijo el Presidente que no renunciaremos jamás a nuestros esfuerzos por encontrar la forma y los medios de salvar a la humanidad de ese peligro (es decir, de la guerra atómica) y por establecer una paz justa y percedera".

**PROYECTIL RUSO DA EN EL BLANCO EN CUALQUIER PARTE DEL MUNDO**

BERLIN, Agosto 28 (INS) Un militar científico soviético fue citado esta noche escribiendo que el proyectil automático intercontinental de Rusia puede volar a una extraordinaria velocidad de 15.000 millas por hora y alcanzar el blanco escogido al final de su ruta.

El Mayor General, G. I. Pokrowski declaró que el proyectil soviético puede llevar un detonador de hidrógeno y al elevarse desarrolla hasta 620 millas por hora (992 kilómetros). Dijo el informante que ningún blanco está a salvo, en cualquier parte del mundo.

Dijo el general, que el proyectil en trayectoria, escasamente se desviaría del blanco de unos 9 a 19 kilómetros. Armado con una bomba de hidrógeno "gigante" la destrucción del blanco deseado".

Los diarios londinenses se refieren a la declaración del General soviético, publicada en la revista "Sovietskaya Aviatia" que se edita en Moscú.

Dice Pokrowski en el artículo citado, que el proyectil ruso puede ser disparado, desde una pequeña plataforma fácilmente desmontable.

**CONFERENCIA CON LIDERES LIBANESES**

BEIRUT, Agosto 28 (INS) — El agente norteamericano Loy Henderson llegó hoy para conferenciar con los líderes libaneses. Se ignora cuánto tiempo permanecerá en esta ciudad.

**NIKITA AMO DE RUSIA**

Por Fred Doerflinger

LONDRES, Agosto 29 (INS) Nikita Khrushchev en una jugada temeraria está consolidando rápidamente su posición interna dominante y acelerando la guerra fría en los frentes político, económico y de propaganda.

Esta es la conclusión de los expertos occidentales sobre Rusia después de la última serie de actuaciones del Kremlin.

El anuncio hecho por Rusia de haber probado con éxito un proyectil dirigido intercontinental; el más violento ataque contra Occidente hasta ahora en la subcomisión de desarme desde que comenzaron las presentes sesiones; la penetración rusa en Siria; la aceleración de la ofensiva política-económica con nuevas ofertas de ayuda a Irán, Sudán y Afganistán, y el nuevo ataque de Khrushchev contra Malenkov como "criatura de Beria", todo viene a confirmar este análisis.

Puede haber o no algún elemento de "bluff" militar en el anuncio de que los rusos han probado el medio más siniestro de desarrollar la guerra nuclear, pero la oportunidad del anuncio ciertamente convierte a la nueva arma en un cohete político.

La casi simultánea diatriba contra Occidente en la subcomisión de desarme indica que Khrushchev está iniciando una campaña mundial de propaganda que coincide con el anuncio sobre el cohete, en una posible gestión para hacer que Occidente concierte un acuerdo de desarme que corte las alas al contendiente de la guerra que tiene Occidente en la bomba de hidrógeno. El anuncio del proyectil dirigido se está utilizando también para estimular a los países del Medio Oriente que pudieran preferir depender de Rusia a cualquier refuerzo de la influencia occidental y puede ser también un punto útil de propaganda para influenciar las próximas elecciones alemanas.

Lejos de estar satisfecho con el éxito obtenido en Siria el Soviet está ahora ofreciendo ayuda fácil e ilimitada a Irán; está tratando de conquistar al Sudán con nuevas ofertas de ayuda y está sugiriendo a Afganistán que tiene a su disposición gratuitamente más armas.

La nueva actitud dura de Khrushchev hacia Occidente y la intensificación de la actuación en los puntos neurálgicos del mundo coinciden con sus manobras tácticas dentro del imperio soviético.

Trata de dar vitalidad a los satélites coordinando sus economías con su gran jugada de azar en Rusia, reorganizando y descentralizando la economía soviética en un esfuerzo por intensificar su eficiencia.

Al mismo tiempo Khrushchev hace todo lo posible por consolidar su propia posición de poder rápidamente eliminando a su principal rival potencial en el poder: Malenkov.

Es de notar que al tratar de desacreditar aún más a Malenkov posiblemente prepara el camino para juzgarlo como traidor. Khrushchev también está actuando para restaurar parte de la autoridad de Stalin.

Malenkov es ahora llamado aliado del ejecutado Jefe de la Policía Secreta Lavrenti Beria que explotó el lado malo de Stalin.

Malenkov ahora comparte con Beria a juicio de Khrushchev la culpa de todo lo peor que se hizo bajo Stalin. El lado bueno de Stalin es elogiado y Khrushchev ha llegado a hacer de nuevo respetables y honorables los premios Stalin.

Es posible aún que Khrushchev organice un juicio público contra Malenkov para lograr su doble propósito. Claramente trata de destruir la popularidad que aún resta a Malenkov a causa de sus políticas liberales, para asegurar que jamás pueda volver a tener influencia política suficiente para desafiar su creciente autoridad.

**AMNISTIA EN LA REP. ARGENTINA**

BUENOS AIRES, Agosto 28 (INS) — El gobierno argentino indultó a 147 oficiales y suboficiales del ejército. Entre los beneficiados por la medida figuran un general y cuatro coroneles.

**ULTIMA HORA.**

**Guardia Nacional se moviliza hacia frontera costarricense**

**Un avión P-51 de la escuadra nicaragüense que hacía vigilancia en la frontera no regresó a su base dándose por perdido.**

MANAGUA 28 (INS).— Al tener noticias el gobierno de Nicaragua sobre el grupo de maleantes que asaltó al poblado costarricense vecino a la frontera sur, la guardia nacional movilizó sus tropas, cerrando la frontera para enfrentar cualquier acontecimiento que pueda sobrevenir.

Escuadrillas aéreas de la fuerza aérea nicaragüense han volado constantemente sobre la frontera costarricense, haciendo labor de vigilancia, desde que se dio a conocer el suceso.

**AVION DESAPARECIDO.**

MANAGUA, NICARAGUA. 28 (INS).— Avión P-51 pilotado por el aviador nicaragüense de color Roy Smith que integraba la escuadrilla que estuvo vigilante en la frontera sur al conocerse datos sobre asalto de maleantes en poblado de Costa Rica, no regresó a su base dándose por perdido. Mañana iniciará intensa búsqueda para tratar de encontrarlo, lo cual es tarea difícil por tratarse de zona montañosa donde se cree haya caído.

## TRABAJADORES MUEREN INTOXICADOS CON YERBICIDAS

El Ministerio de Trabajo por medio de distintas dependencias ha tenido conocimiento de la muerte de trabajadores en Turrialba intoxicados por el manejo de herbicidas. Los mensajes cruzados entre el Inspector de Trabajo de Turrialba y la Oficina de Seguridad e Higiene del Trabajo que está vivamente interesada en el asunto fueron los siguientes:

El 26 de agosto el Inspector de Turrialba mandó comunicado sobre la muerte del trabajador Gilberto Cerdas Chavarria. El dictamen médico decía que la muerte obedeció a intoxicación con herbicidas. El occiso era peón del Instituto Interamericano

de Turrialba y su cadáver quedó totalmente amarillo. El inspector pidió instrucciones urgentes.

El mismo día el Jefe de Seguridad e Higiene del Trabajo señor Alcides Retana, respondió que los trabajadores que manipulan herbicidas con propiedades tóxicas deben protegerse con máscaras contra polvos del tipo "Agri-Tox". Deben usar guantes preferiblemente de neopreno, botas altas y anteojos protectores.

**Noticias llegan de Turrialba**

Mediante informes provenientes de Turrialba se dijo por la

prensa que los fallecidos por intoxicación eran cuatro trabajadores durante la semana anterior. Con vista de ello el señor Retana Fallas se dirigió nuevamente al inspector de Turrialba preguntando sobre la veracidad de esos informes y en su efecto en qué fincas ocurrieron los fallecimientos.

El inspector respondió el martes de esta semana que los informes que hablaban de cuatro muertos, son infundadas y que por intoxicación en manejo de herbicidas sólo han habido dos muertes. Un peón de Atirro en el mes de Junio y el ya citado del Instituto Interamericano. Indicó que hay

tres trabajadores en observación médica bajo efectos de los herbicidas. Dos son de Pejivaye y otro de Esclabón. Agregó finalmente que le urgía pronunciamiento oficial del Ministerio para saber si los trabajadores mencionados están amparados por el Seguro contra Riesgos Profesionales y si podía permitir la continuación de trabajos de fumigación.

**Jefe de higiene para Turrialba**

Para cerciorarse mejor de este asunto y evitar complicaciones lamentables, el señor Alcides Retana, jefe de Seguridad e Higiene se trasladará a Turrialba. Nos manifestó asimismo que su inte

rés era desvirtuar como se hizo las informaciones de que los fallecidos eran cuatro. Además la oficina a su cargo está en plena capacidad de atender cualquier consulta de patronos y trabajadores así como recomendar el equipo y medidas que deben adaptarse. Finalizó exponiendo que consideraba que los trabajos con herbicidas no es necesario prohibirlos siempre que se tomen las medidas convenientes.

En cuanto a la consulta del Inspector de Trabajo, el Departamento legal del Ministerio establecerá la relación con riesgos profesionales en el caso de estos trabajadores. De los futuros acontecimientos informamos próximamente.

## El caso de un buey blanco como una ambulancia

Le acusan de ser el ladrón. Ocurrió en Puntarenas. La señora Antonia de Rodríguez, vecina de Boca de Barranca había reportado el robo de un buey blanco... blanco como una ambulancia. Quién sabe cómo hicieron los detectives del lugar para enterarse de que un sujeto llamado Eduardo F. C. había tenido atado a ese buey en un árbol cer

ca del camino. Le detuvieron recientemente y le interrogaron. Dijo una sarta de mentiras. Alegó que se había encontrado el animalito en la carretera. Según él, la señora le ofreció cincuenta colones si le encontraba el animal.

Siguió diciendo que una mañana iba para su trabajo. Encon

tró el buey. Lo amarró en un palo para arriarlo al regreso. Sin embargo, el mal agradecido animal escapó dejándole a él en este tremendo entredicho: le acusaban de robarse el bicho. Como este vale 800 colones (tanto como una buena motocicleta), el caso se tramita en el Juzgado de Puntarenas.

## APARECIO EL CADAVER DEL AHOGADO EN RIO FRIO

Hace varios días desapareció tragado por las aguas del caudaloso Río Frio, jurisdicción de Los Chiles de Grecia, el Sr. Daniel Savalos. Vecino que le vieron caer y desaparecer trataron desesperadamente de salvarle pero no lo consiguieron. El hecho fue reportado inmediatamente a las autoridades Fiscales del lugar, iniciándose la búsqueda del

cuerpo. Sin embargo, no fue sino hasta anteayer que le encontraron: estaba a mucha distancia del sitio en que se ahogó. El hallazgo fue hecho por miembros del Resguardo Fiscal y particulares que colaboraron con las autoridades. Paz a sus restos y nuestra condolencia a sus familiares.

## MAQUINISTA SUPER-PRUDENTE: ¡TIENE TRES RELOJES!

El Sr. Gerardo León Madriz, uno de los competentes elementos que guían locomotoras en el ferrocarril Eléctrico al Pacífico, hizo una denuncia por robo cometido en su perjuicio. Ante el detective de Puntarenas. La denuncia empezaba diciendo que él tenía tres relojes marca... etc. Nosotros dejamos de leer en este punto precisamente.

¿Un maquinista super-prudente? —pensamos. Debe de haber un error. Quizá es que quiso decir que usaba un reloj, pero que le habían robado otros que tenía en la casa. En todo caso, ¿para qué llevar siempre tres relojes? Si la hora estaba buena en uno, no podía saberse si lo estaba en otros. Era un enigma.

Sin embargo, el quid de la cuestión estaba en la parte que hablamos dejado de leer: él repara relojes ajenos en sus ratos de ocio. Los tres que le robaron son ajenos y valen mucha plata en conjunto. Casi tanto como la locomotora. El robo es de los misteriosos: iba precisamente a entregarlos. Los cargaba en el bolsillo. Al llegar donde sus clientes, no estaban. El Sr. Castro, agente de la Investigación en el

puerto, busca a los pillos por el momento. Los relojes aparecen luego.

## "Transportaron" tanto como un avión transporte

En Alajuela, los cacos saquearon por dos veces consecutivas la casa del señor David Phillips Bonilla. En total cargaron durante las dos incursiones con ropas, herramientas, utensilios domésticos y un montón de cosas que ni la misma víctima conoce.

Debido a que estos hechos tienen los pelos de punta al vecindario, se ha solicitado una acción drástica de parte de los detectives. El Agente Carlos Luis González inició las indagaciones, teniendo algunas pistas de importancia. Hay la impresión de que se trata de una pequeña banda de ladrones de San José que ocasionalmente se traslada a aquella ciudad a cometer toda clase de tropelías.

## "INGENUIDAD"

Tenía dos mil cuatrocientos pesos contantes y sonantes. Nadie puede comerse esta cantidad en papas tostadas. Está probado.

No encontró lugar más perfecto para guardar la suma, que dentro de una revista que le había prestado un amigo. Entre las hojas de ella pues, fue acomodando pacientemente los billetes de a cien pesos. No se sabe si es que padece de amnesia o que tiene demasiada plata, lo cierto es que fue a devolver la revista al amigo. No estaba. En tonce, se la dio a un sobrino del amigo... que si estaba, y muy vivo por cierto, porque cuando recordó la inmensa barrabasa que recién había cometido, regresó sofocado como locomotora vieja subiéndole el Alto de Ochomogo. "No, kamento contradecirle, pero no hay plata en esa revista". Eso ni más ni menos dijo el sobrino zorro. Y eso continúa diciendo. El detective de Puntarenas, —en donde ocurrió el hecho—, no lo suelta por nada del mundo. Sabe que este es el asunto ladrón, que no movió un dedo para que la plata le llegara a las mismísimas manos. El hombre ingenuo y adinerado se llama Ezequías Ch. D.

No sería extraño que encendiera el fuego en las mañanas con billetes de cincuenta colones!

## ZAPATOS PARA UN CIEMPIES

En un fardo de zapatos desaparecido misteriosamente en el Muellecito de Puntarenas, en donde se embarcaban para diferentes puertos en el Golfo de Nicoya 45 bultos de calzado, había suficientes zapatos para calzar a toda una familia numerosa de "ciempiés". Lo malo de todo esto es, que el bulto —bastante caro por cierto— no aparece. Algunas detenciones se practi-

caron con relación a este hecho, pero nada se ha esclarecido. Los elementos que tocaron, descargaron y chequearon los notables zapatos; lo niegan como si fuese el mismo sataná, el que estaba en cerrado en los sacos. Pese a que la cosa está muy oscura, las investigaciones continuarán, porque Castro, el Detective de Puntarenas, es hombre que no cesa fácilmente.

## Más de 2.500 litros de licor clandestino requisó el Resguardo

Las diligencias efectuadas por todas las Sub-Inspecciones de Hacienda en el país, han hecho posible la destrucción de 2650 litros de licor clandestino en un solo día.

Las fábricas fueron localizadas en Carrizal de Alajuela, Bustaman

te de Desamparados, La Guácima y en otras poblaciones no especificadas. La labor ha sido intensa, porque los detenidos son bastantes. Además, las destilerías se encontraban desperdigadas en lugares montañosos casi inaccesibles.

## Confesó quien robó en una finca

El señor Lorenzo Chacón S., finquero de La Esperanza, jurisdicción de Atirro de Turrialba, denunció ante el Jefe Político de la localidad un cuantioso robo que le fue hecho recientemente en las instalaciones de la hacienda.

Cacos desconocidos se apoderaron de herramientas de labranza, una pistola, ropas, sacos de yute y un sin fin de cosas. Suministró alguna información relativa al asunto, pero que fue suficiente al detective Pedro Rodríguez para loca

lizar y detener al sospechoso H. C. B. vecino de Turrialba. Se le interrogó, terminando por admitir su participación en el hecho. No se sabe el paradero de un presunto cómplice, y en todo caso, el delincuente arrestado se niega a suministrar mayores detalles. Casi todo lo robado se recuperó, en coándose el proceso respectivo en la Alcaldía del circuito.

## RADIO PATRULLAS FRUSTRARON UN ASALTO AYER

En horas de la madrugada del 24 de agosto pasado, los ocupantes de una Radio Patrulla notaron algo anormal en el interior del negocio La Nueva Lucha en el Zapote, el cual es propiedad del señor Manuel Vicente Reyes. El auto continuó la marcha, pero dio marcha atrás inmediatamente. En ese instante sorprendieron a dos

sujetos que escapaban de aquel negocio. Empezaron a tirar cosas en su huida y las autoridades tratando de salvar aquello no pudieron capturar a los maleantes.

Parte de la mercadería fue recuperada, consistiendo el robo en cigarrillos, licores finos, latería, objetos, siendo todo valorado en

500 colones. La denuncia fue hecha en la Oficina de Investigación por el ofendido Sr. Reyes, en tanto que las investigaciones continuarán para identificar y detener a los hampones lo más rápidamente posible. Los patrulleros suministraron muy valiosa información al respecto.

— CISCO KID —



## Desvalijado taller de souvenirs

Miembros de la Oficina de Investigación andan tras la pista de la pandilla que rompió las puertas del Taller de Souvenirs, propiedad del Sr. Juan de Dios Orozco González, ubicado en la Avenida Sexta, entre las calles 22 y 24.

Luego de que los ladrones practicaron una "entrada" cómoda, limaron el taller, robándose casi todo el equipo de herramientas, las finas. No sólo cargaron con esto sino que, evaporaron una buena cantidad de ropas, dinero y otros valores. Las pistas que tienen los agentes son un tanto confusas, pero con la paciencia que les caracteriza, darán en el clavo muy pronto.

# 3.250

## ADHESIONES DEL CANTON DE

# OSA



Francisco J. Orlich



**PRIMERA PUBLICACION: 28 DE FEBRERO DE 1957**  
**SEGUNDA PUBLICACION: 2 DE ABRIL DE 1957**  
**TERCERA PUBLICACION: 10 DE MAYO DE 1957**  
**CUARTA PUBLICACION: 16 DE JUNIO DE 1957**

**802 ADHESIONES**  
**750 ADHESIONES**  
**500 ADHESIONES**  
**700 ADHESIONES**

**QUINTA PUBLICACION: 12 DE JULIO DE 1957**  
**SEXTA PUBLICACION: HOY**

**438 ADHESIONES**  
**460 ADHESIONES**

**TOTAL**

**3.250 ADHESIONES**

**DISTRITO I QUEPOS**

— A —

Abarca Duarte Toribio  
 Acuña Acuña Victoriano  
 Agüero Chaves Rafaela  
 Aguilar Calero Rosa Isabel  
 Aguilar Raffo Vera  
 Aguilar Ramírez Alvaro  
 Aguilar Solano Walter Luis  
 Aguirre Hernández Clara  
 Alpizar Fonseca Julio  
 Alpizar Torres Luzmilda  
 Altamirano Mora Evaristo  
 Alvarado Alvarado Rafael Dolores  
 Alvarado Chavarría Manuel  
 Arias Arias Pedro del Socorro  
 Arias Garita Genoveva  
 Arroyo Vilalobos Noé  
 Avalos Chaves Elida  
 Artiaga Artiaga Rafael  
 Avilés Meza María  
 Azofeifa Acuña Luis Gmo.  
 Azofeifa Acuña María Silveria

— B —

Barrantes Madrigal Adrián  
 Barrantes Vidal Rómulo de Jesús  
 Bonilla Fallas Amable  
 Borrás Sánchez Miguel Angel  
 Brenes Brenes Juan Luis  
 Briones Briones José  
 Bustos Jaen Manuel

— C —

Camacho Rivas Alfredo  
 Cambronero Orozco Caridad  
 Cárdenas Díaz Sabino  
 Carranza Jiménez Diógenes  
 Castillo Rafael de Gracia  
 Castro Vargas Teodora R.  
 Cedeño Cedeño Leonor  
 Cerdas Cerdas Belén  
 Connelly Cuthbert Harold  
 Contreras Contreras José Demetrio  
 Córdoba Centeno Digna  
 Cubillo Cubillo Juan Pablo

— CH —

Chavarría Cordero Benjamín  
 Chaves CH Maximiliano  
 Chaves Valverde Cosme  
 Chinchilla Araya Pacifica  
 Chinchilla Chinchilla Elías  
 Chinchilla Chinchilla Urbano

— D —

De la O de la O Juana  
 Delgado M. Santos Tobías  
 Delgado Soto Ramón A.  
 Díaz María Claudia H.  
 Dinarte Dinarte Nieves

— E —

Elizondo Rojas Marco Tulio  
 Espinoza Rosales Miguel A.

— F —

Fajardo Cubillo Jesús  
 Fajardo Fajardo Fausto  
 Ferreto Ramírez Manuel

— G —

García González Salomón  
 Garita R'vera José Angel  
 Garro Garro Rafael  
 Gómez Chavarría María Luisa  
 Gómez Gómez Bernarda  
 Gómez Gómez José  
 Gómez Gómez Juana  
 González Alfonso  
 González Bogantes José  
 González Tenorio Juan Rafael  
 González Torres Pedro  
 Guadamuz Guadamuz Abelino  
 Guido Guido María

— H —

Hernández Puminado Alberto  
 Hernández María Cecilia  
 Hernández Casco Juan  
 Hernández Contreras Manuel  
 Herra Moreno Miguel  
 Herrera Vargas Juan Elías

**Hidalgo Pérez José Jaime**

— J —

Jiménez Conejo Amada Amable  
 Jiménez Jiménez Elpidio  
 Jiménez Quesada Romelia  
 Juárez Miranda Silvio

— L —

Lázaro Lázaro Pablo  
 Leal Leal Guido  
 Ledezma Soto Bertilio  
 Lobo Varela Malaquias  
 López Rodríguez Jannette  
 López Rodríguez Victoria de las M<sup>rs</sup>

— M —

Madrigal Porras Aquilino  
 Madrigal Saborio Flor de María  
 Marchena Marchena Domingo  
 Marchena Marchena Etelvina  
 Marchena Marchena Jerónimo  
 Marchena Ríos Lucas  
 Marín Arroyo Virgilio  
 Marín Barquero José Angel  
 Marín Castro Clemencia María  
 Marín Castro Marco Tulio  
 Martínez Martínez Froilán  
 Matarrita Matarrita María Agustina  
 Matarrita Matarrita Trinidad Ant.  
 Matarrita Medina Hidalgo Félix  
 Mena P. Francisco A.  
 Mena Vásquez Celestino  
 Méndez Araya Herminia Fco.  
 Méndez Cerdas Juan Rafael  
 Méndez Cerdas Ricardo  
 Méndez Venegas Carlos  
 Mendoza Díaz Antonia Justa  
 Monge Rodríguez Pedro  
 Montero Guerrero Trinidad  
 Montoya González María Marina  
 Mora Clemencia  
 Mora López José  
 Mora Morera José Marcial  
 Morales Samudio Manuel  
 Moreno Canales Rafael  
 Moreno Moreno Ezequiel  
 Muñoz Araya José J.  
 Muñoz Salazar Encarnación  
 Murillo Jiménez Erolida

— N —

Noguera Segura Valentín  
 Núñez Mora Luis Angel

— O —

Obando Chavarría Ramón  
 Ocampo Herrera Erlinda Amparo  
 Orozco Quintana Benjamín  
 Ortega Sáenz Félix Leonardo

— P —

Palacios Montenegro José A.  
 Palacios Montenegro María Irene  
 Pazos Díaz Nazario I.  
 Pereira Agüero Marcelina  
 Pérez Bustamante Joaquín  
 Pérez García Agustina  
 Pizarro Jara Pablo  
 Porras Bolívar Mria Ester  
 Porras Herrera Rafael T. de S.  
 Porras Madrigal María Teresa  
 Porras Morales Melida  
 Porras Villegas Juan Angel  
 Portugués Montero Graciano

— Q —

Quesada Mora Antonio  
 Quesada Segura Angel B.  
 Quirós Cambronero Antonio  
 Quirós Delgado José  
 Quirós Mora Benjamín

— R —

Ramírez Olga María  
 Ramírez Mora Domingo  
 Ramírez Pérez Nífa  
 Rodríguez Guido Julio  
 Rojas Agüero Rafael  
 Rojas Argüello Rafael  
 Rosales Narcisca Eusebia  
 Rosales Cisneros Hilda  
 Rosales Rosales Darío  
 Ruiz Brenes Sergio

## SEXTA LISTA

**Ruphuy Segura Della**

— S —

Saborío Castro Samuel  
 Samudio Ana María  
 Sandi Berrocal José  
 Sandi Sandi Marco Tulio  
 Sánchez Cascante Arcadio  
 Sánchez Ortega Cupertino A.  
 Sánchez Sánchez Flor  
 Sancho Galán Porfirio  
 Santamaría Morales Serafín  
 Serrano Retana Rogelio  
 Sibaja Pérez Rafael  
 Siles Monge Ermelinda  
 Sobrado Cabrera Ana María  
 Solera Lacayo Antonio  
 Solís Carranza Esmeralda  
 Soto Gómez Rogelio  
 Soto Moya Guillermo  
 Soto Murillo Roberto  
 Soto Soto Mercedes  
 Suárez Boniche María

— T —

Tiffer Demetria D.  
 Tiffer Chaves Juana  
 Torres Torres Simón

— U —

Umaña V. José Angel  
 Uva Mora Emelito

— V —

Valerín Zúñiga Francisco  
 Valverde Calderón Juan  
 Valverde Ortiz Jesús Nieves  
 Varela Durán José  
 Vargas Valenciano Danilo  
 Vargas Villalobos Víctor Luis  
 Vásquez Garro José Alberto  
 Vega Flores Eli  
 Villalobos Carvajal Fernando  
 Villalta Hernández Jenaro  
 Villarreal Villarreal Antonia T.  
 Villegas Vargas Paula

— Z —

Zamora Cerdas María Rosa  
 Zúñiga Zúñiga Belisario

**DISTRITO II PALMAR**

— A —

Abarca Abarca Eduviges  
 Abarca Duarte Rosalina  
 Acoña Torres Rufina  
 Acuña Aguilar Rigobeto  
 Acuña Aguila Rodolfo  
 Agüero Flores Francisca  
 Agüero Flores Rafaela  
 Aguilar Cascante Noé  
 Aguilar Ramírez Efraín  
 Aguilar S. Elizabeth  
 Aguilar Salazar María  
 Aguilar Solano Adela  
 Aguilar Solano Ermelinda  
 Aguilar Solano Nelly  
 Vargas Javier Alfaro  
 Altamirano M. Angel Maclovio  
 Alvarado Alvarado Anita  
 Alvarado Duarte Felicitas  
 Alvarado Vega José Angel  
 Alvarez Aguirre José Anto.  
 Alvarez Alvarez María de los A.  
 Alvarez Alvarez María Zoraida  
 Angulo Briceño Angel Manuel  
 Angulo Briceño Antonio Reinaldo  
 Araya Herrera Teresa Zoraida  
 Arguedas Jiménez Evangelina  
 Arias Solano Rodrigo  
 Arias Tenorio Victorio  
 Arrieta Rodríguez Aquiles  
 Arroyo Alvarez Nieves Santos  
 Arroyo Valverde Socorro  
 Azofeifa Jiménez Efraín A.

— B —

Badilla Badilla Marina  
 Badilla Barquero Fernando

Baldizón Zapata Benjamin  
 Barrantes Alfaro Carlos  
 Barrantes Barrantes José  
 Barrantes Rodríguez Ramona  
 Barrantes Josefa M<sup>ra</sup> de los A.  
 Batista Carrillo Emilia  
 Bejarano Camacho Adelina  
 Benavides Salas José Angel  
 Bermúdez Vidal María  
 Blanco Solano Anabelle  
 Blandón Sánchez Teresa  
 Bolívar María Dolores  
 Bonilla Moraga Lucila  
 Bonilla Quintana Apolonia  
 Borbón Picado Gloria  
 Briceño Briceño Lilia María  
 Briceño Briceño Marta  
 Briones Juan José  
 Brown Williams Oscar J.  
 Bustos María Antonia  
 Bustos Cascante María del Carmen  
 Bustos Jaén Josefa

— C —

Cabrera Ortiz Marcos Elpidio  
 Calderón Barquero Coralía  
 Calero Cabezas Demetrio  
 Cambronero Orozco Bernardo  
 Cambronero Zonta Anibal  
 Cambronero Zonta Zoraida  
 Campos Campos Carlos Luis  
 Campos Campos Margarita  
 Campos Jiménez Carlos  
 Carmona Villarreal Domingo A.  
 Canales Ampié Matías  
 Canales Angulo María  
 Carmona Montero María Angélica  
 Carrillo Carrillo Juana María  
 Carrillo Carrillo Marcelino  
 Carrillo Villarreal Maruja  
 Cascante Salas Ana Cristina  
 Castillo Acevedo Juana Benigna  
 Castillo Castillo Fernando  
 Castillo Castillo Rafael  
 Castro Calderón Dominga T.  
 Castro Sancho Dolores Jovita  
 Cerdas Cerdas Ofelia  
 Cerdas Chavarría Regina  
 Cerdas Chaves Jesús  
 Cerdas Hernández José Manuel  
 Céspedes Barquero Ignacio  
 Céspedes Montero Elicinio  
 Cisneros Cisneros Francisco  
 Conejo Morales María Elvira  
 Contreras Marín Pedro Ant<sup>o</sup>  
 Contreras Moraga Vicente  
 Córdoba Sandoval Carlos María  
 Cortés Cortés Aurelio  
 Cubillo Gutiérrez Humberto

— CH —

Chacón Monge Antonio  
 Chacón Valerio José  
 Chavarría Fonseca Mario  
 Chaves Hernández Nautilio  
 Cheves Cheves Zoila Gloria  
 Chinchilla Rodríguez Elisa

— D —

Delgado Herrera Emilce  
 Díaz Mayorga Manuel  
 Díaz Jiménez Facundo  
 Duarte Delgado Ana María  
 Duarte Duarte Nieves M.  
 Duarte Duarte Pío

— E —

Espinoza Chavarría Aniana  
 Espinoza Espinoza Ambrosia F.

— F —

Ferretti Mejía Miguel  
 Flores Cabrera Manuel  
 Flores Ortega Jesús  
 Fonseca Moraga Crisanto  
 Fonseca Moraga Josefa  
 Fonseca Moraga Julia

— G —

Gamboa Durán Luis Fernando  
 Gamboa Gamboa Dinac  
 García García Natividad  
 García Sibaja Rodrigo Ant<sup>o</sup>  
 Gómez Bermúdez Cornelio

Gómez Ch. Eduarda Virginia  
 Gómez Gómez Marcos Sergio  
 Gómez Matarrita Isabel  
 Gómez Matarrita Marcelo  
 González Solano Rafael Angel  
 González Vega María C. de la T.  
 Grijalba Grijalba Martín  
 Grijalba Grijalba Sabino Vte.  
 Gutiérrez H. Carlos Alberto  
 Gutiérrez Mayorga Fernando  
 Gutiérrez Reyes Magdalena  
 Gutiérrez Solís Pablo  
 Gutiérrez V. Adela del S.  
 Gutiérrez Vásquez Gregoria  
 Gutiérrez Villarreal Socorro  
 Guzmán Obando Juan de Dios

— H —

Herrera Segura Santiago  
 Hay Rojas Elida María

— J —

Jarquín Salazar Emma  
 Jiménez Cordero Isabel

— L —

Lara Lara Carlos  
 Leiva Delgado Apolonia  
 Lépez Cordero María Cristina  
 Lezcano Lezcano Lecteria  
 Lobo Lobo Luis  
 López Bermúdez Florentina  
 López Leal Osvaldo  
 López Rodríguez Rafael  
 Lofía Ramón Abelardo

— M —

Martínez Rodríguez Ramón  
 Martínez Arauz Liborio  
 Martínez Bonilla Clara Nidia  
 Mata Murillo Agapito  
 Medina Medina Petronila Nery  
 Medina Reyes María  
 Mejía Mejía Nicasia de Jesús  
 Mejía Valverde Juan  
 Meléndez Solano Fausto  
 Mendoza Díaz Isaura  
 Mendoza Díaz Omar  
 Meza Meza Benita María  
 Meza Meza Fidel Fca.  
 Montero Mora José  
 Montero Mora Miguel Angel  
 Montero Rojas Irene del Socorro  
 Montoya Madrigal Daisy  
 Montoya Sibaja Ana María  
 Mora González Gladys  
 Mora Gutiérrez Catalina  
 Mora Mora Ana María  
 Mora Porras María  
 Mora Quirós Filimón  
 Mora Rosales José  
 Mora Salas Jesús  
 Moraga Zúñiga Melitón  
 Morales Morales Isidro  
 Morales Morales Ramón  
 Morales Oses Graciela del S.  
 Mosquera Mosquera Isabel Priscila  
 Mosquera Mosquera Guadalupe  
 Moya Méndez Francisco  
 Muñoz Montiel José  
 Muñoz Muñoz José

— N —

Núñez Cartin Luis  
 Núñez N<sup>o</sup> José Julián  
 Núñez Núñez Gregorio

— O —

Obando O. Teodora O.  
 Obando Obando Paulina  
 Oporta Jiménez Visitación Isabel  
 Ortega Vargas Juan Manuel

— P —

Palma Marín Judith Olga  
 Picado Alpizar Edwin  
 Pizarro C. Patricia Berta  
 Porras Agüero Isidro  
 Porras Agüero Mariana  
 Porras Arguedas Berta Adilia

— Q —

Quintero Sequeira Gilberta

(Pasa a la Pág. 14)

# Publicadas hasta la fecha 92.587 adhesiones

CAMPO POLITICO

PARTIDO LIBERACION NACIONAL

VERDE - BLANCO - VERDE

# MIRAR

ATRIBUYERON A "LA REPUBLICA" LO QUE DIJO "DIARIO DE COSTA RICA" VEALO:

## Notifica al País Figueres no Retiro de "Proyecto - Artillería"

AÑO XXXIX Nº 11.048  
SABADO 17 DE AGOSTO  
DE 1957

Representantes comerciales:  
Londres: S.B. Koppe & Co  
Nueva York: Chalmers - Or-  
tega Inc. Servicios noticiosos  
de la Prensa Asociada, Tiras  
cómicas y otros servicios de  
la King Features Syndicate.  
Editors Press y United Press  
Association.

# Diario de COSTA RICA

Jefe de Redacción: VENTURA CORDERO Gerente-Administrador: MARIANO SANZ  
Apartado D. Teléfonos 2220 - 4042 - 3252

PRECIO:  
Suscripción mensual \$ 3.00  
Número suelto entre  
semana ..... 0.20  
Domingo ..... 0.30

EDICION DE HOY:  
VEINTE PAGINAS

SAN JOSE - COSTA RICA  
América Central.

## Investidura de Tosi lo Obliga a Denunciar Hecho y a Concretar Cargos NI CAMINOS NI CONSTRUCCIONES HAN HECHO PARASITOS EN SAN JUANILLO

(TEXTO EN PAGINA VEINTE)

(TEXTO EN PAGINA DOCE)

### LA GUARDIA CIVIL DISPARARA A MATAR

En vista de los últimos graves acontecimientos originados en la violenta sesión del miércoles pasado en el Congreso, hemos tenido informes de que se giraron instrucciones a la Guardia Civil

para que dispare al cuerpo en caso de que se produjeran ataques al comercio. Ha de presumirse que estas instrucciones son extensas para quienes ataquen a la Guardia Civil.

### NO EXISTIENDO REGLAMENTOS AEREOS NO TIENEN VALIDEZ JURIDICA CERTIFICADOS DE EXPLOTACION

NO EXISTIENDO REGLAMENTOS AEREOS NO TIENEN VALIDEZ JURIDICA CERTIFICADOS DE EXPLOTACION.  
--De allí que recurriera directamente a la Asamblea Legislativa para que otorgue a mi empresa las mismas normas de operaciones que ya rigen como Ley de la República.  
--DICE DON MANUEL E. GUEVABA V. REFIRIENDOSE A UN COMENTARIO DE LA REVISTA PERIODICA. (Texto en Pág. 9)

### LA VERDAD FUE ESTA, LEALA:

San José, 20 de agosto de 1957.

De este ciudadano Orlichista dijeron que era echandista, y que lo detenían por oponerse al traspaso de la Artillería:



Yo, Victor Manuel Sánchez Sequeira, con cédula de identidad número 1-254-285, digo:

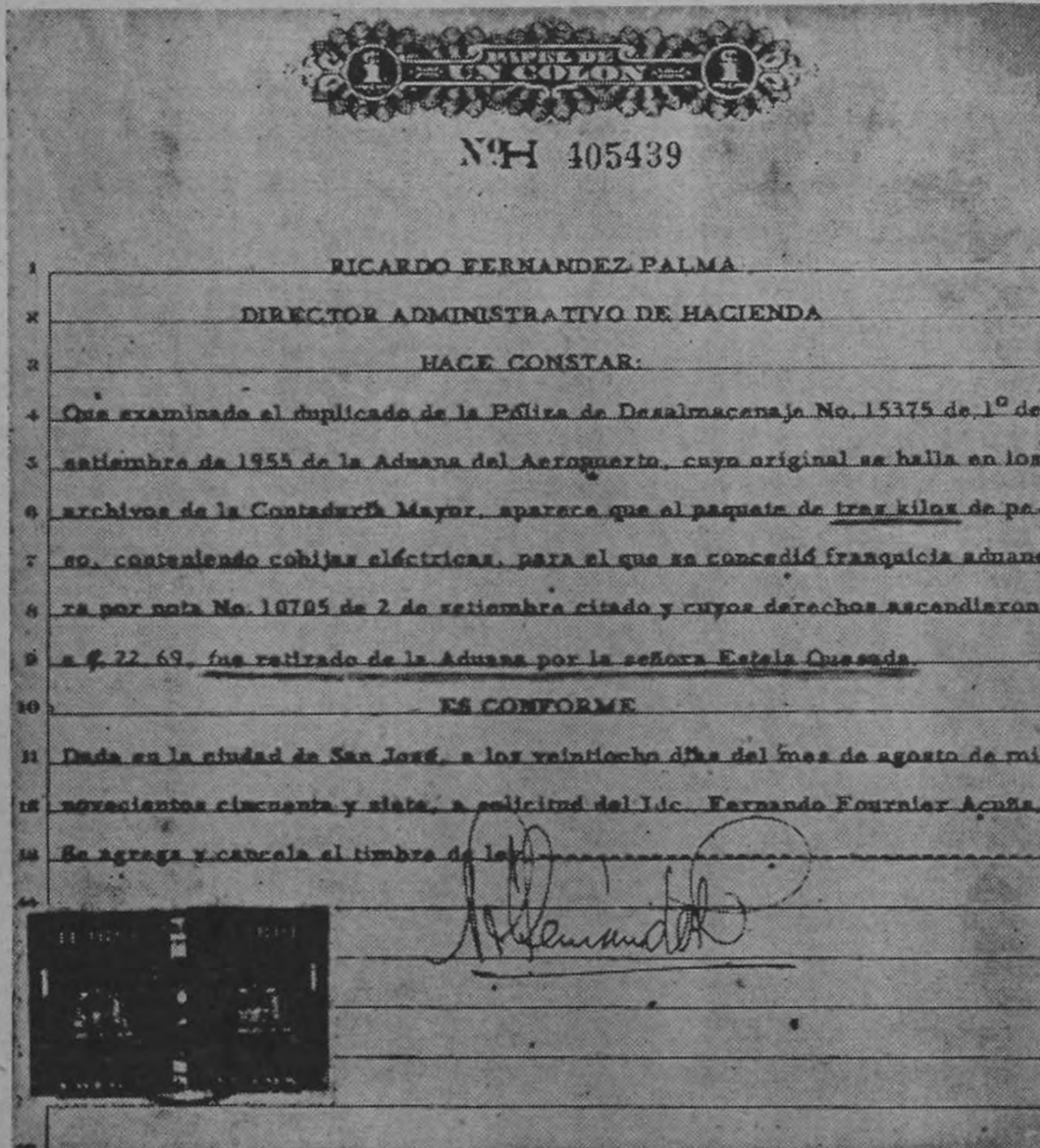
He sido y soy del Partido Liberación Nacional a quien di mi adhesión política para esta campaña electoral. La fotografía que de mi persona publica el Partido Unión Nacional en el diario La Nación de fecha de ayer, en que la Guardia Civil me lleva detenido por los sucesos ocurridos en la Asamblea Legislativa, es cierta, pero no así el hecho de que yo milito en la filas del Partido Unión Nacional, y que por este motivo se me detuviera por la policía, ni que ésta me maltratara, o vejara en forma alguna. Fui detenido como otros ciudadanos sin que en forma alguna la Guardia Civil causara daño a mi persona, y ésta procedió en forma imparcial al detener y conducir presos a ciudadanos de distinto color político, para guardar el orden. En la cárcel no se me dio ningún maltrato y por no haber participado en ningún hecho reprochable o vandálico fui inmediatamente puesto en libertad.

He sido y soy militante del Partido Liberación Nacional, y fiel partidario de don Francisco J. Orlich, y lo sucedido conmigo es prueba de la imparcialidad con que actuó el Gobierno de la República.

*Victor M. Sánchez*

# ¡¡TIRA!!

EL ECHANDISMO DIJO AYER QUE GONZALO FACIO METIO 3.000 KILOGRAMOS DE COBIJAS, CON EXENCION DE DERECHOS, PARA NEGOCIAR CON ELLAS... LA VERDAD ES LA SIGUIENTE:



ES DECIR: QUE EL PAQUETE QUE CONTENIA "COBIJAS ELECTRICAS" PESABA

## TRES KILOS

(SEIS LIBRAS). LOS IMPUESTOS ASCENDIERON A ¢ 22,69 Y LAS COBIJAS ERAN PARA LA DIPUTADA ESTELA QUESADA, QUIEN LAS NECESITABA CON URGENCIA POR GRAVE ENFERMEDAD DE SU SEÑORA MADRE.

EL PROGRAMA DE ECHANDI ES:

# MENTIR, MENTIR!

# EMBAJADOR FACIO DESMIENTE CALUMNIA ECHANDISTA

Los diarios opositoristas de ayer publican a todo lo ancho de sus páginas centrales escandalosa información con la cual pretendieron manchar la limpia reputación del Lic. Gonzalo Facio Segreda, ex-Presidente de la Asamblea Legislativa y actual

Embajador de Costa Rica en Estados Unidos. Absolutamente seguros de la falsedad del engendro echandista procedimos a comunicarnos telefónicamente con el Embajador Facio en Washington. Le dimos cuenta de la calumniosa especie y solicitamos

declaraciones suyas.

El Embajador Facio nos dictó la categórica declaración que de seguida copiamos:

—Esa escandalosa publicación del Partido Unión Nacional, sobre una importación de cobijas eléctricas hecha por mí al amparo de la Asamblea Legislativa, es absolutamente falsa. Debo aclarar que hice simplemente un servicio a la Diputada Estela Quesada ayudándola a conseguir una cobija eléctrica en los Estados Unidos, en vista de que la necesitaba con urgencia para su señora madre, enferma en aquel entonces, de acuerdo con prescripción médica que la recomendaba. Como fui yo quien la solicitó vino consignado a mí pero nunca llegué siquiera a verla. Su desalmacenaje lo hizo directamente la estimable compañera de Asamblea, señora Quesada.

—Pueden ir al Ministerio de Hacienda y solicitar certificación de la Póliza de Desalmacenaje en la Aduana del Aeropuerto. Allí se comprobará todo lo que dejo dicho.

### Certificación del Director Administrativo de Hacienda

Conforme a la recomendación del Embajador Facio, fuimos al Ministerio de Economía y Hacienda. Allí obtuvimos la certificación que literalmente dice:

### SERA DEPORTADO



Jyula Paktorovich, de 43 años de edad, al que se dio refugio en los Estados Unidos como combatiente pro-libertad húngaro, es devuelto a Nueva York desde Baltimore después de ser descubierto como ex-capitán del ejército rojo. Será deportado junto con su esposa y dos niños. (INP).

### ANUNCIESE EN 'LA REPUBLICA'

Ricardo Fernández Palma  
Director Administrativo  
da Hacienda  
Hace Constar:

Que examinado el duplicado de la Póliza de Desalmacenaje N° 15375 de 19 de setiembre de 1955 de la Aduana del Aeropuerto, cuyo original se halla en los archivos de la Contaduría Mayor, aparece que el paquete de tres kilos de peso, conteniendo cobijas eléctricas, para el que se concedió franquicia aduanera por

nota N° 10705 de 2 de setiembre citado y cuyos derechos ascendieron a \$ 22.69, fue retirado de la Aduana por la señora Estela Quesada.

Es conforme.

Dada en la ciudad de San José, a los 28 días del mes de agosto de mil novecientos cincuenta y siete, a solicitud del Lic. Fernando Fournier Acuña. Se agrega y cancela el timbre de ley. (f) R. Fernández P.

## FERIA DE GANADO EN ALAJUELA

### NOVILLOS

	Precio	Kilos
10 José Vargas a Retana Hnos.	113	2810
10 León Elizondo a Gonzalo Retana	140	4749
8 Alvaro Satas a Serapio Jiménez	132	3528
23 Ramírez & Cantillo a Cristóbal Solano	125	9242
13 Rafael González a Roberto Ramírez	146	6240
9 Soc. Gan. Valverde a Jiménez & Gutiérrez	135	4245
8 Adriano Urbina a Ric. y Guido Rivera	110	2921
9 Ignacio Ugalde a Jiménez y Gutiérrez	132	3975
9 Van Der Laat y Masís a Carlos Vargas	125	3619
12 Raquel Rodríguez a Retana Hnos.	134	5572
13 Succ. Dunham a Francisco Madrigal	140	6440
11 Manuel Hernández a Sibaja Ltda.	114	4719
5 José Vargas a Carlos Vargas	104	1720
7 David Leiva a Manuel A. Rivera	105	2380
20 Eugenio Soto a Julio Ulate	131	8881
12 José A. Zúñiga a Solís y Rodríguez	103	3800
9 Luis Ulate a José A. Chacón	133	3083
12 Fernando Vargas a Abelardo Alfaro	128	5178
8 Jorge Pérez a Abelardo Alfaro	128	3999
10 Marcial Elizondo a Retana Hnos.	142	5646
18 Indalecio Ordóñez a Arroyo & Zamora	105	6486
17 Hda. Platanar a Rodolfo Blanco	123	7473
12 Luis Cordero a Cristóbal Solano	125	4936
20 Durán Arias y Cía. a Colombari y Cía.	105	6370
10 Nautilio Vargas a Colombari y Cía.	105	2960
18 Carlos Segnini a Jiménez y Gutiérrez	130	8056
10 Stewart Hnos. a Rodríguez y Solís	116	4022
5 Jorge Quirós a Carlos Castro	105	1587
5 Carlos Vargas a Efraím González	109	1820

### VACAS

7 Antinio Sibaja a Amado Zúñiga	95	2286
10 Juan Bonilla a José J. Rodríguez	102	3370
7 Elías O. a Emp. Sibaja Ltda.	102	2505
12 Ricardo Rivera a Varios de 98	103	3985
11 Leopoldo Bogantes a Néstor González	109	3959
19 Carlos Castro a Varios de 74	92	5572
12 La Calica Ltda. a Varios de 85	100	4146
7 Alberto González a Gilberto Vargas	88	2197
12 Donato Carvajal a Varios de 75	98	3393
10 Antonio L. Chavarría a Manuel Hernández	108	3894
10 Edgar Martínez a Solís y Rodríguez	90	3231
8 Juan Mejía a Retana Hnos.	105	2545
12 Calica Ltda. a Varios de 78	90	3162
12 Alfonso Apuy a Luis Muñoz	96	4242
9 John Chan Lí a Varios de 78	93	2556
20 Froilán Ramírez a Varios de 80	111	7231
41 Indalecio Ordóñez a Bolívar Bogantes	80	12736
21 Hernán Villar a Varios de 82	105	6744
8 Manuel Paniagua a Abelardo Alfaro	84	2882
6 Gilberto Agullar a Héctor Soto	94	1718
5 José Caravaca a Edgar Arrieta	85	1557
6 Joaquín Galagarza a Edgar Arrieta	95	2060
9 Jorge Quirós a Julio Chaves	88	2937
12 Durán Arias y Cía. a Rino De Harri	82	3540
10 Luis E. Sánchez Sucs. a Edgar Arrieta	95	3652
7 Efraím Herrera a Varios de 95	107	2487

### BUEYES

3 José M. Gamboa a Retana Hnos.	125	1708
2 Rafael A. González a Gonzalo Monge	150	1454
2 Carlos Arias a Rafael A. Vindas	110	1185
2 La Garita Ltda. a Gabriel Montero	120	1185
2 Julián Elizondo a Rivera Hnos.	120	1160
5 Otoniel López a Luis Arias	95	2370
3 Carvajal Carlos a Fernando Retana	121	1755
7 Eduardo Orcuyo a Porfirio Alfaro	105	1351
2 César Flores a Porfirio Alfaro	90	3291
2 Joaquín Galagarza a Porfirio Alfaro	90	1002
3 Rafael Porras a Francisco Benavides	130	1660
2 Manuel González a Carlos Arias	115	1420
3 Jorge Quirós a Cristóbal Solano	113	1447
2 Durán Arias y Cía. a Abelardo Alfaro	108	1010
2 Efraím Herrera Celín Sibaja	115	953
2 Zamora & Arroyo a Porfirio Alfaro	105	1117
4 Stewart Hnos. a Varios de 110	120	2258

## La Municipalidad del Cantón de Coronado

### AVISA

Que a partir del 1º de octubre del año en curso, cobrará judicialmente todas aquellas cuentas que se encuentren atrasadas, por concepto de impuestos y tasas municipales.

Que cargará, además, los gastos profesionales que tal acción produjere, así como sancionará con multa aplicando los porcentajes que la ley establece en cada caso.

Por tanto ruega, respetuosamente, a todo contribuyente atrasado ponerse al día evitándose y evitando a la Municipalidad molestias.

San Isidro, 22 de julio de 1957.

NAUTILIO SANCHEZ RODRIGUEZ,  
Presidente Municipal.

ROY GONZALEZ HERRERA,  
Jefe Político y Ejecutivo Municipal.

## 3.250 ADHESIONES DE OSA

Ramírez Gutiérrez Gregoria  
Ramírez Rojas América María L.  
Reyes Reyes María  
Ríos Mariñ Alcides  
Robles Noguera Celia Rosa  
Rodríguez Rodríguez Reinalda  
Rojas Chaves María Julia  
Rojas Chinchilla Alcides  
Rojas Chinchilla German  
Rojas Rojas María Teresa  
Rojas Vega Santana  
Romera Valadarez Fanny  
Rosales Molina Carmen María  
Ruiz Ruiz Salvador  
Rosales Rosales Liborio  
Ruiz Ortega Florentina  
Ruiz R. María Luisa  
Ruiz Ruiz Benjamin Alberto  
Ruiz Ruiz María Modesta  
Ruiz Rosales Juana  
Ruiz Sakazar Audón

Sáenz Ramírez Miguej  
Salas Mora Jesús  
Salas Muñoz Mario  
Saba Soriano Margarita  
Salazar Acuña Emilce  
Salazar Acuña Ney  
Salazar Moreno Juan Vicente  
Salazar C. Rosibel  
Salguera Salguera Victor Román  
Sánchez Elizondo Pedro  
Sánchez Espinoza Gerardo  
Sandi Espinoza María Ofelia  
Sánchez Sánchez Aurelio  
Sánchez Sánchez José Tomás  
Santesteban Gallegos Enrique  
Sibaja Ramírez Oney  
Siles Siles Delfina  
Silva López Máxima  
Solano Aguilar Arcelia  
Soto Araya Mariano  
Soto Moya Jesús  
Suárez Ordoñez Andrés

Traña B. Ramón  
—U—  
Ugarte Obando Andrés Abelino  
Umaña Torrentes Andrés

—V—  
Valderramos V. Didima G.  
Valencia María Florencia  
Valerín B. Juan Bta.  
Vallejos Jaén Valentina  
Vargas Zumbado José A.  
Vega Castro Emma  
Vega Cofrés Isaias  
Vega Cruz Georgina M.  
Vega Díaz María del Carmen  
Vega Jara Blanca Rosa  
Vega Ledezma Rafaela  
Gregoria.

Vega Oviedo Gonzalo  
Vega Peraza Máximo Domingo  
Venagas Avila José Mariano  
Venagas Murillo Francisco  
Venagas Venagas Angélica  
Victor Pomares Jesús  
Vidaurre Rosales Renato  
Fuerte Ramírez José Maximiliano  
Villalobos A. Carmen  
Villalobos Porras Carlos Luis  
Villalobos Porras José Luis  
Villarreal Villarreal Encarnación  
Villarreal Villarreal Victorio

—W—  
Watson Aragón Isabel  
Watson Aragón Juana I. del C.

—Y—  
Young Oconitillo María del Carmen

—Z—  
Zamora Matamoros Olga  
Zamora Ugalde Juana Celina

**CUMPLEAÑOS**

LA REPUBLICA congratula a los gemelos Eleanita y Ricardo Monge, hijos del Lic. don Ricardo Monge, Procurador General de la República y de su estimable señora esposa doña Elia Rojas de Monge, con motivo de festejar hoy, la grata fecha de su cumpleaños.

**HOGAR DE PLACEMES BARRANTES-PACHECO**

En la Clínica Mater nació un niño en el hogar de los jóvenes esposos don Jorge Luis Barrantes H. y doña Flory Pacheco de Barrantes.

LA REPUBLICA se complace en congratularlos y desearle al recién nacido un venturoso porvenir.

**DE PLACEMES EL HOGAR GOMEZ-PACHECO**

Una linda niña nació ayer en la Clínica Mater en el hogar de los jóvenes esposos don Carlos Eduardo Gómez y doña María Teresa Pacheco de Gómez.

Reciban los mejores deseos de LA REPUBLICA que consigna la noticia con singular complacencia.

**Nota diplomática—**

**REGRESA EMBAJADOR ARGENTINO**

El domingo último regresó a esta capital luego de breve ausencia, el Exmo. señor Embajador de Argentina, don Anacleto Llosa acompañado de su esposa. El distinguido representante diplomático asistió a la transmisión del mando presidencial en la República Dominicana presidiendo la Misión Especial que el Gobierno argentino destacó a ese acto.

**Al exterior**

LA REPUBLICA despide a don Rodolfo Jiménez Borbón, hijo del Lic. don Manuel Jiménez De la Guardia y de su esposa doña Flora Borbón de Jiménez, quien se ausenta en breve para el exterior.

**Don Ramón Aguilar Facio**

LA REPUBLICA desea feliz viaje al amigo don Ramón Aguilar Facio hijo de don Ramón Aguilar Castro y de su esposa doña Cristinita Facio de Aguilar, quien sale en estos días para el exterior.

**Srita. Ingrid Petters**

Hoy sale para el exterior la señorita Ingrid Petters. Feliz viaje le desea LA REPUBLICA.

**Viajero**

LA REPUBLICA adelanta su despedida a don Max Orea muno, hijo, quien se ausenta en breve para el exterior.

**Cumpleaños**

LA REPUBLICA congratula a la bella amiguita Marta Eugenia Echandi Cruz, estudiante de la Escuela República del Perú y perteneciente al hogar de los esposos don Laureano Echandi y doña Gladys de Echandi, quien hoy estará muy cumplimentada con motivo de celebrar la grata fecha de su cumpleaños.

**PEQUEÑA ALPINISTA**



Linda Katy Ramsey, de 2 años y 8 meses de edad, es la más joven montañista que ha escalado el Monte Fujiyama de 12.385 pies de altura cerca de Tokio, Japón. Retratada con ella su mamá, Pauline. La ascensión llevó a la niña y sus padres 40 horas, pasando dos noches acampados en las laderas de la montaña. El padre de Linda es un sargento del ejército norteamericano, y llevó a la niña a cuestras. (INP)

# - Notas Sociales -

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

**MISA DE NOVENARIO**

en sufragio del alma de

## Rosa Casalvolone v. de Fait

se oficiará el próximo sábado 31 de agosto en la Iglesia Parroquial de Puntarenas, a las 6 y 15 de la mañana.

LAS FAMILIAS FAIT-MORALES, CASALVOLONE-FAIT, CORDIALE-FAIT, FAIT-LIZANO Y LIZANO-FAIT,

invitan por este medio a sus familiares y amistades, agradeciendo profundamente su asistencia.

Puntarenas, 29 de agosto de 1957.

**Bodas de Plata**

El treinta de agosto celebran sus bodas de plata, don Julián Peña Pons y su estimable esposa doña Digna Chaves de Peña, a cuyo hogar pertenecen los jóvenes don Julián Peña, que este año finaliza sus estudios de medicina en Méjico y don Jorge Arturo estudiante del segundo año, en el Colegio de Los Angeles. LA REPUBLICA les adelanta sus mejores deseos.

**Bra. Luz Montealegre de Jiménez**

LA REPUBLICA saluda a la señora Luz Montealegre de Jiménez, esposa del Dr. Adolfo Jiménez de la Guardia, con motivo de celebrar hoy la grata fecha de su cumpleaños.

**Don Alberto Acosta Dent**

LA REPUBLICA celebra la mejoría de don Alberto Acosta Dent, quien ha estado muy enfermo.

**Cumpleaños**

LA REPUBLICA saluda a las siguientes personas que cumplen años hoy: señoras Margarita Asch de Gómez, Carmen Montes de Oca de Arce, doña Blanca Rosa de Prada, doña Virginia de Gallegos y señorita Rosita Echeverría.

**Hogar de Plácemes**

LA REPUBLICA hace presente sus parabienes a los jóvenes esposos don Jorge Alberto Borbón y a doña M<sup>a</sup> Cecilia de Borbón, con motivo del nacimiento de su primogénito.

# Aló...

Leí en avisos económicos de LA REPUBLICA que ustedes venden una propiedad...

Yo estoy interesado en comprar...

NO PIERDA LA OPORTUNIDAD DE HACER UN BUEN NEGOCIO.

PONGA SU ANUNCIO EN AVISOS ECONOMICOS DEL DIARIO

## La República

# United Fruit Company

ITINERARIO DE VAPORES

Fechas aproximadas sujetas a cambio sin previo aviso. Este itinerario anula todos los anteriores.

SERVICIO PROCEDENTE DE NEW YORK			LLEGA A LIMON
SALE DE NEW YORK	VAPOR		
Ago. 16, 1957	CAPE ANN		Set. 1/2
Ago. 23, 1957	CANDIDA		Set. 4/5
Ago. 30, 1957	BYFJORD		Set. 11/12
Set. 6, 1957	LOVLAND		Set. 18/19
Set. 13, 1957	MARNA		Set. 25/26
Set. 20, 1957	CANDIDA		Oct. 1/2

SERVICIO PROCEDENTE DE NEW ORLEANS			LLEGA A LIMON
SALE DE NEW ORLEANS	VAPOR		
Ago. 20, 1957	LILY NIELSEN		Ago. 30/31
Ago. 27, 1957	OROTAVA		Set. 4/5
Set. 6, 1957	VERA CRUZ		Set. 16/17
Set. 17, 1957	OROTAVA		Set. 25/26
Set. 27, 1957	VERA CRUZ		Oct. 7/8

SERVICIO DIRECTO A PUNTARENAS			LLEGA A PUNTARENAS
SALE DE NEW YORK	VAPOR		
Set. 4, 1957	COPAN		Set. 19/20
Set. 25, 1957	BYFJORD		Oct. 7/8

COMPANIA BANANERA DE COSTA RICA

AGENTE

## La Gran Flota Blanca

100 varas al Este de la Biblioteca Nacional. TELEFONO N° 3156 APARTADO N° 30

ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"

**ROLDAN EL TEMERARIO**

LO COMPRENDO, SR. MEZUO. A MI ME PAGA LO MISMO. MI MENTE HACE COSAS QUE NO PUEDO CONTROLAR.

TU COMPRENDES, WILLIE, PERO ¿QUÉ DIRAN LOS DEMÁS CUANDO SEPAN QUE CURE A MIKE?

SI NO ME QUEMAN POR BRUJO, ME TRAERAN TODOS SUS ENFERMOS. YO NO SOY MEDICO. SOLO QUIERO HACER BOMBAS Y VIVIR EN PAZ.

LO QUE PASO CON MIKE SERA UN SECRETO. ABRE TU TIENDA MAÑANA QUE ASI OLVIDARAS TODO ESTO.

GRACIAS, ROLDAN. OJALA MI MENTE NO ME JUEGUE UNA PASADA.

# Notas Sociales

A cargo de

— RODRIGO ACUÑA —

Teléfono 1014

## HERNAN TORRES GUZMAN

— Y —

## FELICIA SANCHO ARDON

participan a sus familiares y amistades  
su efectuado enlace.

San José, 28/8/57.

Ana Sayagués Delcore

Enferma

LA REPUBLICA celebra la mejoría de la bella dama Ana Sayagués Delcore, quien estuvo enferma.

Guarda cama la apreciable señorita Yetta Chaves. LA REPUBLICA desea su pronta bienestar.

# Tome PILSEN



## SABROSA ES POCO!

Uhm... Uhm... qué sabrosa! qué delicada!



PILSEN la cerveza que alegra dos veces. La única que ofrece calidad depurada a precio popular.

Tómese una PILSEN ahora mismo!

Tómese una PILSEN ahora mismo!

TP-15-37

El estado de salud de don Stanley Lindo

Ayer seguía mejor de su reciente gravedad don Stanley Lindo. LA REPUBLICA celebra la noticia.

Mejor de salud

Se encuentra mejor de salud don Francis Vincent. LA REPUBLICA celebra su reposición.

Don Carlos Guillermo Castro

Ha restablecido don Carlos Guillermo Castro, quien estuvo muy enfermo.

Profesora doña Clara Rosa de Vargas

LA REPUBLICA desea muchas felicidades a la profesora doña Clara Rosa de Vargas, quien mañana festeja su onomástico.

Don Enrique Segovia

Sigue mejor de su dolencia, don Enrique Segovia, estudiante de la Escuela Lincoln.

PIDIO ASILO EN ITALIA



El Coronel Ibrahim Hussein, agregado militar de Siria en Roma, aparece en sus oficinas de Italia después de haber pedido asilo allí. Acusado por su gobierno de conspirar con los Estados Unidos contra los líderes pro-comunistas en Siria, Hussein calificó tales acusaciones de "invenciones". (INP).

CANDIDATA PARA REINA DE SIMPATIA DEL LICEO NOCTURNO



Señora ANA ISABEL PIZARRO

La encantadora señorita Ana Isabel Pizarro, competente empleada de esta Empresa, figura como candidata para Reina de Simpatía del Liceo Nocturno.

Un grupo de admiradores y amigos le preparan un agasajo de confianza. LA REPUBLICA la saluda cordialmente.

Viajera

LA REPUBLICA adelanta su despedida, a la simpática señorita Ileana Avilés, quien se dirige al exterior.

Doña Virginia de Castro Beeche

LA REPUBLICA presenta sus respetos a la distinguida señora doña Virginia de Castro Beeche, con motivo de celebrar hoy, rodeada del cariño de los suyos y de sus amistades, la grata fecha de su cumpleaños.

Turno General en San Bosco

El bonito y pintoresco barrio de San Bosco, tan leno de buenos y trabajadores obreros, como serias y aristocráticas familias, con ese afán de adelanto y de progreso material en el aspecto religioso, celebrará un Turno Feria a beneficio de su grande y elegante futura iglesia a Maria Auxiliadora, los días viernes, sábado, domingo y lunes próximos, el que se llevará al efecto en los amplios pabellones del Colegio San Bosco.

Con tal motivo invitamos a todos los católicos amantes de su religión secundar con su presencia tan bonita, como suntuosa y acogedora fiesta.

Para el exterior

LA REPUBLICA adelanta su despedida a don Arturo Guardia Vázquez, quien se ausenta en breve para el exterior.

Hogar de Plácemes

LA REPUBLICA congratula a los jóvenes esposos don Roberto Lara y doña Flory de Lara, con motivo de encontrarse de plácemes con el nacimiento de su primogénito.

Enferma

Sigue un tanto mejor de su dolencia, la gentil señorita Canita Mata Amador, directora de la Escuela de Niñas John Rockefeller de Turrialba. Que restablezca pronto son los deseos de LA REPUBLICA.

CATRES DESDE Q 75.00 EN EL CICLO CLUB



## JOYERIA MICHAEL

R. VALDECASA LTDA.

SE PONE A SUS ORDENES

En su nuevo local frente a la Alhambra,  
25 vs. al Sur del Congreso

COMPRO JOYAS DE BRILLANTES,

PAGO LOS MEJORES PRECIOS

Teléfono 1728.

SUS CATRES EN EL "CICLO CLUB". Tel. 2888

— ARCHIE —



Si tiene un daño sexual no cometa el grave error de curarse solo. Acuda a los servicios Médicos y de Laboratorio de nuestro Dispensario inmediatamente. Todo es gratuito. Edificio nuevo de Salubridad.

DEPARTAMENTO DE LUCHA ANTIVENÉREA



# RECORTE LA POSTAL QUE FALTA EN SU ALBUM

POSTAL Nº 318.

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

## ¿CUÁL GANARÁ... EL MANCHADO O EL NEGRO?

EN LA AMÉRICA DEL SUR EL JAGUAR TIENE EL TÍTULO DE "REY DE LAS BESTIAS". EL JAGUAR MANCHADO ES TEMIBLE.



PERO PARECE QUE EL COLOR ES IMPORTANTE. EL JAGUAR NEGRO ES MAYOR, MÁS FUERTE Y MÁS FIERO... ¡Y LLEVA LAS DE GANAR!

Distributed by King Features Syndicate

POSTAL Nº 232.

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

## MAMÁ SABE...



HACE FALTA INGENIO PARA HACER BAJAR A ESTE MONITO AULLADOR DE LA RAMA EN QUE SE SUBIÓ, PERO MAMÁ SABE...

AGARRÁNDO LA RAMA Y HACIÉNDOLA INCLINAR FORMA UN PUENTE PROVISIONAL.

POSTAL Nº 306.

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

## BUCEADOR NORTEÑO

### EL SAMORGUJO

QUE BAJA EN TIERRA PUEDE PERECER. SÓLO PUEDE DESPEGAR EN EL AGUA. PERO EN ÉSTA PUEDE SUMERGIRSE INSTANTANEAMENTE Y NADAR CON GRAN RAPIDEZ BAJO SU SUPERFICIE.



## LA NATURALEZA ES ASI

UN ALBUM de GRAN INTERES PARA GRANDES Y CHICOS.

ESPECIALMENTE EDITADO PARA LOS ESTUDIANTES de TODOS LOS COLEGIOS Y ESCUELAS del PAIS.

NO SE ENTREGARAN MAS ALBUMES POR HABERSE AGOTADO LA EDICION.

## ADEMAS

SE RIFARAN

VARIOS OBSEQUIOS

entre las personas que presenten su álbum completo.

EN LA

PAGINA 4

SE PUBLICA DIARIAMENTE

UNA POSTAL

POSTAL Nº 315.

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

## UN ENORME BUZON...

EL MAMIFERO DE BOCA MÁS GRANDE ES SIN DUDA EL HIPOPÓTAMO. ALGUNOS DE SUS VARIADOS SOBREDIENTES PESAN HASTA 7 LIBRAS... Y ALCANZAN UNA LONGITUD DE DOS PIES Y MEDIO.

© 1957  
Walt Disney Productions  
World Rights Reserved



Distributed by King Features Syndicate

Y ESTA TERRIBLE TRAMPA ES SÓLO PARA MOLER COMIDA.

POSTAL Nº 276.

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

## PROBLEMAS DE TRÁNSITO



LOS PRIMEROS DÍAS DE LA VIDA DE UNA FOCA SON LOS MÁS PELIGROSOS. EN ELLOS CORRE EL PELIGRO DE MORIR APLASTADA POR SUS COMPAÑERAS ADULTAS. PERO PRONTO APRENDE A NO CORRER RIESGOS.

POSTAL Nº 310.

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

## BUHO DIURNO

LOS BUHOS GENERALMENTE SON AVES NOCTURNAS, PERO HAY UNA NOTABLE EXCEPCIÓN...



© 1957  
Walt Disney Productions  
World Rights Reserved

...EL BUHO NEVADO, QUE HABITA LAS TUNDRAS ÁRTICAS. EN EL VERANO NO HAY NOCHE ALLÍ. POR TANTO, SI QUIERE COMER, TIENE QUE

CAZAR DE DÍA.

# MEXICO Y COSTA RICA ABREN LA SERIE POR LA COPA DEL MUNDO EL DOMINGO 20 DE OCTUBRE EN EL GRAN ESTADIO UNIVERSITARIO

## DEPO

A Cargo de  
LUIS CARTIN P.



## RTES

Del Círculo de Periodistas  
y Locutores Deportivos de  
Costa Rica

## Castigos a granel impuso la Liga Mayor de Fútbol

La Liga Mayor de Fútbol conoció el martes por la noche del informe presentado por el árbitro inglés Charles McKenna, sobre el accidentado partido Saprissa vs. Orión, jugado hace dos semanas y que estableció un verdadero record de expulsados pues cinco hombres fueron a las duchas.

Resultaron suspendidos por una fecha tres jugadores de cada equipo, castigos que posiblemente sean apelados pero que a la larga se mantendrán.

Los tres saprissistas sancionados fueron el arquero Flaco Pérez, el zaguero Alex Sánchez y el delantero Saningo Soto.

Los tres orionistas castigados son el defensa Victor Salazar, el volante Johnny Madrigal y el delantero Otón Arias.

Además se impusieron fuertes sanciones económicas a los dos clubs.

Del porcentaje que les correspondió ese día les serán rebajados dos \$ 500 a cada uno, además de otros \$ 250 al Orión por haber abandonado la cancha aunque regresó después porque el árbitro estuvo de acuerdo.

También fue sancionado con una multa de \$ 50.00 el nuevo director técnico del equipo Uruguay de Coronado, a quien reportó el árbitro Crawford, después del partido jugado el domingo pasado entre Herediano y Uruguay.

El jugador y capitán del Orión, Riguín Sandoval, fue severamente amonestado y de reincidir en irrespeto a los jueces será severamente castigado.

Como puede verse, la directiva de la Liga Mayor de Fútbol, no se anduvo con muchos miramientos para imponer disciplina entre la gente grande del fútbol.

Es de esperar que con medidas así no se repitan esos brotes de incultura que tanto desprestigian a nuestro fútbol en el exterior.

Es de esperar que con medidas así no se repitan esos brotes de incultura que tanto desprestigian a nuestro fútbol en el exterior.

Es de esperar que con medidas así no se repitan esos brotes de incultura que tanto desprestigian a nuestro fútbol en el exterior.

En conversación radiotelefónica celebrada ayer por la tarde entre federativos del fútbol mexicano y costarricense, se llegó casi de hecho a un convenio en relación con los próximos partidos por la Copa del Mundo, que han de celebrar las selecciones de ambos países.

Una parte y otra estuvieron de acuerdo en que el primer partido se celebre en el Estadio de la Ciudad Universitaria el domingo 20 de Octubre.

El segundo partido se jugará en el Estadio Nacional de San José de Costa Rica, el domingo 27 de Octubre.

No se sabe si hubo entendimiento de carácter económico, aunque se presume que lo llegaron a un acuerdo pues de otra manera no se hubieran señalado fechas. Tampoco se habló de los árbitros ni de la sede para un tercer partido si se hace necesario.

Aunque los delegados mexicanos que participaron en la conversación se manifestaron de acuerdo en todo, quedaron en confirmar el criterio de sus compañeros de directiva hoy en el curso del día.

En esa forma prácticamente ha quedado despejada la incógnita que tanto venía preocupando a toda la fanaticada.

Las empresas de aviación que esperaban ansiosamente la confirmación de fechas y orden de los juegos estarán de plácemes porque ahora podrán vender sus tickets.

Una parte y otra estuvieron de acuerdo en que el primer partido se celebre en el Estadio de la Ciudad Universitaria el domingo 20 de Octubre.

El segundo partido se jugará en el Estadio Nacional de San José de Costa Rica, el domingo 27 de Octubre.

No se sabe si hubo entendimiento de carácter económico, aunque se presume que lo llegaron a un acuerdo pues de otra manera no se hubieran señalado fechas. Tampoco se habló de los árbitros ni de la sede para un tercer partido si se hace necesario.

Aunque los delegados mexicanos que participaron en la conversación se manifestaron de acuerdo en todo, quedaron en confirmar el criterio de sus compañeros de directiva hoy en el curso del día.

En esa forma prácticamente ha quedado despejada la incógnita que tanto venía preocupando a toda la fanaticada.

Las empresas de aviación que esperaban ansiosamente la confirmación de fechas y orden de los juegos estarán de plácemes porque ahora podrán vender sus tickets.

## LOS TRES SAPRISSISTAS SUSPENDIDOS



FLACO PEREZ  
1 Partido



SANINGO SOTO  
1 Partido



ALEX SANCHEZ  
1 Partido

Puntos sobre las líneas...

## Enérgica nota envió la Dirección de Educación Física de El Salvador rebatiendo frases de Mordy Maduro.

Las hirientes frases dichas por el Sr. Mordy L. Maduro, Presidente de la Federación Nacional de Fútbol de Willemstad, Curazao, en el discurso de iniciación del Octavo Campeonato Centroamericano y del Caribe de Fútbol, que ahora llega a su término en aquella isla, especialmente para las naciones centroamericanas de Costa Rica y El Salvador, han motivado enérgica protesta de parte de las autoridades deportivas salvadoreñas. Para conocimiento de los lectores a continuación damos publicidad a la nota que la Dirección General de Educación Física envió al respecto. Dice así:

"Señor Mordy L. S. Maduro, Presidente de la Confederación Centroamericana y del Caribe de Fútbol, CURAZAO. Señor Presidente: Beurs En Nieuwsberichten de doce de agosto en curso, da cuenta de la inauguración del 8º Campeonato Centroamericano y del Caribe de Fútbol, que está desarrollándose en la capital de la Isla de Curazao.

"La información del Diario contiene, entre otros asuntos, el discurso por el cual Ud. hizo referencia a diversos aspectos históricos relacionados con la participación y la intervención de su país en las actividades constitutivas del Campeonato y en el desarrollo que ha tenido a través del tiempo en distintas fechas y sedes, explicando, también las veces que, por causas justificadas, su país no pudo asistir.

"En otro pasaje de su discurso Ud. recrimina a un país centroamericano por su inasistencia

al 8º Campeonato y refiriéndose al nuestro, dice textualmente: "ahora no supo cumplir con su deber", y al referirse de nuevo a los países concurrentes deja implícito un cargo más para El Salvador al excluirlo de los países que no le han vuelto sus espaldas "y han sabido hacer frente a sus compromisos".

"Al respecto, debí de expresar la extrañeza que ha causado la acusación pública que Ud. ha formulado a mi país por la circunstancia de no haber concurrido al 8º Campeonato. Mi asombro es mayor cuando entro a valorar su declaración en la cual Ud., intencionalmente, ha silenciado los antecedentes históricos de nuestra participación en las actividades constitutivas del Campeonato y en su desarrollo a través del tiempo, con la excepción que ha sido objeto de su censura, que me permito rechazar enérgicamente porque estimo que la inasistencia de mi país al 8º Campeonato no puede ser causa suficiente para que se le increpe de no saber cumplir con su deber o de no hacer frente a sus compromisos.

"A las autoridades deportivas de El Salvador no se le habrían ocurrido comprometer públicamente el prestigio de su país por no haber concurrido a algunos campeonatos.

"No escapará a su criterio, por otra parte, que los compromisos deportivos internacionales, son imperativos sólo en la forma que las circunstancias permiten cumplirlos y que éstos no siempre son favorables a los mejores pro-

pósitos. De ello, Ud. y su país tienen experiencia suficiente, adquirida en el Campeonato Centroamericano y del Caribe a través de su desarrollo.

"Sojuzgar a un país, exponerlo a la vindicta pública por el solo hecho de no poder salvar los obstáculos que le impiden cumplir un compromiso deportivo, importa, en mi criterio, hacer una gratuita ofensa al país inasistente y comprometer las buenas relaciones y el espíritu de fraternidad que deben unir a los pueblos.

"No acierto a comprender, pues, que Ud. se haya dejado llevar tan irreflexivamente por su emoción a través de su discurso, en el cual están ausentes la ecuanimidad, la serenidad y la experiencia que deben regular los juicios y las declaraciones que se expresan al público, sobre todo cuando con ellos puede ofenderse internacionalmente a una nación hermana.

"Termino manifestándole mi rechazo por los conceptos expresados contra El Salvador, en relación con su inasistencia al 8º Campeonato, y lo excito a reconsiderar su posición respecto del sentido de estos compromisos internacionales de carácter deportivo, a fin de que se les estime obligatorio sólo en la relatividad de las posibilidades.

"Aprovecho la oportunidad para expresar los sentimientos de mi consideración más distinguida. (S) Cnel. F.Mel R. Quintanilla, Director General de Educación Física".

(De "DIARIO DE HOY")

San José, 26 de Agosto de 1957

Señores:  
Miembros de la Directiva del "Club Sport La Libertad" Presente.

Muy estimado señores:  
Debido a circunstancias muy especiales y que no son del caso exponer en la presente carta, vengo por este medio a presentar mi "renuncia irrevocable" del cargo de portero que he venido desempeñando desde hace algún tiempo en la primera división del Club que Uds. dirigen.

Quiero dejar constancia de mi reconocimiento imperecedero para todos Uds. y aquellas otras personas que en una u otra forma siempre me han alentado con

sus sabios consejos y ayuda.

Igualmente quiero dejar constancia de mi afecto y simpatía para todos mis compañeros de equipo, quienes han sido los que más han perdonado mis errores en momentos exclusivamente deportivos.

Sólo me resta pedir a Uds. me dejen en libertad de escoger en el futuro mi camino en el campo del deporte, en la seguridad de que mi retiro actual no se debe a ninguna situación prevista, sino que, repito, ello se debe a situación personal que no es del caso mencionar aquí.

De Uds. con toda consideración,  
Hernán Alvarado Guerrero

## RENUNCIA HERNAN ALVARADO

## ESTADO FINAL DEL CAMPEONATO CENTROAMERICANO DE FUTBOL

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
HAITI (Campeón)	4	4	0	0	14	4	8
HONDURAS	4	2	1	1	6	4	5
CURAZAO	4	2	1	1	7	4	5
PANAMA	4	1	0	3	4	9	2
CUBA	4	0	0	4	1	11	0

## Nuevo equipo femenino de basket

Un nuevo equipo de basketbol femenino ha sido fundado en la ciudad de Heredia. El gran entusiasta de este deporte, el Profesor José Alberto Trejos Dittel, quien fuera el fundador del magnífico equipo femenino CASTALIA, hoy por hoy uno de los mejores conjuntos femeninos del país, ha sido el fundador de este nuevo equipo.

Bajo la dirección del Profesor Trejos Dittel se encuentra entrenando desde hace varios días un grupo grande de damitas entusiastas de este deporte. Ellas

esperan hacer su debut el día catorce de setiembre, vísperas de las fiestas Patrias. Llevarán los colores del glorioso equipo Herediano, y se llamará EL FEMENINO HEREDIANO. Auguramos para el nuevo equipo femeninos muchos triunfos, y estaremos atentos a dar a Uds. toda la información necesaria en relación con su debut.

Dentro de pocos días daremos a Uds. la lista total de sus integrantes y trataremos de obtener de algunas de ellas algunas aclaraciones.

## EXCITATIVA A LA DIRECTIVA DEL CLUB SPORT CARTAGINES

Club Sport Cartaginés.  
Filial de San José  
27 de Agosto de 1957.

Sr. Secretario de la Junta Directiva del Club Sport Cartaginés.  
Cartago.

Estimado amigo:  
La Junta Directiva de la Filial del Club Sport Cartaginés, en asociación del distinguido y caballeroso deportista Guido Cordero, piden a la Junta Directiva Central del Club Sport Cartaginés dejar, o mejor dicho revo-

car el acuerdo de esa Directiva, en el que se decía no jugar con el equipo Saprissa en el segundo encuentro del campeonato si tomaba parte el jugador Saningo Soto.

Hacemos tal petición movidos por un profundo sentido del deporte por el cual debemos limpiar toda clase de asperezas para hacer de él, el siempre deseado deporte de los caballeros.

Permitame reiterarme de usted atentamente,  
Mario Hernández Piedra  
Secretario de la Filial

# GOLEADORES POR EQUIPO

## ALAJUELENSE:—

Juan Soto	9
Quincho Quirós	6
Isaías Araya	3
Cuca Herrera	3
Juan Ulloa	2
Tapón Villalobos	1
Total	21

## SAPRISSA:—

Cuty Monge	7
Rodolfo Herrera	7
Saningo Soto	5
Alvaro Murillo	1
Rubén Jiménez	1
Catón Cordero	1
Total	22

## HEREDIANO:—

Cuico Bejarano	7
William Carpio	6
Daniilo Montero	3
Manelo Villalobos	2
Manrique Quesada	2
Macho Esquivel	2
Carlos Pantoja	2
Mario Murillo	1
Edgar Quesada	1
Total	26

## LIBERTAD:

Mardoqueo González	6
Vivó Gobán	3
Raúl Lizano	3
Arsenio Chavarría	2

Iván Vargas	1
Panquiula Sosa	1
Total	16

## CARTAGINES:

Alexis Goñi	6
Norman Coto	5
Pelirrojo Córdoba	5
Gemelo Quesada	1
Quincho Martínez	1
Ulises Agüero	1
Chino Castro	1
Total	20

## GIMNASTICA:

Yamil Villalobos	6
Gallejo Armijo	3
Cerilla Bolaños	1
Olman Calvo	1
Total	11

## URUGUAY:

Pachuco Meléndez	2
Roger Jiménez	2
Miguel Espeleta	2
Guido Rodríguez	1
Fabio Jiménez	1
Total	8

## ORION:

Arnoldo Varela	2
Jorge L. Alpizar	2
Chumpi Zeledón	2
Otón Arias	2
Guido Peña	1
Total	9

## AFICIONADOS PIDEN EVITAR POLEMICAS CON COLEGAS MEXICANOS

San José, 26 de Agosto de 1957.  
Señores  
Cronistas y Locutores Deportivos Pte.

Estimados señores:

Nos hemos permitido dirigirnos a Uds., desde nuestra posición de fanáticos a nuestro deporte favorito, el fútbol, para opinar, muy sinceramente, sobre el caos que puede ocasionar a este deporte, las publicaciones innecesarias y peligrosas a que se han dedicado en estos días, Uds. y los locutores y cronistas mexicanos. Claro es, que los que iniciaron esta clase de publicaciones en la prensa y radio, han sido los hermanos del norte y creemos que nosotros no deberíamos darle tanta importancia, ya que es de nuestra opinión, que el temor prevalece en ellos, pues no conciben que un país tan pequeño geográficamente, como el nuestro, sea el que represente al norte y centro de América, en los próximos juegos en Estocolmo.

Solicitamos Uds. se abstengan de hacer comentarios a las innecesarias publicaciones de ellos, para no crear un clima que se convierta en un peligro para los jugadores de ambos países, ya que éstos encontrarían a la hora de enfrentarse, un público que quizás no los trate debidamente,

siendo los verdaderos culpables, los que se dedican a las publicaciones nada recomendables, antes de unos partidos de tanta trascendencia para el deporte tico y mexicano.

Estamos seguros que cuando Uds. vayan a México y ellos vayan a nuestro país, por ética y caballerosidad, los abrazos no faltarán entre Uds., pero la situación peligrosa para los jugadores no ha cambiado en nada, con esta disimulada amistad de los que se encargan de la prensa y radio.

Creemos y deseamos en la victoria de nuestros colores, pero tampoco olvidamos que el fútbol mexicano, en los últimos años, ha demostrado ser de los buenos.

Esperamos que nuestra sincera insinuación, sea acogida por Uds. y que comprendan que no ha sido nuestra intención mortificar a las personas que se preocupan, para que las noticias deportivas lleguen hasta nosotros lo más rápido posible.

Sin más por el momento, no sin antes agradecerles su atención, nos suscribimos de Uds., muy atentos y seguros servidores.

René Rivas Bustamante, Eduardo Chavarría R., Carlos L. Meléndez T., Rafael A. Cardona P.

## -A Hernán Alvarado-

Con profundo pesar he escuchado en un programa deportivo de la tarde de hoy, en el de Radio Crystal, para mayor referencia, las declaraciones del gran arquero Hernán Alvarado, en las cuales se queja de un boicot que le hicieron sus compañeros en el partido del último domingo contra Saprissa.

Es doloroso que en un club de tan bien cimentadas bases, se incuben rencores en contra de un jugador que es prestigio de la institución que goza de sus servicios.

Verdaderamente es lamentable que de esa manera se trate a un jugador, que ha servido al Club en una forma noble y decidida y en todos los tiempos, aún en los de crisis.

Espero que los miembros de la Directiva no dejen caer en el vacío la advertencia de Hernán de que está determinado a abandonar la camiseta si no se arregla la situación de obstaculización en que están empeñados algunos jugadores.

Debe recordarse que Hernán llegó al equipo hace ya varios años y que sólo el cariño que de antemano, por él sentía lo pudo hacer inscribirse en un Club, que en ese entonces no se hallaba en buena forma. Hernán, pues, vino a llenar un vacío que desde hacía mucho tiempo sufrían los blanqui-negros, cual era la deficiencia de sus arqueros.

Van estas líneas hasta Hernán, para rogarle no tome el asunto como una ofensa a su persona ni a su carrera, sino como una manifestación de incomprensión, que pronto se desvanecerá.

Debe recordar que aunque a-

hora hayan surgido diferencias con los jugadores, hay una enorme cantidad de fanáticos que lo respaldan y tratan de alentarlos. Entre éstos me cuento yo, que alzo mi voz para pedir a Alvarado que haga acopio de su equanimidad para vencer esta crisis, y a directivos y jugadores, que recapaciten acerca de la situación desventajosa en que va a quedar el equipo si nuestro portero llegara a formalizar su renuncia. Al público, le repito que si bien es cierto que hubo mala actuación de parte de él, ello se debe a que, según refiere, ninguno de los jugadores le dirigió palabra, por lo cual se justifica que el portero estuviera sumamente nervioso, sufriendo un drama de esta índole, que es lo que significa para un jugador noble, una situación así.

Há dicho también Hernán que si acaso el Club se negara a darle el pase a otro equipo, se retirará del fútbol... No comprenden los citados directivos que eso significaría una pérdida para el deporte costarricense?

Deben meditar, que pese a que Quirós es un buen arquero, La Libertad necesita de la experiencia de Hernán, del cariño que él le tiene...

Señores: están frente a un problema interno en el que tendrán que hacer buen uso de todas sus facultades para resolverlo para tranquilidad de la fanática libertad... Yo, confío en los buenos oficios de ustedes y desde ahora los felicito por la buena forma en que van a tratar el asunto y por el éxito de dicho trámite.

Alvaro Cedeño M.  
26 de Agosto de 1957.

DEPO



A Cargo de  
**LUIS CARTIN P.**

RTES

Del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica

## Gráficas del relampago de basket del martes



He aquí la actual escuadra de la Universidad que en forma muy brillante logró conquistar el título relampago superando sucesivamente a Seminario, Saprissa y Fuerza Pública. Cuenta con muchos de sus viejos valores como Starke, Conejo, Zeledón, Phillips y Herrero. Además con elementos nuevos muy esforzados como González, Clausen y Sauma. Son de los candidatos fuertes para el título campeonil de esta temporada.



El equipo militar pudo llegar hasta la final después de superar con relativa facilidad a Libertad y Orión para sucumbir frente a los universitarios. Cuentan con un buen equipo para esta temporada, destacando Demóstenes Bermúdez, Roberto Kellermann, Negro Guerrero y Danilo Quirós. En próximos partidos contará también con Colón Bermúdez y Ross Sowyers. Para muchos son favoritos para ganar el título.

## -Muchachito fenómeno del beisbol-

WILLIAMSPORT, PENNSYLVANIA, Agosto, 22 (INS).—Un muchachito cuyo ídolo es el moderno sultán del bate, Mickey Mantle, es el "hombre grande" del equipo Monterrey en la serie mundial de pequeñas ligas celebrándose en esta ciudad.

Angel Macías es un jovencito sorprendente. Sólo mide cinco pies de estatura y pesa alrededor de 88 libras. Pero es un talento ambidextro que conecta de ambos lados del plato y que se desempeña bien en cualquiera de las nueve posiciones. Sencillamente, un fenómeno!

Si el Monterrey, el más joven y menudo equipo del torneo llegara a las finales, es casi seguro que el éxito lo debe a Macías.

Angel es la estrella más rutilante del confiado equipo:

Su mejor hileador, mejor fildeador y mejor pitcher. Todo en una sola pieza.

César Faz, el adiestrador del Monterrey, dice que Macías "es un jugador maravilloso. Escucha lo que se le dice y todo lo hace bien".

tuvieron jugando beisbol con los pies descalzos, derrotaron a once contrarios para llegar a las finales. En esa racha de victorias arjataron 93 carreras mientras limitaron a la oposición a sólo 12. Y Angel lanzó en cinco de los juegos ganados, dejando con el clásico madero a 64 de sus adversarios. Cuando su adiestrador

envía a Angel a desempeñarse en el cuadro interior y en los jardineros exteriores se convierte en un derecho. Sin embargo, algunas veces juega a lo zurdo en el out-field.

Y cuando lo envían al montículo, Angel lanza a lo derecho a los bateadores derechos y a lo zurdo a los que batean de ese lado.

El jovencito mexicano no aspira a ser un lanzador cuando llegue a la mayoría de edad. Prefiere jugar en los jardines, el predio donde su ídolo Mickey Mantle se desempeña para los yanquis de Nueva York.

Y todo indica que Angel está siguiendo la ruta del éxito,



## ESTA NOCHE JUEGAN LOS SELECCIONADOS



Comenzando el foguero de los seleccionados de fútbol, esta noche, a las ocho en punto será ofrecido un interesante partido a los aficionados en el Estadio Nacional. En esta forma todos los aficionados podrán darse cuenta de los progresos y verdadero estado de todos los posibles integrantes del equipo nacional, en vísperas de cumplir con dos partidos históricos. Nos referimos a los partidos por la Copa del Mundo frente a México anunciados para el mes de octubre próximo. La Selección A alineará con Flaco Pérez, Mario Murillo, Catato Cordero y Alex Sánchez; Marvin Rodríguez y Edgar Quesada; Rodolfo Herrera, Alvaro Murillo, Coty Meage, Danilo Montero y Rubén Jiménez. La Selección B alineará posiblemente así: Carlos Alvarado; Rey Orozco Vivo Quesada e Isidro Williams; Negro Esquivel y Cornelio Urbina; William Carpio, Saningo Soto, Mardequeo González, Juan Soto y Cuico Bejarano. Se cobrará una entrada popular de ₡ 2.00 en sombra y ₡ 1.00 en sol.

## HEREDIANO Y SAN RAMON JUEGAN EL DOMINGO



El próximo domingo a las once de la mañana jugarán un partido de carácter amistoso las primeras divisiones del Herediano y de la Asociación Deportiva Ramonense. El cotejo tendrá por escenario el estadio ramonense que sin duda alguna estará de bote en bote dado el interés de la reyerta. Los floreenses llevarán a todos sus titulares con el objeto de ofrecer la demostración de buen fútbol que los espectadores esperan. Los punteros de la división de ascenso plantarán sobre la cancha sus mejores elementos fogueándose desde ahora para su posible ingreso a primeras en la próxima temporada de fútbol mayor.

## — ASI LO VEMOS —

Por VICTOR LATAPL.  
(Reproducción de LA PRENSA, de México).

La carta que recibió Soria Terrazas del tesorero de la Federación costarricense, fue la señal de puesta en marcha para nuestros directivos, en cuya reunión de anoche fue dada a conocer la misiva. Ya nuestros lectores están enterados de la médula del asunto. La discusión versará sobre ciertos detalles de no muy difícil captación. Si bien la comunicación del funcionario tico tiene carácter de "extraoficial", se puede interpretar sin temor a equivocaciones como el sentir de nuestros futuros rivales.

Bien sea en persona —mediante un viaje rápido a San José— o por teléfono, como lo hayan resuelto anoche estos señores del Comité Ejecutivo, los puntos a dilucidar con Costa Rica son relativamente pocos, y si existe buena fe de ambas partes, la cosa marchará sobre ruedas. Así lo esperamos, y así lo sugiere la carta de marras. Uno de los aspectos más importantes para las federaciones es el financiero, pero afortunadamente eso no afecta para nada el espectáculo, que es lo que interesa al aficionado.

Se trató también en la junta lo relativo a la Selección mexicana, pero como hay el proyecto de que el primer juego frente a Costa Rica se lleve a cabo el día 27 de octubre, y la primera vuelta de nuestro campeonato termina precisamente el día 6 de octubre, quedarían cerca de veinte días para pulir a nuestra oncená. Si bien no es un tiempo excesivo, tampoco es un compromiso de carácter perentorio el que asumirá Gómez Herrans y se podrán combinar los factores de reposo y entrenamiento necesarios.

Hay entre los presidentes de los clubes un conflicto entre sus deseos y compromisos deportivos —ya que están en la obligación de ceder a los jugadores que les pida el equipo nacional— por una parte, y por la otra, sus intereses económicos. Efectivamente, el campeonato actual está dejando muy buenas taquillas; el público está "metido" en el deporte que prefiere y en honor a la verdad, los juegos han resultado peleados e interesantes en su gran mayoría.

Esto hace que algunos presidentes opinen así: "¿No sería traicionar al público asiduo, al cambiar ahora —con mucha anticipación—, la calidad de los juegos que demuestra le agrada?", y otros agregan: "A nuestro club lo sigue la gente porque lleva buen paso en el campeonato... Seguramente disminuiría el interés del fanático si le ofrecemos espectáculo de calidad inferior, a base de oncenas parchadas". Como se verá, sin apasionamientos ni exageraciones, tienen fundamento razonable.

Pero, volvamos al tema que interesa por ahora, que es el cotejo del fútbol mexicano y tico. Desde luego, el primer punto por aclarar es la fijación del país sede para el juego inicial; el segundo quedará designado automáticamente, y todavía más, será necesario estipular el emplazamiento de la palestra por si hubiera un empate en puntos. Se recordará que en este tipo de eliminatorias no cuenta el porcentaje de goles, sino exclusivamente la victoria, el empate o la derrota.

Es prudente arreglar con anticipación este punto, ya que el tercer juego— en caso de subsistir el empate después de los noventa minutos reglamentarios— se prolongará en dos tiempos extra, y si la cosa no pasa de allí, se pondrá en juego el porcentaje de goleo, sistema más equitativo que los famosos "volados". En seguida quedarán por determinar las fechas en que deban llevarse a cabo los encuentros. Dijimos ya que México pedirá que el primero sea a fines de octubre; una semana después el segundo y —de ser necesario un tercero— sería el desempate una semana más tarde.

Otro asunto que pudiera ser espinoso es el de los árbitros, que deben ser neutrales honrados y competentes, pues eso evitará que el derrotado —sea quien sea— achaque a favoritismos el resultado. Los de Costa Rica sugieran que sea una pareja de referis británicos la que se utilice en los importantes eventos, y ante la dificultad de obtener nosotros algo mejor por ahora, existe una cierta corriente de simpatía entre los directivos mexicanos por aceptar a los súbditos de la Reina Isabel.

Es bien sabido q' la Federación Británica de Fútbol es un organismo de seriedad insospechable, de honradez acrisolada y de enorme experiencia en estos menesteres. Estos caballeros son absolutamente inflexibles a exámenes muy rigurosos que garanticen, dentro de la limitación humana, que un árbitro inglés de fútbol, actuando en el extranjero, reúne los requisitos necesarios de conocimientos, experiencia, honradez y autoridad.

Estos son, a juicio nuestro, los puntos que interesa conocer al aficionado. Tan pronto como se llegue a una determinación, el Comité Seleccionador deberá tener informados a los cientos de miles de aficionados que en toda la República esperan con ansia conocer los nombres de los muchachos en quienes recaiga el honor de vestir el uniforme nacional en el importantísimo cotejo.

## DIRECTIVA DEL COMITE FEMENINO DE FESTEJOS DEL SAPRISSA

San José, 13 de Agosto de 1957

Srita. Paulina Jarquín, Vice-Presidenta.  
Srita. Gloria Rivas, Tesorera.  
Srita. Ligia María Ramírez F. Secretaria de Actas.

Srita. Juanita Saborío, Secretaria de Correspondencia.  
Srita. Daisy Romero, Vocal.  
Srita. Tania Soto Q. Fiscal.

Agradeciendo la fina atención que se sirva dar a la presente, se despide de Ud. Atte.

Srita. María Cecilia Zúñiga, Presidenta.  
Ligia María Ramírez F. Secretaria

# AVISOS ECONOMICOS

## TARIFA CORRIENTE

¢ 0.10 palabra por 1 publicación  
¢ 1.50 por publicación mensual  
¢ 0.20 palabra, 3 publicaciones

Una mayor circulación  
le garantiza un mejor  
resultado

## TARIFA CORRIENTE

¢ 0.10 palabra, por 1 publicación  
¢ 1.50 palabra, por publicación  
mensual.  
¢ 0.20 palabra, 3 publicaciones

AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS

¢ 2.50 la Palabra por Publicación Mensual

USTED PUEDE PONER SU AVISO DESDE CUALQUIER LUGAR DEL PAIS.

ACUDA A NUESTROS AGENTES O A NUESTRAS OFICINAS.

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE.** Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 7025. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

## PINTURAS PROTECTO



Duran más, cuestan mucho menos. Pinturas de aceite brillante y mate ¢ 25.00 el galón. Pinturas LATEX ¢ 20.00 el galón. Pídalas en agencias de todo el país o al Teléfono 6640. Apartado 4178, en San José.

**PRODUCTOS DE CONCRETO LTDA. EN CARRETERA SAN FRANCISCO** Dos Ríos. Tubos todo diámetro bloques varias formas, pilas, tanques sépticos, postes para cerca, ceros, etc. Fábrica atendida por ingenieros de experiencia Teléfono 1794. - Apartado 362.

**TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS MUDANZAS ACARRREOS.** Especialidad en el transporte de maquinaria pesada Teléfono 3162. Apartado 1793.

## VARIOS

**MATA RAX**

**B**

PODEROSO  
MATA RAX Y RAYON  
WARFARIN

DE VENTA EN TODAS PARTES

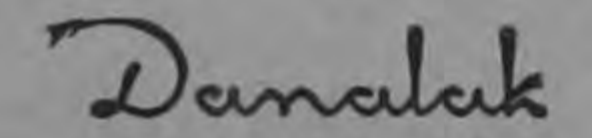
Ladrillos Bloques Pilas Basas



## TUBOS DE CONCRETO FABRICA HERRERA

Depósito en Cinco Esquinas Teléfono 5285. Apartado 1153

SUS UNAS TAMBIEN merecen ser esmaltadas con



El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

## OPTICA TRENAN

(Detrás Iglesia La Merced)



Prepara la receta de su oculista con precisión y economía.

## Talleres



**BATERIAS VARTA**  
Distribuidores Exclusivos:

Taller HOJST HNOS.: Ltda.  
150 varas Sur Salubridad Pública  
Teléfono J-4056 - Apartado 118

Jueves 29 de Agosto de 1957

## ABONOS



**ABONOS SUPERIOR LTDA. SURTIDO COMPLETO** de ABONOS, Elementos Menores, insecticidas Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629. TELEFONO: 7228 calle 5ª av. 10

## PROPIEDADES

LOTES en:

**BARRIO CORDOBA** el futuro entronque de Los Yoses

A 100 varas del PASEO COLON

**NACIONES UNIDAS** donde está el Nuevo Seminario

**RECTA GUADALUPE MORAVIA**

y en el **BARRIO HISPANO**

**CON FACILIDADES DE PAGO**

Le ofrece Ricardo Sauma G.  
TELEFONO 3368

**EN SANTA ANA**, camino a Salitral, se vende hermosa casa, ventajas modernas. Jardín, árboles frutales. Linda vista. Teléfono 4487.

**FOR SALE IN SANTA ANA**, highway to Salitral. Comfortable house. All modern conveniences. Garden, fruit trees. Beautiful view. Phone 4487.

**LOTE ESQUINERO** Avenida segunda y Paseo Estudiantes. Lugar estratégico. Nicolás Montero B. Teléfono 2778.

**FINCA DE CAFE** en Alajuelita, 3 lotes en San Rafael Escalón. Varias otras propiedades. Nicolás Montero B. Teléfono 2778.

**CASA CERCA DEL OBELISCO**, 150 varas al Sur; garage, jardín, 7 cuartos, gran hall, 3 servicios sanitarios cocina, lavadero etc. aislada. Es una oportunidad. Se vende en ¢ 170.000.00. Nicolás Montero B. Teléfono 2778.

**SE VENDE PROPIEDAD** situada en avenida 10 entre calles 3 y 5. Mide 4.594.09 varas cuadradas. Entenderse oficina Ernesto y Alfredo Castro, 100 varas al Sur de la Botica Francesa.

**SE VENDE MODERNA OASA** en Cartago espaciosa, con seis habitaciones, cada una tiene baño, agua caliente. Es propia para hotel o pensión. Situada frente a la carretera a Cartago (100 vs. al Oeste de Radio Hispana). Tiene amplio lote propio para taller o para instalar una Bomba. Entenderse en "Cartago House". Tel. 268 y Apartado 124. H. Finlayson y James Wood.

El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

**COMISION SOBRE ALCOHOLISMO**

## MAQUINARIAS

**EMPRESA TRACTORES** Jorge Mena. Teléfonos J-6641 2629.

**TRACTOR CHAPULIN.** Se cambia por materiales de construcción. Hierro para techo, cemento, varilla construcción, etc. Informes: COVENCO LTDA. Teléfonos 6877 y 2975 apartado 489.

## AUTOMOVILES



**CAMIONES USADOS** listos para trabajar. Traiganos su camión viejo y se lo cambiamos por cualquiera de estos:

- THAMES DIESEL 1956
- DODGE ADRALES 1954
- DODGE VAGONETA 1953
- G M C 3 1/2 ton. 1948
- CHEVROLET 2 1/2 1947

-VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

**PICK UPS USADOS** a precios de verdadera oportunidad, le ofrecemos:

- DODGE 3/4 1954
- WILLYS 3/4 1953
- FARGO PANEL 1941
- FORD 3/4 1947

-VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

**SE VENDE** carro Plymouth 1956 prácticamente nuevo ¢ 21.000 al contado informes teléfono: 1748.

**ESTUDIE** por correspondencia el magnifico curso, Luz de la Vida, 24 lecciones completamente gratis... y al fin un Certificado! Escriba hoy mismo pidiendo las dos primeras lecciones. Dirija su carta a Luz de la Vida, Apartado 1307. San José.

## Oxford

FILES DE MANILA



Ventas al por mayor donde:

**SAUTER**  
JOSE SAUTER Y HIJOS LTDA.  
AP. 249 - San José, C.R. - TEL. 1263  
Av. Central, Pie de Cuesta de Moravia.

## NEGOCIOS

**POR MOTIVO** de que deseo asentarme del país, vendo la empresa de los Caballitos Automáticos situada en La Sabana. Entenderse con su administrador Ismael Guillén V. - Teléfono J-6327.

**SE VENDE** refrigerador, cocina eléctrica, alfombras y algunos muebles. Informe: de la pulpería La Luz: 600 vs. al Norte, 150 vs. al Este, o teléfono 1748.

**DINERO** para HIPOTECAS cualquier cantidad desde ¢ 5,000 hasta ¢ 300.000 primero y segundo grado, trámite rápido, interés bajo. Francisco Chacón Arias Tel. 4210.

**EL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA AVISA A LOS INDUSTRIALES** de jaboneras, perfumerías y laboratorios en general, que tiene para la venta una partida de esencias, sales, colorantes, desodorantes y envases de varios tamaños y formas. Para más informes sobre procedencia, cantidades, precios e inspección de esos productos, dirijase por escrito, personalmente o por teléfono a la Sección de Tasaciones.

**PISOS, FORROS y ESTRUCTURAS** para su casa de maderas curadas, de larga duración, facilidades de pago. Osmosales Ltda. Tel 1968.

**CONSTRUYA CON MADERAS CURADAS**, pisos resistentes a la humedad y al comején, plan de pago en abonos. Industrial Osmosales Ltda., Tel 1968.

**MADERAS DE LARGA VIDA**, curadas y resistentes al comején, no se pudren, consumen menos pintura. Solicite presupuestos sin compromiso. Osmosales Ltda., Tel. 1968.

## ALQUILERES

**CASA GRANDE NUEVA.** Por La Sabana, se alquila con cinco dormitorios, cuatro baños, muy espaciosa, Jardín grande. Informes Teléfonos 6877 y 2975 Apartado 489.

**ALQUILO CASA PEQUEÑA** en Guadalupe. Precio ¢ 275.00. Información: Teléfono 3517. Indispensable referencias.

## SE NECESITA

**SE NECESITA EMPLEADA** de adentro. Llamar Teléfono 2387.

**EMPLEADA** servicio doméstico se necesita. Recomendaciones, tarjeta salud. En La Paulina, San Pedro, Tel. J.6424; llamar sólo de día, 8 a 6.

**SE NECESITA EMPLEADA** con buenas referencias. Casa de balcón situada 200 Este y 120 Sur de Clínica Bíblica.

**SI USTED NECESITA** un muchacho, activo y trabajador, de unos trece años de edad, llame al teléfono 5316 y pregunte por Ricardo Gallardo.

## PARA OBTENER UN TRABAJO PERFECTO

de limpieza de **TANQUES SEPTICOS** y **POZOS NEGROS**  
Desobstrucción de **CLOACAS TUBOS, PILAS, DESAGUES** y **SERVICIOS SANITARIOS**, donde lo necesita y al precio que lo desea.

## COSERVI LTDA.

CONSULTENOS  
TEL. 4678 - APDO. 4609

**MAQUINAS ESCRIBIR CONTINENTAL** mundialmente famosas hace cincuenta años; condiciones cómodas: **LIBRERIA ATLANTIC**. Frente Embajada Americana.

**PIANOS EAVESTAFF**, lo más musicales; construcción inglesa. mecanismo alemán, modelo pequeños: **LIBRERIA ATLANTIC**. Frente Embajada Americana.

**PIANO MARCA "RACHALS"**. Se vende barato. Perfecto estado. Teléfono 5166.

**TENEMOS** para la venta 4 bombas de atomizar HUDSON, con sus respectivas mangueras.

**UNA ENFRIADORA** para leche marca "Aeroflow" con capacidad para 12 tarros de 60 botellas completamente nueva.

**4 ORDENADORAS** completamente nuevas y 4 de segunda mano pero en perfecto estado de conservación y servicio.

**1 LOTE** de repuestos para las ordenadoras.

**TODO** puede verse en el beneficio de Sánchez Cortés Hermanos, en San Francisco de Heredia. Teléfonos 18 y 140.

## TELEFONOS DE URGENCIA

- Cuerpo de Bomberos 5192
- Dirección General de Tránsito 3586
- Hospital San Juan de Dios 5820
- Cruz Roja 2471
- Dirección General de Detectives 2022
- Compañía Nacional de Fuerza y Luz 500

**Nunca** deje los niños encerrados en la casa sino al cuidado de una persona mayor. - Dele instrucciones específicas de cómo actuar en caso de incendio o cualquier otra emergencia.

# LA BOLSA DE TRABAJO

Los avisos para la Bolsa de Trabajo pueden ser entregados en nuestras oficinas o enviados al Apartado 2130.

UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO.

La publicación de estos avisos no estará sujeta a otros requisitos que la brevedad y claridad.

## SECCION DE AVISOS GRATUITOS DE OFERTA Y DEMANDA DE TRABAJO

Estos avisos se aceptarán únicamente con letra clara y debidamente identificados.

### OFERTA

**ME HAGO CARGO DE** administrar y trabajar personalmente, finca de quebra de café. Sistema económico y práctico. Llamar al Tel. N° 1741. San José. Dirigirse a Agr. Cultor.

**NECESITO COLOCARME** en Cantina o Restaurant. Conocimientos en Cantina, cocinero con larga práctica, tarjeta de salud y buenas recomendaciones sin pretensiones de salarios. Mi dirección es: J. A. Gómez h. San Pedro de Montes de Oca. Pulperia San Ma. tir.

**SEÑOR PATRONO:** Desea usted evitar dificultades de conseguir personal adecuado para su empresa o negocio? — Colabore entonces con la Oficina de Empleo del Ministerio de Trabajo, contestando las preguntas que por medio de las cuales se harán a los empleadores de diferentes áreas del país.

**TENEDOR DE LIBROS** y mecanógrafa, con conocimiento en despacho de almacén, en casas comerciales desea trabajar como auxiliar de oficina o en alguna empresa seria ofrezco recomendaciones. Rafael Angel Calderón G. Calle 6 Av. 6 y 8 N° 637.

**SOLICITO EMPLEO** 9 años práctica en almacén departamento tarjetas o despachador materiales, sin vicios, con carta de servicio antiguo patrón. Dirigirse al Apartado No 289 San José J. T. Z.

**ME TRABAJADO COMO** salomero, cantinero, ayudante de carpintero y otros; también puedo trabajar como guarda o en bodegas. Soy responsable y emprendedor. puedo ofrecer buenas recomendaciones. 4494, San José.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como jardinero con largos años de experiencia San Bosco 200 varas al Oeste de la Iglesia y 50 varas al Sur, casa 626. José Joaquín Zeledón.

Escribir a L. Alvarez V. Apartado 2130 y mis hijos como peones en chapla potrereros, haciendo zanjas y otros servicios en finca. Avisar a Otoniel Abarca Herrera Concepción de Alajuelita, Pulperia de Daniel Mora.

**OFREZCO MIS SERVICIOS COMO** Agente de propaganda, distribución pegada en Carreteras de cualquier casa comercial. Dirección B. A.

**MUCHACHO DE 20 AÑOS** DESEA emplearse en oficinas de limpieza de casas, o de mandadero. Puede presentar buenas recomendaciones.

**SEÑORA RESPONSABLE** desea cuidar finca. Costado Sur Plaza ganado. Casa N° 2224.

Ofrezco recomendaciones. A quien le interese dirigirse a Tres Ríos Cantina La Unión. Carlos Fco. Araya.

**BURDO A MANO** toda clase de trabajos y hago toda clase de remiendos finos a mano o máquina. Llamar al Tel. J-2493.

**SEÑORITA TAQUÍ MECANOGRÁFA** y Redactora Comercial con práctica en varias oficinas de la capital, responsable, formal, culta ofrece sus servicios en sus profesiones. Escribir ciudad San José, Casa N° 2091 entrada Barrio México, Av. 7, calle

**PERSONA SERIA Y FORMAL**, ofrece sus servicios como chofer en automóviles y carros pesados, con buenas recomendaciones; para trabajar con empresas o personas particulares. Dirigirse a J. Z. Teléfono J-4265.

**El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.**

**COMISION SOBRE ALCOHOLISMO**

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como Carpintero artesano, operario o director. Para informes Carlos Monge Sáenz, 25 varas al Norte Pulperia "La Suiza" B9 Sagrada Familia.

**DESEO EMPLEO DE MECANICO** o Administrador de Aserraderos 36 años de experiencia. DESEO EMPLEO de Agente comercial para prestar servicios con auto. Dirección Adolfo Reynolds, Casa doña Anita Reynolds de Quiros San Francisco de Guadalupe.

**OFREZCO MIS SERVICIOS COMO CHOFER PARTICULAR.** Tengo experiencia. Puedo ofrecer recomendaciones de ser persona formal y sin vicios. Mi dirección es 350 varas al Sur del Balcón de Europa Casa N° 650.—S. L.

**COMO AUXILIAR** de contabilidad o en despacho de comercio ofrezco mis servicios. Tengo recomendaciones de donde he trabajado. Mi dirección es Barrio Cristo Rey: Pulperia La Lilliam. Roberto Garbanzo Mena.

**SEÑORITA TAQUÍ MECANOGRÁFA**, ofrece sus servicios, largos años de experiencia en la Compañía Bananera de Costa Rica sin pretensiones de sueldo. Escribir a Abigail Blanco Noguera, del costado Sur del Hospital Bíblico, 200 varas al Este y 25 al Sur. Casa de Hortensia Madrid.

**PRENSISTA Y EXPERTO** en reparación de bicicletas ofrezco sus servicios. Para informes dirijase a René Rodríguez Laboratorios de la Botica Oriental.

**COMO ASERRADOR Y BENEFICIA** DOR de café, ofrezco mis servicios a quien interese. Para más informes con Noé Ramos en Ciudadela Las Américas, en Turrialba.

**SRTA. SERIA, HONORABLE, DESEA** colocación en tienda, fábrica, soda o cantina. Buenas referencias. Dirigirse al Apartado 1846, San José.

**SRTA OFRECE SUS** servicios, para trabajar como cajera o atender despacho. Puede presentar recomendaciones. Dirigirse a Calles 2 y 3 Avenida 12, N° 220.

**AL COMERCIO OFREZCO** toda clase de trabajos de dibujo comercial, fidelencia y precios módicos. Dirigirse: Arturo Carmona San Nicolás, Cartago.

**APLANCHADORAS EXPERTAS** con práctica en Fábricas solicitan trabajo. Dirección Teléfono 4171.

**CONTABILIDADES al día** Organización, Revisión, Formación de Estados corrientes y comparativos. Métodos modernos de control Auditoría. Enrique Tel 5557: de 8 a 11 de la mañana.

**PANTALONERAS FINO** desea trabajar como Agente cobrador de Sastrería; con muy buenas recomendaciones. Dirigirse a Sastrería Sáenz Turrialba.

**SRITA COSTURERA OFRECE** sus servicios en domicilios o tiendas, también como ayudante de oficina, soy mecanógrafa y domino completa escritura en Inglés y español. Favor avisar en B° Carit al "Super Mercadito" a R H Mc. Koy.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como ayudante de oficinista, soy chofer de carro liviano. Puedo ofrecer buenas recomendaciones, soy mayor de edad, mi nombre es Juan José Rodríguez R. de San Roque de Grecia.

**SEÑORITA DE 15 años** de edad, conocimiento de costura y bordado, deseo conseguir empleo. Departamento de Servicio Social Hospital San Juan de Dios.

**SRITA OFRECE SUS SERVICIOS** como Secretaria, práctica en Cuentas Corrientes, Cajera o atender Despacho. Escribir a Solicitudes de Empleo Apartado 3128, San José.

**JUVEN BACHILLER**, 16 años, desea trabajar como ayudante de oficina o cualquier empresa similar, con conocimiento de francés. Además estudiante de contabilidad. Dirigirse a B. Ch. M. Calle 22 No. 57, No. 525.

**GILBERTO CASCANTE** SEGURA, de 13 años, cursó hasta V° grado, desea trabajar por las tardes como mandadero en una oficina o Almacén.

**SRTA. HONORABLE Y COMPETENTE** desea empleo en tienda, fábrica o soda. Buenas referencias. Dirigirse a M. G. Apartado 1846, San José.

**OFREZCO MIS SERVICIOS**, como empleada de adentro: prefirible en casa de extranjeros, hablo Inglés. Llamar a Lilliam al teléfono 3022 San José.

**COMO MECANICO** Auxiliar o ayudante carpintero ofrezco mis servicios. Dirigirse a A. F. G. Lista de Correos. San José.

**JOVEN DE 17 años** ofrece sus servicios como ayudante de mecánico. Dirigirse a Marco Tullio Salas 200 varas al este y 50 al Sur de Pulperia Los Nuevos Pinos en Barrio Cuba.

**CHOFER**, mecánico ofrece sus servicios a quien lo solicite. Dirigirse a Jorge Gómez en Sastrería Silvia, 25 varas al Oeste del Teatro Roxy.

**BACHILLER, CONTADOR** Mercantil, curso administración, amplia experiencia todo trabajo de oficina y Agencias desea empleo. Dirigirse al Apartado 4574 a R. Q.

**OFRECE SUS SERVICIOS** como maudera, preferiblemente por horas. Dirigirse a I. C. M. Lista de Correos de San José.

**AYUDANTE DE CARPINTERIA**, como ayudante de albañil o como marfilero. Como barrendero con martillo, como rezagador de verano en la zona. Como masero en tajos de piedra, como guarda. Tengo magníficas recomendaciones. Nicolás Gutiérrez Esquivel, dirección Bodegas del Pacífico.

**SERVICIOS SECRETARIALES** completos, en Inglés y español por horas días o páginas. Traducciones, copias, trabajos mimeografiados. Llamar Tel. 1279.

**AUXILIAR DE OFICINA** tengo experiencia y buenas referencias. Informes Rodolfo Alvarado Montero en la Oficina de Correos de Plaza Viquez.

**AUXILIAR DE OFICINA** sin pretensiones de mucho sueldo. Tengo 5 años de experiencia, si desean recomendaciones las doy. E. M. C. Botica Barrio La Cruz.

**PERSONA SERIA** y responsable con excelentes recomendaciones y sin pretensión de sueldo, desea obtener trabajo en almacén o bodega con experiencia en almacenaje o desalmacenaje de carga y también chofer. Ruégole dirigirse sus ofertas al correo y telegrama del Zapote, iniciales J. C. V.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como técnico en Importación de mercancías en general a sueldo o comisión. Miguel A. Murillo Aranjuez, San José.

**AUXILIAR DE CONTABILIDAD** desea hacerse cargo de pequeñas contabilidades o Ayudante de Contabilidad en Casa Comercial. Con experiencia general de Oficina Inglés y Español. Dirigirse por escrito al Apartado N° 2003 San José. José A. Cervilla.

**JOVEN SERIO** y responsable desea empleo como dependiente, auxiliar oficina o departamento de mercaderías o ferretería. Recomendaciones de primera clase. Hablo y escribo Inglés, tengo experiencia en el ramo liviano y pesada, también como cobrador. Dirección: R. C. H. Temple Metodista San José.

Spanish, English, guaranteed correct.

**COMERCIAL AND TECHNICAL** translations, English, Spanish or piecework or hourly, after office hours. Write to "TRADUCTOR", Apartado 3677, San José.

**COMO GUARDA DE CASAS**, comerciales o particulares. Dirección casa 626 Barrio San Bosco 200 varas Oeste y 50 sur de San Bosco. José J. Zeledón J.

**JOVEN DE 17 AÑOS**, sin pretensiones, necesita trabajar como oficinista en oficina o empresa en San José. Magníficas recomendaciones. Favor enviar ofertas a HERIBERTO BERROCAL J. Al apartado 4574.

**ENFERMERA OBSTETRICA** GRADUADA con larga experiencia. Sus servicios profesionales al teléfono fono 3305.

**CLASES DE MATEMATICAS** a domicilio. Para más informes escribir a Profesor, Apartado No. 427 Ciudad.

**AUXILIAR DE OFICINA DE MEDICO** o corriente ofrezco mis servicios: tengo conocimiento de mecanografía y enfermería y no tengo pretensiones de sueldo personal más detalles. Rosario Umaña V., Calle 17, Avenddas 26/28, Barrio GUELL.

**POR SER PADRE DE FAMILIA** y por no tener trabajo desde hace dos meses me urge conseguir colocación como Agente de casa comercial, como dependiente de Ferreteria, Almacén o como Administrador de finca lechera o de agricultura. 28 años, sin vicios, de intachable conducta, Escribo a máquina, perfecto dominio de las matemáticas, escribir a H. Miranda C., Apartado 403, San José.

**MANDADOR DE FINCA** con conocimientos generales en Agricultura ofrezco sus servicios con recomendaciones. Dirigirse por escrito a Guillermo Barrantes Azofeifa en Cantina La Esmeralda.

**AUXILIAR DE CONTABILIDAD**, Solista de 20 años, necesita trabajo, sin pretensiones de sueldo. Tengo título y ofrezco recomendación. (Favor contestar a L. M. S. Oficina Servicio Social Caja Costarricense Seguro Social.

**COBRADOR CON MOTOCICLETA**. Ofrezco mis servicios en Casas Comerciales, Almacenes etc. Informes a G. S. en Calle 8, Avenida 10, casa 807.

**SOLICITO TRABAJO** como chofer de carro liviano, poseo buenas referencias, para informes llamar al Tel. J. 4810. Jorge Alberto Solano Salazar o escribir al apartado 3327.

**ME CURSADO** hasta 6º Año de secundaria, tengo alguna experiencia en escritura a máquina, presencia de acuerdo las circunstancias. Puedo presentar recomendaciones. Empleo en cualquier actividad. Dirigirse a C. E. R. Q., C-9, Av. 24-26, casa 24 - 45, San José.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como administrador de alguna finca; conozco de agricultura todo trabajo, lo mismo en construcción de casas para campo. Puedo presentar recomendaciones de conducta. Para informes dirigirse por escrito a San Marcos, Turrazú. ANTONIO ESQUIVEL W.

**CONTADOR GONZALO CHAVEZ** Brenes. Miembro del Colegio de Contabilistas Privados. Cálculo de mercaderías, Contabilidades corrientes, de Cooperativas, de Clubes (ventas por sorteos). Organización y atención por horas. Personalmente en Juzgado Tercero Penal - San José.

**RAFAEL ANGEL MONTOYA** de dieciocho años de edad, ha cursado hasta el IV° grado y trabajado en panadería y en carreteras como ayudante de tractorista. Desea trabajar en algo que le permita aprender un oficio como ebanista o panadero, para lo cual estaría de acuerdo en actuar como ayudante o mandadero. También entiendo de jardinería. Apartado 3173.

**PABLO LUIS MELENDEZ** de 16 años de edad, sabe leer y escribir, de oficio barbero. Desea trabajar en barbería como ayudante o en alguna oficina como mandadero. Apartado 3173.

**JOSE NICOLAS SANDOVAL** de 16 años de edad, está cursando el cuarto grado en la escuela Vespertina; ha trabajado como peón, en taller de baterías, jardinero y mandadero, desea trabajar en cualquiera de estos oficios. Apartado 3173.

**JOSE FERNANDO QUIROS** de 16 años de edad, cursó hasta sexto grado; ha trabajado en carpintería, mecánica y panadería, desea trabajar en cualquiera de estos oficios. Apartado 3173.

**ROBERTO BONILLA SANCHEZ** de 16 años de edad, cursó hasta segundo año, está iniciando curso de comercio, Desea trabajar en Botica, Oficina o Almacén. Apartado 2177.

**ALVARO BRENES QUESADA**, de 14 años de edad, cursó hasta III° grado, desea trabajar como ayudante de peón en construcción; estaría dispuesto a recibir un salario hasta de \$ 25 por semana. Apartado 2177.

**JUAN JOSE ARGUELLO** de 16 años de edad, sabe leer y escribir, tiene conocimientos de zapatería; desea trabajar en taller de esa índole o como mandadero. Apartado 2177.

**HUGO ZAMORA BADILLA**, de 17 años, cursó hasta IV° grado, ha trabajado como mandadero de oficina y tiene alguna experiencia en sastrería y carpintería. Desearía trabajar como ayudante en cualquiera de estos dos oficios y también aceptar un puesto como ayudante de peón en una construcción o como mandadero de oficina. Apartado 3173.

### DEMANDA

**NECESITAMOS MILES DE LECTORES** con ansias de superación en todas las ramas del saber humano: Ciencias, Artes, Literatura, Etc. — Oportunidad nunca vista. Interesados deben escribir a: LECTORES, Apartado 4574 Ciudad.

Se necesita joven como ayudante con habilidad y entendido trabajo oficina. Escribir apartado 62 dando referencias, edad, estudio, etc.

**NECESITO EMPLEADA** responsable. Buen sueldo. Casa 1330. Pte de Cuarta de Núñez, frente Cuartel 2º Compañía.

**SE NECESITA UNA EMPLEADA** con buenas recomendaciones y responsable. Dirigirse Calle 20, casa 114 o llamar teléfono 2635.

**EMPLEADA PARA TODO** con buenas referencias, se necesita 110 varas Oeste Flor de Olaya casa 99 melas verdes.

**NECESITO ZAPATEROS** finos, clavadores y clavosadores, pago bien. Zapatería La Industria. 325 varas Sur Teatro Keith.

**DESEO TRABAJAR** por la noche como guarda. Imprenta o comercio. Tengo muy buenas referencias de casas comerciales; no tengo vicios y considero que poseo buena conducta. Mi dirección es la siguiente: Apartado 2914 o llamar al Tel. 5539 a José Luis Martínez M.

**SE NECESITAN COSTURERAS** finas para confección de ropa interior para señora, les será presentado sin recomendaciones de práctica de algún taller de la misma confección. Almacén y Fábrica LUZ FORK. San José, Pasaje Jiménez.

**LA DIRECCION GENERAL DE ECONOMIA** avisa que ha recibido ofertas para la instalación en Costa Rica de una fábrica de maderas con trachapada, procedente de Francia. Se ruega a los interesados comunicarse con la Dirección de Economía, Ministerio de Economía y Hacienda. Teléfono N° 3767.

**NECESITASE EMPLEADA** seria y buen carácter, para todo oficio en Casa rosada de enredadora, detrás apartamento pequeño con recom. Dirección: tarjeta de salud Pulperia La California. 100 varas N y 30 y 8. Casa 2545.

# La República

## EN PROVINCIAS

Liberia.

### CLUB ROTARIO SE REFIERE A EDIFICIO DEL LICEO

El Secretario del Club Rotario de San José, señor Julio César Jaén, nos suministró copia de la siguiente comunicación enviada a la Asamblea Legislativa: Considerando que es oportuno aclarar la situación creada por

las declaraciones del Diputado Carlos Alberto Salazar Baldioeda hechas ante el Club Rotario de San José sobre la petición que este Club de Liberia dirigió a esa Honorable Asamblea Legislativa se permite lo siguiente:

La cita que Salazar Baldioeda hace referente a tres edificios con que cuenta el Instituto de Guanacaste para su alojamiento, da la impresión que ese Colegio tiene suficiencia de los mismos lo que es inexacto ya que se trata de tres galerones elegantes con cuatro apartamentos cada uno, cuyas armaduras de hierro originariamente venían destinadas para bodegas o establos.

### De Quepos. Tribunal Electoral evacúa una consulta

El Tribunal Supremo de Elecciones recibió hace pocos días consulta del Jefe Político de Quepos. La consulta era para saber si en un camión de carga pueden ser transportadas personas que asisten a manifestaciones políticas. El Tribunal al responder se

limitó únicamente a decir que tal asunto no es materia de su competencia.

Aunque no lo dice el Tribunal asunto como éste corresponde a la Dirección General del Tránsito.

## Teatro Nacional

CUARTO CONCIERTO DE LA TEMPORADA 1957

Viernes 30 agosto a las 8.30 p. m.

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL

HUGO MARIANI - Director



## Colette Frantz

Notable violinista francesa SOLISTA  
Segunda Sinfonía en Si Menor ..... A. BORODIN.  
(por primera vez en Costa Rica).  
Concierto para Violín y Orquesta Op. 61 .. BEETHOVEN.

PRECIOS \$ 10.00 — \$ 6.00 y \$ 3.00  
(Más los impuestos de Ley).  
Boletería abierta desde hoy.

## EMPRESA URBINI S.A.

TEATRAL

CARTELERA CINEMATOGRAFICA PARA HOY

HOY JUEVES, 29 DE AGOSTO DE 1957

PALACE 7 y 9 — \$ 2.50 IDEAL 6 y 8 — \$ 2.00 COLON 6.30 y 8.30 \$ 1.25

¡SENSACIONAL ESTRENO DE DOMINGO EN CINE- MASCOPE Y TECHNICOLOR! ¡UN ESPECTACULO DE MUJERES, MUSICA, COLORES Y VESTIDOS! DEAN MARTIN el cantante idolo en:

**"DIEZ MIL DORMITORIOS"**  
con un montón de pilones y la belleza EVA BARTOK

**LIBANO**  
7 y 9 ..... \$ 1.25  
Wendell Corey, en:  
MURIERON DE CARA AL CIELO

**ARANJUEZ**  
8 ..... \$ 1.50  
Dorothy Malone en:  
LOS MALDITOS DE QUANTEZ

**CASTRO**  
7.30 ..... \$ 1.25  
Kirk Douglas en:  
SED DE VIVIR

Mañana VIERNES, Comienza en PALACE-VARIEDADES; LA GRAN TENTACION — Gary Cooper - Premiada en Cannes.

Jueves 29 de Agosto de 1957

## Que se deje un año más hospital de Limón en manos de la Bananera

Dos telegramas fechados en ciudad de Limón el 27 de agosto recogen la opinión de distinguidos ciudadanos en favor de que se prorrogue por un año el contrato por el cual está el Hospital de Limón en manos de la Compañía Bananera de Costa Rica, obviándose así los compromisos que por motivo de rescisión de contratos de trabajo tendría el Gobierno.

Empleados del Correo: Fermín Amador, Eduardo García.  
Empleados Telegrafo: G. Efraim Meneses S.  
Empleado Laca: Roberto Huete, Roberto Miller.  
Empleados Judiciales: Jorge Martínez C., Max Herra.  
Empleados Aduana: Enrique Vieto, Hilario Cruz.  
Empleados Resguardo: Jesús Benavides, Fernando Montiel.  
Empleados Northern: Edgar Kepfer, Alfonso Hernández, Ernesto Barboza.  
Agricultura: Roberto Sancho y siguen más firmas.

Los telegramas dirigidos respetuosamente al Sr. Presidente de la República, don José Figueres, y al Gerente de la Compañía, Sr. N. E. Sanderson, dicen textualmente:

LA REPUBLICA  
San José.

Los infrascritos ciudadanos limonenses, independientes de las actividades de la Compañía Bananera de todas las clases sociales políticas y económicas, muy respetuosamente rogamos a Ud. insistir con la Compañía Bananera para que el contrato de traspaso del hospital Limón, sea prorrogado por un año más. Caso de no conseguirse esa prórroga lo instamos para regularizar la situación de los empleados del hospital, caso de llevarse a efecto el traspaso. Del señor Presidente con toda consideración y respeto.

LA REPUBLICA.  
Los infrascritos ciudadanos limonenses, rogamos a Ud. muy respetuosamente, acceder a la prórroga del contrato del traspaso del hospital Limón a que se refiere La Nación de hoy martes 2 de agosto y agradeceríamos a Ud. todo el apoyo que le preste a nuestra gestión. Del Señor Gerente con toda consideración y respeto.

Fermín Amador, Eduardo García, Roberto Huete, Jorge Martínez, C. G. Efraim Meneses S., Hilario Cruz, Jesús Benavides, Edgar Kepfer, Ernesto Barboza, Virgilio Contreras, Roberto Sancho, Roberto Miller, Max Herra, Alfonso Hernández, Enrique Vieto, Fernando Montiel y siguen más firmas.

## ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"

## HOY RAVENTOS HOY

A las 3 ..... \$ 2.00

La joya cinematográfica del año.  
Sublime actuación de PABLITO CALVO en:

## Marcelino, pan y vino

A las 7 y 9 ..... \$ 2.00

Sentimental estreno de la película realizada por los productores de MARTY, que tan los honores conquistó. Una película que como MARTY la vida es el protagonista central y lo auténtico está presente en cada escena!

Vea la historia de cinco hombres en una cena para solteros que se convirtió en una orgía... Una noche de fiestas, de amoriós, en el barrio bohemio de Nueva York...

Una despedida de soltero donde se vive una eternidad de experiencias, de emociones de palpitante realidad que despierta la conciencia.  
(Prohibida a menores 18 años)

## DESPEDIDA DE SOLTERO

LUX  
A las 7 y 9 ..... \$ 1.25  
Exitó de la historia de un hombre que con fiero ímpetu realizó su ideal

RENCILLAS AMARGAS con Alan LADD, Virginia Mayo y Edmond O' BRIEN en CinemaScope Color De Luxe

CAPRI  
A las 3.15 ..... \$ 1.25  
A las 7 y 9 ..... \$ 1.50  
La mejor comedia del año! Un torrente de carcajadas en cada escena de:

LOS TRES MOSQUETEROS Y... MEDIO con: TIN TAN, Rosita ARINAS, Martha VALDES y Oscar Pulido Maravilloso Eastman Color!!

GUADALUPE  
A las 8 ..... \$ 1.50  
Robert Mitchum y Deborah Kerr en la maravilla

EL CIELO FUE TESTIGO CinemaScope Color DeLuxe

CAPITOLIO  
A las 7 y 9 ..... \$ 1.25  
La intrigante obra del mago del suspenso Alfred HITCHCOCK

EL HOMBRE EQUIVOCADO con: Henry FONDA, Vera MILES y la ciudad de NUEVA YORK

ADELA  
A las 7 y 9 ..... \$ 1.25  
El misterioso mundo de las "Citas Discretas" al descubrirlo !!!

LAS CLANDESTINAS  
(Prohibida menores 18 años) con: Nicole COURCEL, Phillippe LEMAIRE y Dominique WILMS

ESTE ATENTO A ESTOS TITULOS "FIEBRE DE SANGRE" con Gregory Peck "FAUSTINA" Una gran comedia con Fernando Rey, Fernando F. Gómez y María Félix. Y la fantasía científica en CinemaScope y color de Luxe "AL BORDE DEL INFINITO" .. . . .

### LA CINTA MAGNETOFONICA Y LA BIOLOGIA

Bajo la dirección del Comité Internacional de Acústica Biológica han sido registrados en cinta magnetofónica los gritos de numerosas especies. Desde el rugido del león, el chirrido de la cigarra y otras manifestaciones de la voz animal quedarán conservadas en una colección especial a cargo de la Biblioteca de Ciencias Naturales de la Universidad de Cornell, en los Estados Unidos.

Estos trabajos prestan grandes servicios a los biólogos que estudian los medios de comunicación entre las especies; mamíferos, pájaros, insectos e incluso peces. La Biblioteca pretende resolver las dificultades de utilización de estos materiales, estableciendo su clasificación lógica y proponiéndose enviar a los especialistas catálogos e indicaciones que les permitan conocer los materiales disponibles.

"LA REPUBLICA"

# EXPLICA DESMANTELAMIENTO DE PRENSA DE "EL GRAN DIARIO"

La Embajada de Nicaragua en su edición de esta misma fecha, en su publicación hecha por el periódico diario LA REPUBLICA en su edición de esta misma fecha, en su publicación hecha por el periódico



COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.

Gerente . Administrador: Julio C. Forero

Jefe de Anuncios: J. Alberto Garnier O.

Servicio Informativo de la International News Service  
Representante en E. U. U.: Melchior Guzmán Inc.  
Representante en Inglaterra: Atlantic Pacific Representations.  
Gerencia de Anuncios y Económicos: 7294 - Apartado 2130.  
Suscripción en el país: \$ 5.00 mensuales.  
La colaboración será solicitada, no se devuelven originales de artículos

## MEMORIA DEL CUARTO SEMINARIO DE PRENSA DEL CARIBE HA SIDO EDITADA

Una breve reseña ilustrada del Cuarto Seminario de Prensa del Caribe celebrado hace pocos meses en Nueva Orleans, ha sido editada en esta capital.

Los seminarios de prensa, patrocinados por la Casa Internacional y la United Fruit Company, vienen celebrándose anualmente desde 1952.

"En 1952 —dice la publicación que nos ocupa— la Casa Internacional de New Orleans y la United Fruit Company iniciaron la primera de una serie de conferen-

cias de mesa redonda de periodistas de las Américas, como contribución conjunta para promover un mejor entendimiento en el hemisferio a través de la prensa".

"Estas conferencias han reunido durante los últimos seis años a más de 100 editores y periodistas de todas partes de los Estados Unidos y de catorce países del área del Caribe, para discutir problemas comunes relacionados con la búsqueda, presentación y distribución de noticias en el hemisferio".

## SOLDADO GIRARD COMPARECE ANTE TRIBUNAL JAPONES



El soldado norteamericano William S. Girard, de 22 años de edad, entra en la sala del tribunal en Maebachi, Japón, con su asesor legal personal, Mayor Stanley Levin (derecha) para responder a una acusación de homicidio por la muerte de una japonesa. (INP).

nia que dice redactada en Managua, en relación con la acción judicial entablada contra el Director de "El Gran Diario", por quien alega ser propietario de esa Empresa, señor Octavio Ortega Orozco —ha pretendido echar sombras sobre la limpia actitud del Gobierno nicaragüense, cuando señala que mediante una treta judicial se quiso cerrar el periódico opositorista.

La Embajada estima que difícilmente puede darse un caso más visible de alteración de la verdad como el que la ocupa y rechaza energicamente el sistemático empeño de lastimar al Gobierno nicaragüense, inmiscuyéndolo aún en asuntos comerciales privados y tratando de hacerlo aparecer como violando por interpósita mano la irrestricta libertad de prensa de que se goza en Nicaragua.

En síntesis, puede decirse que se trata de un caso típico de litigio judicial, en que la parte actora alega ser propietaria de la empresa del "Gran Diario" por haber aportado la suma necesaria para adquisición de las máquinas, que sin su autorización no han sido dadas en garantía prendaria de un crédito. A su vez, la parte demandada reconoce sus obligaciones económicas vencidas, aunque afirma que media una sociedad de hecho con la parte demandante, que jamás llegó a escriturarse.

Para conocimiento de la cultura opinión pública costarricense, la Embajada ofrece, no una versión oficial ni oficiosa, sino la que el mismo Doctor Adán Selva, Director del periódico ha publicado en su diario, la declaración de su apoderado y hermano, Doctor Buenaventura Selva, lo aseverado en algunas crónicas publicadas por diarios de la oposición y, finalmente, las declaraciones del apoderado general de la parte actora.

Dice el Doctor Buenaventura Selva, hermano del Director del periódico "El Gran Diario", en "La Prensa": "Hace más o menos cinco años mi hermano celebró con el Señor Octavio Ortega Orozco un contrato de hecho para editar "El Gran Diario". En esa oportunidad mi hermano cedió la cantidad de U. S. \$ 10.000.00 por su parte que es el costo de un linotipo moderno y el señor Ortega Orozco, aportó la suma de ..... U. S. 12.000.00 dólares para el resto de la maquinaria, es decir que ambos contratantes pusieron partes iguales. El caso de los 17.338.23 dólares que Ortega Orozco reclama en calidad de deuda es muy sencillo, debido a que el periódico no producía ganancias, sólo pérdidas, mi hermano tuvo necesidad de solicitar esa cantidad de dinero al Banco Nacional, para comprar papel, tal como en efecto se hizo. Adán incurrió en mora con el Banco, al no poder efectuar debidamente las amortizaciones, pero esta institución aun que "intentó ejecutarlo nunca lo hizo, tal vez debido, a que por su relación gubernamental, cualquier pronunciamiento en contra de "El Gran Diario" iba a ser mal visto".

El mismo Doctor Buenaventura Selva dice en "La Noticia": "El Señor Octavio Ortega Orozco, es nicaragüense y ha sido muy buen amigo de mi hermano Adán, hasta el punto de que Ortega Orozco, "trataba a mi hermano Adán como miembro de una misma fa-

milia. Ortega Orozco vive desde hace muchos años en Guatemala..."

Dice el propio Doctor Adán Selva en su periódico "El Gran Diario": "HISTORIA DE LOS HECHOS.—Hace seis años, el señor Octavio Ortega Orozco vino a Managua y propuso al Doctor Adán Selva hacer una sociedad para publicar un Diario y aquel estaba dispuesto a poner una cantidad que envió en dólares, suma que llegó a convertirse en moneda nacional en C\$ 82.000.00, con los cuales se compraron las máquinas y accesorios. Así pasaron seis años sin que el señor Ortega quisiera firmar una escritura, no obstante de haber venido a Managua en tres ocasiones; pero hace como un mes apareció en Managua y en lugar de hacer efectiva en escritura pública una sociedad, de la manera más absurda le propuso al Doctor Selva que le pagara ese dinero..."

Dice el Diario "Flecha" edición del 24 de los corrientes, literalmente "SE CREIA QUE ERA ACTO DE FUERZA GUBERNAMENTAL.—Debido a la fuerte campaña que desde las columnas de "El Gran Diario" ha llevado a cabo el Doctor Adán Selva Ramírez, su Director, la imaginación popular forjó alrededor del suceso las conjeturas más disímiles; pero todas ellas convergentes hacia que el Gobierno tomaba medidas silenciadoras en contra del periódico adversario, por medio del Banco Nacional de Nicaragua, de quien se creía era deudor, el Doctor Adán Selva. ASUNTOS ESTRICAMENTE COMERCIALES. El señor Octavio Ortega Orozco, "unido por vínculos familiares al Doctor Selva R.", y residencia en la capital de Guatemala desde hace mucho tiempo, tiene en su favor una Escritura Pública que lo acredita como propietario de parte de los talleres editoriales de la publicación afectada..."

Dice el Doctor Orlando Monte negro, apoderado General del actor: "No veo por qué se está dando tanta resonancia a acción meramente judicial entablada por el Apoderado Generalísimo del señor Ortega Orozco para reclamar una maquinaria que es de su exclusiva propiedad y el pago de una suma de dinero que le adeuda el doctor Selva por haberla mil poderdante pagado al Banco Nacional de Nicaragua. COMETIO DELITO DE ESTAFA. Con respecto a este punto especial quiero decir lo siguiente: Que el doctor Adán Selva cometió delito de estafa al dar en prenda al Banco Nacional, como de su exclusiva propiedad, la maquinaria de la que es único dueño mi poderdante. OPERACION DE PAGO PERFECTAMENTE LEGAL. Quiero también decir —añade el doctor Montenegro— que el pago que yo, como Apoderado del señor Ortega Orozco hice al Banco Nacional es perfectamente legal, por dos razones: Primera, porque tal acción está permitida por el Código Civil al tenor del Artículo 2010 y segundo, porque mi clientela, dueño de la mayor parte de la maquinaria dada en prenda al Banco, tenía interés en solventarla, tratando además, de esta manera, de olvidar generosamente el delito de estafa que había cometido el doctor Selva. COBRAR A MOROSOS NO ES ATACAR LA LIBERTAD DE PRENSA. Por último quiero manifestar —dijo el doctor Montenegro— que no creo que se ataque la libertad de prensa cobrando a personas morosas lo que deben, ni reclamando a las mismas una maquinaria que no les pertenece".

En relación a que el Gobierno de Nicaragua estuviese molesto por los ataques del doctor Selva para que el Presidente Somoza De Bayle reformara la Constitución para dar una garantía legal de que debía de abolirse la reelección presidencial en el futuro, el propio Jefe del Estado Nicaragüense ha expresado en reiteradas o-

casiones: "que a él no le corresponde presentar ninguna iniciativa respecto a las disposiciones que en la Constitución permiten a reelección y demás normas que regulan la sucesión presidencial... sin pronunciarse ni a favor ni en contra de tales disposiciones que forman parte de la Constitución que prometió cumplir y hacer cumplir al tomar posesión del cargo de Presidente de la República".

"Aclarando más su posición al respecto dijo entonces y lo repitió nuevamente, que a él no le concede la Constitución de la República la facultad de proponer la reforma de ella, facultad que corresponde exclusivamente a los señores Diputados del Congreso Nacional, en el número y con las formalidades que señala el Artículo 327".

Aun más, agregó entonces, que el número de Diputados que puede hacer tal iniciativa, es menor que el de los Representantes que en el Congreso tiene el Partido de Oposición".

LA EMBAJADA DE NICARAGUA no considera del caso referirse a otros aspectos de la crónica que motiva la presente rectificación, por considerar que caen en el campo meramente especulativo. San José, C. R. 27 de agosto de 1957.

## PRESIDENTE SIRIO, NASSER Y REY SAUD PREPARAN CONFERENCIA

DAMASCO, Agosto 28. (INS) Una fuente de la Oficina del Exterior dijo que la entrevista entre el Presidente sirio Shukry El Kuwatly, el Presidente de Egipto Gamal Abdel Nasser y el Rey Saud de la Arabia Saudita aún es posible.

"Dentro de tres días sabremos definitivamente sobre el asunto y la entrevista lo más probable es que se celebre en Riyadh o en Cairo", agregó el vocero.

## DON YOYO QUIROS EN TORTUGUERO

(Viene de la Pág. 7)

Ayer, don Yoyo Quiros hizo un vuelo con el capitán Carrillo, sobre la finca de su propiedad. Encontrando normal la situación efectuaron un aterrizaje en Tortuguero. Poco después pudo ser reparado el transmisor de radio de la finca e informó que reinaba completa tranquilidad. Informó que el asalto se efectuó sin ninguna violencia, que no se había registrado ningún incidente que dejara saldo ni siquiera de heridos. Que los asaltantes no hicieron rapiña y que no se llevaron dinero, el cual por el contrario ofrecieron en cantidades grandes por provisiones. Que el grupo de asaltantes había seguido a pie en dirección al norte.

## GOBIERNO DE NICARAGUA RECONOCE ACTUACIONES

El Sr. Embajador Doctor Herdocia manifestó ayer el agradecimiento por la actuación del señor Presidente de la República, y de los Ministros García, Quiros y Gómez Calvo. En la tarde de ayer el Embajador visitó al señor Presidente Figueres para reconocer a nombre del Presidente Somoza la actuación costarricense.

## DECLARACIONES DEL EMBAJADOR HERDOCIA

El Embajador Doctor Herdocia manifestó a las autoridades costarricenses que su Gobierno considera sin importancia el brote. Manifestó plena confianza de su gobierno en la actuación de las autoridades costarricenses y la esperanza que no se presentaría ninguna complicación, una vez que se haya envuelto al grupo, con las operaciones militares que se efectúan.

## LA LEY DE SALARIOS VOLVERA A DISCUTIRSE EL LUNES

Como se sabe la Asamblea Legislativa está discutiendo en la actualidad el proyecto de Ley de Salarios para la Administración Pública que le envió el Ejecutivo. El proyecto está en trámite de primer debate teniendo buen ambiente en la Cámara. Cuando se discutió por última vez, varios diputados plantearon

consultas por lo que se pospuso su debate mientras la Comisión de Trabajo, que ha estado estudiando la Ley de Salarios las resolvía.

Será en la sesión del lunes, cuando vuelva a conocerse de esta ley en la que tienen gran interés los servidores de la Administración Central.



EL VIEJO MUSEO.—Es este un aspecto de la esquina de la Manzana en donde estuvo el Museo Nacional. Obsérvese que ya fue recortada para dar paso a la ampliación de la Avenida Segunda. Esta propiedad será traspasada por el Gobierno a la Caja Costarricense de Seguro Social conforme al proyecto que se discute en la Asamblea Legislativa. La propiedad no se vende, sigue perteneciendo al patrimonio del Estado y en ella la Caja construirá un moderno edificio para sus oficinas administrativas.—(Foto Solano).